

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

<http://www.archive.org/details/dieunionchoralha1863eyer>

HERE are six notes generally used in Vocal Music, which by their different forms, designate the proportion of time in the performance of each of them—these have their corresponding marks of silence, called rests, which are as follows:

One Semibreve ^a is				
EQUAL TO				
2 Minims,				
4 Crotchets,				
8 Quavers,				
16 Semiquavers, or				
32 Demi-semi-quavers.				

The Rests denote a silence equal to the length of the note they represent, and are called by the same name. N. B. The Semibreve rest is used to fill a bar in all the different kinds of time.

The Rests used for more Bars than one are written thus,

^a The Semibreve is considered the standard or measure note, which has four seconds given to it, though the time is varied. See MOODS OF TIME EXPLAINED.

MUSICAL CHARACTERS.

	1	2	3	4	5	6	7
RESTS.	1	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64

EXPLANATIONS.

1. A BRACE shows how many parts are to be sung together.
2. A DOT or POINT at the right of a note or rest adds one half to its length.
3. MARKS OF DISTINCTION direct that the notes thus marked, should be sung in a very distinct manner.
4. A SLUR shows what notes are sung to one syllable, but when the notes are tied at the bottom the slur is unnecessary.
5. A HOLD shows that the note over or under which it is placed, is sounded longer than its usual time.
6. THE FIGURE 3 over or under any three notes, directs that they be performed in the time of two of the same kind.
7. CHOOSING NOTES are placed in a direct line, one above the other, either of which, or both, may be sung.
8. A REPEAT is placed at the beginning and end of a strain or passage which is to be sung twice.
9. A TRILL directs that the note under it should be shaken.
10. GRACE NOTES are added to guide the voice more easily and gracefully into the sound of the succeeding notes.
11. A REPEAT OF WORDS, shows that the last words sung are to be repeated.
12. FIGURES 1 and 2 show that the note under 1 is to be sung the first time, and that under 2 the second; but if slurred together, both are sung after the repeat.
13. BARS—1st, SINGLE BAR, divides the time according to the measure note. 2d, A BROAD BAR, shows the end of a strain or line of poetry. 3d, THE DOUBLE BAR, is generally used in the middle of a tune, and frequently at the commencement of a repeat. 4th, A CLOSE, shows the end of a tune or a piece of music.

It is of great importance that the learner be taught to ascend and descend the eight notes; first taking the Major Key, thus—

MAJOR KEY.

And after sounding them a few times, then by taking the Minor Key, and performing it in like manner, it will give the scholar an idea of the great difference between the Major and Minor Key.

MINOR KEY.



I shall proceed to explain the principal cause of that difference. First, An Octave is composed of twelve semitones, or five whole tones, and two semitones; and those two semitones are always to be found between *law* and *faw*, and *me* and *faw*, except when changed by a sharp or flat placed before the note. A sharp will place the semitone between *faw* and *sol*, and a flat between *law* and *sol*, or *me* and *law*, and after that note, or the same kind in that bar, it resumes its former place.

Second, When ascending an Octave, from *me*, the notes are always repeated, as you see placed in the above Octave called Major Key—thus, *faw*, *sol*, *law*, *faw*, *sol*, *law*, then comes *me*, which includes the seven letters by which the lines and spaces are named; by sounding *faw* above *me*, completes the Octave, as that is C, and it commenced on C; and that is also the commencement of a second Octave, and descending from *me*, the notes are repeated, thus, *law*, *sol*, *faw*, *law*, *sol*, *faw*, take the Minor Octave for example.

The learner will observe, that every third, sixth and seventh, is a semitone higher in a Major Key, than in a Minor.

In the Major Key you will find that from *faw*, (the Key note) to *law*, is a third, and contains four semitones; and in the Minor Key, from *law*, (the Key note,) to *faw*, is also a third, though it contains but three semitones; the fourth and fifth tones become the same; that is, have an equal number of semitones—the sixth tone has nine—and the seventh, eleven, in the Major Key; and the sixth tone has eight, and the seventh, ten, in the Minor Key—so that the sixth and seventh in the former Key, are a semitone higher than those of the latter. The sounds of the eighth note are equal, each containing twelve semitones as the following tables will exhibit.

TABLE OF MAJOR KEY.

	The Eight Notes.	The two eighth tones which form the Octave.	The number of the Major Key.	The number of the natural Air.
Up to	<i>faw</i>	half tone	12	8th
Up to	<i>me</i>	one tone	11	7th
Up to	<i>law</i>	one tone	9	6th
Up to	<i>sol</i>	one tone	7	5th
Up to	<i>faw</i>	half tone	5	4th
Up to	<i>law</i>	one tone	4	3d
Up to	<i>sol</i>	one tone	2	2d
From	<i>faw</i>	1st sound	0	1st

TABLE OF MINOR KEY.

	The Eight Notes.	The two eighth tones which form the Octave.	The number of the Minor Key.	The number of the natural Air.
Up to	<i>law</i>	one tone	12	8th
Up to	<i>sol</i>	one tone	10	7th
Up to	<i>faw</i>	half tone	8	6th
Up to	<i>law</i>	one tone	7	5th
Up to	<i>sol</i>	one tone	5	4th
Up to	<i>faw</i>	half tone	3	3d
Up to	<i>me</i>	one tone	2	2d
From	<i>law</i>	1st sound	0	1st

It is plainly to be seen by comparing the twelve semitones of each table that every 3d, 6th, and 7th, is a semitone higher, as before-mentioned.

As the *ME* appears but once in an octave, it is considered the leading note, and wherever it stands you will find the last note in Bass, (which is the Key note,) to be either the first note above *ME*, or the next below it; if above, it is *FAW* and a Major Key, for this reason, from *FAW* to *LAW* is a sharp or Major third, which contains four semitones; and if below, it is *LAW*, and a Minor Key, thus, from *LAW* to *FAW* is a flat or Minor third, which contains but three semitones, as may be seen in the above tables.

THE EFFECT OF SHARPS AND FLATS.

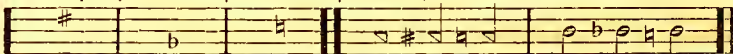
The natural place for *ME* is on B, consequently the Key note must be either C or A. C is cheer ful, and is called the natural Major Key. A is pensive, and is called the natural Minor Key.* *ME*, the centre and leading note, together with all the rest in their order, may be led by sharps, or driven by flats, from one line or space to another, through the whole staff, by placing them at the beginning of the staff, and the Key note always follows, as may be seen in the Scale of Sharps and Flats. Remember F is the first sharp, and every succeeding one is a fifth higher—Also, that B is the first flat, and every succeeding one is a fourth higher, counting by the letters B, C, D, &c.

SCALE OF SHARPS AND FLATS.



A sharp set before a note, raises it half a tone higher than its natural sound. A flat set before a note lowers it half a tone. And a natural restores the note made sharp or flat to its original sound.

Sharp. | Flat. | Natural. | 2d Faw, and 2d Sol have one sound.



Sharps, Flats and Naturals, are termed accidental when occasionally introduced in a piece of Music, because they affect the sound of the notes before which they are set no further than the bar in which they are placed. If there be occasion for them in a succeeding bar, they must be renewed.

* In music there are but two natural or primitive Keys, all others are called artificial Keys; and the only cause of the Major being cheerful, and the Minor pensive, is that the third, sixth, and seventh, in the former are greater than in the latter.

MOODS OF TIME EXPLAINED.

THERE are three sorts of time commonly used in Vocal Music—Common, Triple, and Compound; common has four different moods, triple has three, and compound two.

COMMON TIME.

First mood, contains a Semibreve in a bar, or other notes or rests equivalent to it, has four beats in a bar, two down and two up, and is performed in the time of four seconds.

Second mood also contains a Semibreve in a bar, or other notes or rests equivalent to it, has four beats in a bar, two down and two up, and is performed in the time of three seconds. When a piece of Music in this mood consists principally of Semibreves and Minims, it is generally performed with two beats, which would be the same time as the third mood.

Third mood, likewise contains a Semibreve for its measure note, or other notes or rests equivalent to it—has two beats in a bar, one down and one up, which are performed in the time of two seconds.

Fourth mood, contains one Minim for its measure note, or other notes or rests equivalent to it, has also two beats, one down and one up, and is performed in one and a half second.

TRIPLE TIME.

First mood contains three Minims in a bar, or other notes or rests equivalent to it—has three beats in a bar, two down and one up, and is performed in the time of three seconds.

Second mood contains three Crotchets in a bar, has three beats, two down and one up, and is performed in the time of one and a half second.

Third mood, contains three Quavers in a bar, has three beats, two down and one up, and is performed in one half the time of the last mentioned mood.

COMPOUND TIME.

First mood, contains six Crotchets in a bar, has two beats, one down and one up, and is performed in the time of two seconds.

Second mood, contains six Quavers in a bar, has two beats, one down and one up, and is performed in the time of one and a half second.

N. B. When figures are used to mark the time, the upper figure shows the quantity of notes that fill a bar; and the lower shows how many of those notes are equal to a semibreve.

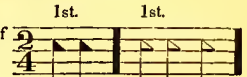
OF BEATING TIME.

First. OF BEATING TIME.—In order to give the notes and rests their proper time, a motion with the hand is necessary, which ought to be practised by every one who wishes to become a singer. When four beats are given to a bar, the performer should first let the ends of his fingers fall perpendicularly upon the book, or that which may be most convenient. SECOND BEAT.—Lower the wrist, which will bring the hand partly level. THIRD BEAT.—Raise the wrist, inclining the back of the hand from the body, which will distinguish this beat from the first. THE FOURTH BEAT.—raise the fingers to an angle of forty or fifty degrees. Triple time has three beats in a bar, two down and one up; they are performed the same as the 1st, 2d, and 4th beats, omitting the 3d; and when two beats are given to a bar, they should be the same as the 2d and 4th. It is to be observed that the hand falls at the right of a bar in all moods of time.

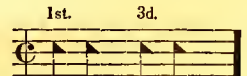
OF PRONOUNCING AN ACCENT.

Good pronunciation is one of the first principal beauties of singing. Every word should be sung distinctly and gracefully, every way conformable to the best rules of speaking. Accent is another very important part in music, which is inseparably connected with good pronunciation.

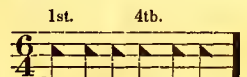
Accent is a certain force of sound, which, when a bar consists of two or three equal parts, is on the first note in each bar.



When of four, it is on the first and third.



When of six, it is on the first and fourth.



OF CONCORDS AND DISCORDS.—The following is an example of the several concords and discords and their octaves under them.

	CONCORDS.				DISCORDS.			
Single Chords.	1,	3,	5,	6,	2,	4,	7,	
	8	10	12	13	9	11	14	
Their Octaves.	15	17	19	20	16	18	21	
	22	24	26	27	23	25	28	

Kurze Anleitung zum Singen.

1. Der Kunstübende lerne zuerst die Namen der Noten fertig hersagen. 2. Lerne er die Octav beides Stufenweise auf- und niedersteigend. 3. Alle hohe Noten müssen so sanft als möglich gesungen werden; aber nicht matt, sondern lebhaft, und die unterste voll, aber nicht rauh. Auch müssen die Töne nicht mit Gewalt, sondern mit der größten Leichtigkeit gesungen werden. 4. Die Stimme muß klar und natürlich seyn, und nicht durch die Nase gezwungen, noch durch die Zähne gebissen werden. Auch muß das Zittern mit der Stimme sorgfältig vermieden, und jedes Wort so deutlich als möglich ausgesprochen werden. 5. Wo keine Pausen sind, muß die Musik ohne Aufhören fortgehen bis zu Ende des Gesangs. 6. Der Gesang muß so angestimmt werden, daß die höchste und niedrigste Note deutlich kann gesungen werden. 7. Die Ausschweifungen oder Schleifer müssen vermieden, und die Noten, wie sie dastehen, abgesungen werden. 8. Wäre zu rathen, bei der Uebung im Singen geistlicher Lieder, nicht eher bei Worten zu singen, sie seien zuvor durch die Noten geübt. Denn so lang die Melodie und Worte unbekannt sind, so werden die Worte selbst nicht so deutlich ausgesprochen, wie sie sollten, wodurch die Andacht nicht wenig geschwächt wird. Deswegen lernen die Singer die acht Noten, auf- und niedersteigend, fertig singen.

f g a b c d e f g a b c d e f g a b c

fa sol la mi fa sol la fa sol la mi fa sol la fa sol la mi fa sol la fa sol la mi fa

Von den Tonarten.


Es giebt zweierley Tonarten, nemlich die eine Dur und die andere Moll. Dur macht denselben Ton aus, welcher ein harter Ton, und Moll, welcher ein weicher Ton genannt wird, und sind nicht erkannt durch die Bezeichnungen, die anfangs einem musikalischen Stücke vorkommen, sondern es kommt hauptsächlich darauf an, ob die dritte Note von der Grundnote die große oder kleine Terz ausmacht. Die letzte Note im Bass wird die Grundnote genannt, und ist die Schlüsselnote, womit allezeit ein musikalisches Stück geschlossen wird; wie diese heißt, so heißt auch der Ton, woraus es geht. Liegt zwischen dem Ton, daraus es geht, und Terz zwei ganze Töne, so ist der Ton hart und Dur genannt. Liegt nur ein und ein halber Ton dazwischen, so ist der Ton weich, und Moll genannt; und alle musikalische Lieder müssen durch eines dieser zwei Töne verrichtet werden.

Mi sowohl, wie auch die andern Charaktere sind nur beizubringende Namen, und scheinen sehr dienlich zu seyn, indem sie kurze Wörter sind, doch indem sie so benannt sind, so bedeutet Mi die B Linie; wo Mi ist, da ist allezeit die B Linie verstanden, und so wie im Natural-Schlüssel der Aushalt folgt.

C Dur, die nächste Note über der Mi Linie, und A Moll, die nächste unter der Mi Linie, so durch alle Töne und Bezeichnungen, ob wohl Mi verfehlt wird von einer Stelle zur andern an dem, daß Bezeichnungen vorkommen, so folgt C und A auch mit, sammt allen andern ganzen und halben Tönen in der Musik-Weiter und bleibt auch, so zu sagen, allezeit bei diesen zwei Tönen C Dur und A Moll. Ob sie wohl andere Namen bekommen, und benannt werden müssen nach der Grundnote, so darf es auch keineswegs eine Wirkung haben, in Austimmung eines musikalischen Liedes darauf zu achten, sondern als wäre es nicht, damit ein jedes Lied möge angestimmt werden nach der Grundnote, zum Exempel G als G angestimmt, und so alle andere Töne und zwar so, daß die niederste und höchste Note wohl ergriffen werden können.

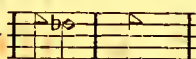
Ueberhaupt giebt es 24 Tonarten; 12 haben die große und 12 die kleine Terz. Die ersten sind Dur oder hart; und die andern sind Moll oder weich, und können nicht durch die Bezeichnungen erkannt werden. Aus diesen 24 Tonarten sind zwei Natural-Töne, nämlich: C Dur und A Moll. Diese 24 Tonarten sind alle in einer Octav begriffen, welche die achte Note ist; und diese Octav wird in 12 gleiche halbe Töne eingetheilt. Ein jeder von diesen halben Tönen kann durch die Bezeichnungen zu Dur und Moll gemacht werden.

Will man wissen, aus welchem Tone eine Melodie geht, so muß man erstens auf die letzte Note im Bass sehen, welche die Grundnote ist: wie diese heißt, so heißt auch der Ton, woraus sie geht. — Zweitens muß man auf die Terz von der letzten Note im Bass sehen, ob sie die große oder kleine Terz sey. Die große Terz erkennt man, wenn man von der Grundnote vier halbe Töne hinauf zählt, so ist es ein Dur Ton. Die kleine Terz erkennt man ebenfalls, wenn man von der Grundnote drei halbe Töne hinauf zählt, so ist es ein Moll Ton. Bei den Charakter-Noten kann man Dur und Moll an dem Ausriff erkennen, wie folgt: — Ist die Grundnote die nächste Note über der M i Linie oder Spacie, so ist es ein Dur Ton, und hält Fa aus. Ist aber die Grundnote die nächste Note unter der M i Linie oder Spacie, so ist es ein Moll Ton, und hält Fa aus.

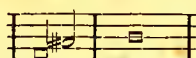
Notenplan  Zeichen. fünf Linien, nebst deren Spacien, worauf die Musik geschrieben wird.






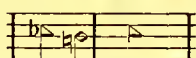
Dieses Zeichen  erniedriget die Note vor der es steht um einen halben Ton








Dieses Zeichen  erhöht die Note, vor der es steht, um einen halben Ton.




Ein Natural  giebt der Note, vor der es steht, sie mag durch das  erniedriget, oder durch das  erhöht worden seyn, ihren natürlichen Ton wieder.



Merke, wenn das  oder  gleich vorn nach dem Schlüssel steht, ist es wirkend auf alle Noten, die auf derselben Linie oder Spacie stehen, durch den ganzen Gesang. Es sey denn, das das Gegentheil bezeichnet steht; wenn aber eins von diesen drei Zeichen    bloß vor den Noten allein steht, alsdann erstreckt sich dessen Wirkung nicht weiter, als in ebendenselben Takt, worin es steht, ja ohne Widerspruch.



Ein Punktum  zeigt an, daß die Note, nach welcher es steht, um die Hälfte länger gesungen wird.




Dieses  bedeutet, daß diejenigen Noten, worüber oder worunter es steht, in Zeit von zwey derselben Länge gesungen werde.



Dieses 1—2 zeigt an, daß die Note unter Nummer 1 vor der Wiederholung gesungen, aber in der Wiederholung ausgelassen und Nummer 2 gesungen wird; sind sie aber mit einem Bogen zusammengehängt, so werden sie beide gesungen.




Zeichen.

Dieses  Distinctions-Zeichen bedeutet, daß die Noten, über welchen es steht, im Singen kurz abgesprochen werden.



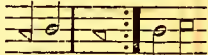
Diese Linie — wird durch diejenigen Noten gestrichen, welche über den Notenplan hinaufsteigen, oder tiefer herabsinken.




Dieser Bogen  zeigt an, daß diejenigen Noten, über oder unter welchen er steht, zu einer Sylbe gesungen werden.



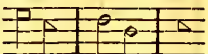
Dieses  Wiederholungs-Zeichen zeigt, daß der Theil des Musikstücks, nach welchem es steht, wiederholt wird.




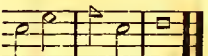
Dieses  Zeichen zeigt, daß der nachfolgende Theil bis zum nächsten Wiederholungs-Zeichen wiederholt wird.



Dieser  Takt-Strich theilt die Zeit in gleiche Theile.



Dieses  Schluß-Zeichen beschließt jedes Musikstück.



Kurze Anleitung zum Singen.

In der Musik sind nur sieben Töne, gehörig zu einiger Grundnote, zu welchen die sieben Buchstaben des Alphabets gebraucht werden, als A, B, C, D, E, F und G; fünf Linien nebst deren Spacien, worauf die Musik gesetzt ist, um die Töne zu distincturen, macht ein Theil der Musik-Leiter. Die Buchstaben in vorangelegter Tabelle zeigen die Namen der Linien und Spacien, worauf die Noten gesetzt sind, wie auch die Namen und Ordnung der Noten, wie hierin angeführt, um sie so zu singen.

Tenor und Discant.

sol
fa
la
sol
fa
mi
la
sol
fa
la

Dies Zeichen heißt der G Schlüssel, deutet allezeit das G an, und bedient sich zu beiden Tenor und Discant.

Sol ea mi sa

Ganze.

Noten. Pausen.

Pausen sind Zeichen des Stillschweigens von gleicher Maas-Länge der Note, nach welchen sie in vorhergehender Tabelle stehen. Doch die oberste, eine ganze Takt-Pause, erfüllt einen Takt durch alle Takte.

Alt.

sol
fa
la
sol
fa
mi
la
sol
fa

Dies Zeichen heißt der C Schlüssel, deutet allezeit das C an, und bedient sich zur Alt Stimme.

Halbe.

Noten. Pausen.

Viertel.

Noten. Pausen.

Achtel.

Noten. Pausen.

Sechzehntel.

Noten. Pausen.

Baß.

la
sol
fa
la
sol
fa
mi
la
sol

Dies Zeichen heißt der F Schlüssel, deutet allezeit das F an, und bedient sich zur Baß Stimme.

Zweiunddreißigstel.

Noten. Pausen.

Schleife

zeigt an, wie viel Stimmen zusammen gesungen werden.

Die Musik-Leiter zeigt dem Schüler, wie die vier Theile der Musik mit einander verbunden sind, als der Baß, Tenor, Alt und Discant, und zeigt die Beziehung, die ein Theil auf den andern hat; zum Exempel, G das vierte Spacie im Baß, G die zweite Linie im Tenor und Discant und G das erste Spacie im Alt, ist eine Gleichstimmung, folglich ist G die unterste Linie im Baß, G die zweite Linie im Tenor und Discant auch eine Gleichstimmung, doch die letztere eine Octav höher: Wiederum von G der zweiten Linie im Tenor und G die fünfte Linie im Alt ist eine Gleichstimmung mit beiden vorigen, doch ist der letztere Ton zwei Octaven höher als der erste, die unterste Linie im Baß; und so von den übrigen Buchstaben. Jeder Schüler sollte sich vor allen Dingen befeßigen, dieses seinem Gedächtnisse vollkommen einzuprägen, indem diese Kenntniß das Fundament der Musik ist.

Gerade Takte.

Alle Takte theilen sich in gerade und ungerade, oder wie einige wollen, Trippel-Takte. Gerade Takte sind, welche man in zwey gleiche Theile theilen kann: deren Abtheilung wird äußerlich entweder mit der Hand oder dem Fuße angedeutet.

Beispien.

Dieser Takt hat eine ganze Note zur Maasß-Note oder andere Noten und Pausen ihrer Maasß-Länge gleich, in jedem Takt wird vier Secunden lang gehalten und hat vier Schläge, zwey nieder und zwey auf.

Exempel.

Dieser Takt hat ebendieselbe Maasß-Note als der erste, hat zwey Schläge, einen nieder, den andern auf, und enthält nur drei Secunden Zeit.

Dieser Takt enthält das Maasß einer halben Note, nemlich zwey Schläge, und ein und eine halbe Secunde Zeit.

Ungerade Takte.

Ungerade oder Trippel-Takte sind die, welche in zwey ungleiche Theile abgetheilt werden und ihre Abtheilung wird ebenfalls äußerlich mit der Hand angedeutet.

Beispien.

Dieser Takt enthält drey halbe oder eine punktirte ganze Note, oder andere Noten und Pausen ihrer Maasß-Länge gleich in jedem Takt, wird drey Secunden lang gehalten, und hat drey Schläge, zwey nieder und einen auf.

Exempel.

Dieser Takt enthält drey viertel oder eine punktirte Note in jedem Takt; die Taktschläge werden verrichtet wie im ersten Takt, nur um die Hälfte geschwinder.

Dieser Takt enthält drey achtel oder eine punktirte viertel Note in jedem Takt; die Taktschläge werden verrichtet wie im zweyten Takt, aber noch so geschwind.

Die Abtheilung der Trippel-Takte, sie sey geschwind oder langsam, kann, wie vergetehrt, durch drey Schläge im genauesten angedeutet werden.

Beispien.

Zusammengesetzte Takte.

Dieser Takt enthält sechs viertel Noten in jedem Takt, und hat zwey Schläge, und zwey Secunden Zeit.

Exempel.

Dieser Takt enthält sechs achtel Noten, wird verrichtet wie der vorige und hat eine und eine halbe Secunde Zeit.

Durch diese Takte, die durch Ziffern angedeutet werden, ist zu verstehen, daß die unterste Ziffer zeigt, in wie viel Theile eine ganze Note getheilt ist, und die oberste, wie viele davon in einem Takt sind.

ITALIAN WORDS OFTEN USED IN MUSIC.

- Adagio*, the slowest movement, die langsamste Bewegung.
- Andantino*, a slow and distant movement, eine langsame und bestimmte Bewegung.
- Andante*, a little faster than *Andantino*, ein wenig geschwinder als *Andantino*.
- Allegro*, a lively movement, eine lebhafte Bewegung.
- Allegretto*, not so quick as *Allegro*, nicht so geschwind als *Allegro*.
- Affetuoso*, with tenderness, beweglich, rührend.
- Bass*, the lowest part in harmony, der niedrigste Theil in der Harmonie.
- Chorus*, all the voices, alle mit einander.
- Coda*, a phrase added to the end of a piece, ein Anhang.
- Crescendo*, or *Cress*, to increase the sound, mit zunehmender Stimme.
- Da Capo*, end with the first strain, mit dem ersten Satz geendigt.
- Dolce*, sweet and softly, angenehm und sanft.
- Duetto*, for two voices, zweistimmig.
- Forse* or *For.*, loud, laut.
- Fortissimo* or *F. F.*, very loud, sehr laut.
- Grave*, a low and solemn movement, eine langsame Bewegung.
- Moderato*, moderately, mittelmäßig.
- Organo* or *Org.*, the organ part, der Orgel Theil.
- Piano*, soft, sanft.
- Pianissimo*, very soft, sehr sanft.
- Plaintive*, mournful, auf traurige klägliche Weise.
- Presto*, quick, geschwind.
- Prestissimo*, very quick, ganz geschwind.
- Solo*, for one voice, eine Stimme allein.
- Spirito*, with spirit, mit Geist.
- Symphony* or *Sym.*, a part for instruments, ein Theil für Instrumente.
- Trio*, music for three voices, dreistimmig.
- Tenor*, for the common voice of man, für die gewöhnliche Mannsstimme.
- Unisono*, when all the parts unite in one sound, die Gleichstimmung.
- Vivace*, lively, lebhaft.

Alphabetisches Register der Choral-Melodien.

Anfang der Lieder zu den Choral-Melodien.	Seite.	No.	Anfang der Lieder zu den Choral-Melodien.	Seite.	No.	Anfang der Lieder zu den Choral-Melodien.	Seite.	No.
Ach bleib bei uns Herr Jesu Christ	37	61	Gott wills machen, daß die Sachen	24	38	D Ewigkeit! du Donnerwort	33	53
Ach Gott erhöhr mein Seufzen	1	2	Herr, dir ist Niemand zu vergleichen	46	75	D Gott! du frommer Gott	21	31
Ach Gott und Herr! wie groß	13	20	Herr Jesu Christ, dich zu uns wend	41	68	D heil'ger Geist! fehr bei uns ein	17	27
Ach! was soll ich Sünder machen	14	23	Herr Jesu Christ, meines Lebens Licht	30	49	D Jesu Christ! du wahres Licht	41	69
Allein Gott in der Höh sey Ehr	10	16	Herr Jesu, Gnadenfoune	8	13	D Lamm Gottes! unschuldig	169	244
Allein Gott in der Höh sey Preis	147	217	Herzliebster Jesu! du hast nichts	33	54	D Traurigkeit! o Herzleid	3	6
Allein zu dir, Herr Jesu Christ	7	12	Hier steh ich unter Gottes Himmel	42	70	Preis dem Todes Ueberwinder	28	44
Alle Menschen müssen sterben	30	48	Ich soll zum Leben dringen	43	71	Rosen welken und verschwinden	13	21
Auferstehen, ja auferstehn wirst du	38	63	Jesu meine Freude	14	22	Seelen Bräutigam	8	14
Auf Gott und nicht auf meinen Rath	151	222	Jesu meine Zuversicht	35	57	Sieh, hier bin ich, Ehrenföng	19	30
Auf meinen lieben Gott	27	42	Im Grabe ist Ruh	48	77	Sollt ich meinem Gott nicht singen	6	11
Auf, Seele, auf und säume nicht	166	239	In dich hab ich gehoffet, Herr!	19	29	Spar deine Buße nicht	26	40
Aus meines Herzens Grunde	36	60	Komm betend oft und mit Vergnügen	39	64	Stärk uns Mittler, dein sind wir	44	73
Aus tiefer Noth schrei ich zu dir	10	17	Komm, o komm, du Geist des Lebens	34	56	Stark und majestätisch, prächtig	152	223
Bedenke, Mensch, das Ende	31	50	Kommt, bringet Ehre, Dank und Ruhm	167	241	Unser Geist ist voll Entzücken	157	229
Christus der ist mein Leben	20	30	Kommt, laffet uns preisen den Herrn	162	242	Von dem Staub, den ich bewohne	164	236
Dir, dir Jehovah will ich singen	22	33	Liebster Jesu! liebstes Leben	168	243	Von Furcht dahin gerissen	26	41
Dir wünsch ich anzuhängen	153	225	Liebster Jesu! wir sind hier	2	3	Wach auf, mein Herz, und singe	40	67
Dort auf jenem Todtenhügel	24	37	Lobe den Herren, den mächtigen König	35	58	Wachet auf! so ruft die Stimme	12	19
Du Gott bist über alles Herr	4	8	Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	166	240	Warum sollt ich mich denn grämen	5	9
Ehret Gott in der Höh	66	105	Mache dich, mein Geist, bereit	29	47	Was Gott thut, das ist wohlgethan	21	32
Eine feste Burg ist unser Gott	16	25	Mein erst Gefühl sey Preis und Dank	43	72	Was mich auf dieser Welt betrübt	20	30
Ein Lämmlein geht und trägt die	9	15	Meine Hoffnung stehet feste	2	4	Wenn ich, o Schöpfer, deine Macht	25	39
Eins ist Noth! ach Herr dieß eine	18	28	Meine Seel ist stille	3	5	Werde ununter, mein Gemüthe	37	61
Ein von Gott geborner Christ	24	36	Meine Zufriedenheit	1	1	Wer nur den lieben Gott läßt walten	27	43
Ermunt're, Seele, dich und sey	156	228	Mein Glaub ist meines Lebens Ruh	15	24	Wer weiß, wie nahe mir mein Ende	22	34
Es ist das Heil uns kommen her	11	18	Mein Gott! das Herz ich bringe dir	165	237	Wie groß ist des Allmächt'gen Güte	23	35
Es ist gewißlich an der Zeit	31	51	Mein Herzens Jesu! meine Lust	28	45	Wie quaalvoll sind die Schrecken	170	245
Kern sey mein Leben jederzeit	51	51	Mir nach, spricht Christus unser Held	16	26	Wie schön ist doch das Band der Liebe	152	224
Kreu dich sehr, o meine Seele	32	52	Nach einer Prüfung kurzer Tage	38	62	Wie sie so sanft ruhn	48	78
Gelobet seyst du, Jesus Christ	5	10	Nun danket alle Gott	36	59	Wie wohl ist mir, o Freund der Seele	47	76
Gieb, o Gott, mir Kraft und Willen	34	55	Nun laßt uns den Leib begraben	32	53	Womit soll ich dich wohl loben	29	46
Gott des Himmels und der Erden	40	66	Nun ruhet in den Wäldern	39	65	Zeuch mich, zeuch mich mit den Armen	34	56
Gott sey Dank in aller Welt	4	7	Nun sich der Tag geendet hat	165	238	Zur gemeinen Wohlfahrt sey	155	227

Lebhaft.

Meine Zu = frie = denheit Steht in Vergnüg = lichkeit; Was ich nicht an = dern kann, Nehm' ich ge = dul = dig an.
 Once more be - fore we part, Bless the Redeem - er's name, Let ev' - ry tongue and heart, Praise and a - dore the same.
 Je - sus the sin - ner's friend, Him whom our souls a - dore; His prais - es have no end, Praise him for e - ver - more.

LAMENTATION. — No. 2. — Ach Gott! erhöre mein Seufzen und Wehklagen, &c. Versart 11. 11. 8. 11. Sylben.

Sehr langsam und flüchtig.

Ach Gott! er = höre mein Seuf = zen und Wehfla = gen! Laß mich in meiner Noth nicht gar ver = ta = gen! Du weißt mein Schmerz, Erkennst mein Herz! Hast du mir's auf = gelegt, So hilf mir's tra = gen.
 O Lord do hear my sigh - ing and lament - ing, And save me in my trouble from despairing, Thou know'st my heart And inward smart, Hast thou this on me laid, O help to hear it.

LINVILLE. — No. 3. — Liebster Jesu! wir sind hier, &c. Versart 7. 8. 7. 8. 8. 8. Sylben.

Mildlich schend.

Musical score for 'Liebster Jesu! wir sind hier, &c.' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The lyrics are written below the vocal staves.

Lieb = ster Je = su! wir sind hier, Dich und dein Wort an = zu = hö = ren!
 Len = se Sin = nen und Be = gier, Auf die sü = ßen Him = mel's = seh = ren!
 Dear = est Je = sus! we are here, To be in thy word in = structed;
 Guide our hearts, O thou who'rt near, Let our minds hence be eon = dued = ed,
 Daß die Hei = zen von der Erden, Ganz zu dir ge = zo = gen werden.
 And from earth be e = le = vated; Where we wish to be trans = lated.

HOPE. — No. 4. — Meine Hoffnung stehet feste, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 3. 3. 7. Sylben.

Vertrauensvoll.

Musical score for 'Meine Hoffnung stehet feste, &c.' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The lyrics are written below the vocal staves.

Mei = ne Hoff = nung ste = het fe = ste Auf den Al = ler = höch = sten Gott;
 Er ist mir der al = ler = be = ste, Der mir be = sichtigt in der We = th.
 All my hope is firmly grounded In the Lord of earth and seas:
 He's my help when I'm sur = rounded With all sorts of e = ne = mies.
 Er al = lein Sell es seyn, Den ich nur von Her = zen mein.
 Him a = lone, God or none, I ac = knowledge for my own.

Forfi.

Meine Seel ist still = le zu Gott, Dessen Will = le Mir zu helfen sieht. } Geht es nur dem Himmel zu! Und bleibet Jesus unge = schie = den, So bin ich zu = frie = den.
 Mein Herz ist ver = gnu = get Mit dem, wie's Gott sil = get Nimmt an wie es geht. }
 I would leave for Je - sus all the gold of Cræsus, And its dazzling show. } Get ye hence, ye joys of sense, To the men of wit and pleasure; Jesus is my trea - sure.
 Sisters of am - bi - tion! your admir'd con - dition Must expire in woe. }

DISTRESS. — No. 6. — O Traurigkeit! O Herzeleid, &c. Versart 4. 4. 7. 7. 6. Sylben.

Rangsam und mit tiefer Gemüthsbevegung.

O Trau = rig = keit! O Her = ze = leid! Ist das nicht zu be = fla = gen? Got = tes ein = ge = behr = ner Sohn Wird ins Grab ge = tragen.
 O boundless grief, Be - yond re - lief! Where are my pas - sions hur - ried? God the Fa - ther's dar - ling Son For my sins is buried.

lebhaft.

Gott sey Dank in al = ler Welt, Der sein Wort be = ständig hält, Und der Sünder Tref und Rath, Zu uns her ge = sen = det hat.
 All the world ex - alt the Lord, Who for - e - ver keeps his word, And re - veals the sin - ner's bliss, In his Son the prince of peace.

SUPREMACY. — No. 8. — Du Gott bist über alles Herr, &c. Versart 8. 6. 8. 6.

Mächtig.

Du Gott bist über al = les Herr, Ge = walt und Huld sind Dein! Wer sel = te denn, All = gö = ti = ger! Nicht gern Dir dankbar seyn.
 God o - ver all, to thee we bow, To thee our homage bring; Joy - ful - ly raise An - thems of praise, And loud thy wonders - sing

Gelassen.

Warum soll ich mich denn grämen? Hab ich doch Christum noch, Wer will ihn nur nehmen? Wer will mir den Him - mel rauben, Den mir schon Got - tes Sohn, Wei - ßt legt im Glauben!
 Why should I con - ti - nue grieving? Ha'n't I still Christ my Hill, And my Saviour living? Who'll deprive me of sal - vation? Which, by Faith, Jesus hath Giv'n in ex - pectation.

CENTRE. — No. 10. — Gelobet seyst du, Jesus Christ, &c. Versart 8. 7. 8. 8. 4. Sylben.

Erwas lebhaft.

Ge - lo - bet seyst du, Je - sus Christ, Das du Menich ge - bohren bist, Von ei - ner Jungfrau, Das ist wahr, Des fren - et sich der Engel - schar, Hal - le - lu - jah!
 Due praises to th'incar - nate love, Mani - fested from above! All men and an - gels now a - dore, What we nor they have seen before, Hal - le - lu - jah!

Duet.

Sollt ich meinem Gott nicht singen? Sollt ich Ihm nicht dankbar seyn? Was = ter = lich will er die lie = ben, Die be = glücken und = er =
 Ihm nicht Preis und Eh = re bringen? Mich nicht sei = ner Lie = be freu'n? }
 Sha'nt I sing to my Cre = a = tor? Sha'nt I give him thanks and praise? } What but lov = ing con = de = scension Still in = clines his faith = ful
 Who by ev' = ry thing in nature, Mag = ni = fies his ten = der grace: }

hö'n Die auf sei = nen We = gen geh'n, Und sich, ihm zu fel = gen, ü = ben; Al = les wä = ret sei = ne Zeit; Got = tes Lieb' in E = wigkeit.
 heart To support and take their part, Who pur = sue his blest in = tention: All things to their pe = riod tend, But his mer = cy knows no eod.

Vertrauensvoll.

Al = lein zu dir, Herr Je = su Christ, Steht mein Ver = traun auf Er = den.
 Ich weiß, daß du mein Trö = ster bist: Kein Trost kann mir sonst wer = den. } Es ist kein Ret = ter au = ßer dir, Kein Mensch, kein Engel, wel =
 In thee, Lord Christ, is fix'd my hope And on - ly con - so - la - tion; } Not the ho - li - est round thy throne, Nor a - ny saint on earth
 I know thy mer - ey bears me up Whilst on this mor - tal sta - tion;

her mir Aus meinen No = then hel = fen kann; Dich ruf ich an; Du bist's, der hel = fen wilt und kann.
 I own Can here relieve me in distress. To thee I press, The cen - tre of my hap - piness.

2 Dein guter Geist erneure mich
 Zu deines Namens Preise;
 Daß jederzeit mein Glaube sich
 Durch wahre Lieb erweise.
 Sey mir in meiner Prüfungszeit
 Ein Helfer voll Barmherzigkeit;
 Und naht die letzte Stunde sich
 So zeige dich
 Als Tröster mir, und rette mich.

3 Preis sey Gott auf dem Himmels Thron
 Dem Vater aller Güte!
 Preis sey dir, Jesu, Gottes Sohn!
 Dein guter Geist behüte
 Und führ uns auf der rechten Bahn
 Des wahren Glaubens himmelan.
 So preisen wir dich hoch erstreut
 hier in der Zeit
 Und mehr noch in der Ewigkeit.

EVENING. — No. 13. — Herr Jesu, Gnaden-Sonne, &c. Versart 7. 6. 7. 6. 7. 7. 6. Sylben.

Bittend, langsam.

Herr Je - su, Gnaden - Sonne! Wahrhaf - tes Lebens - Licht! Nach deiner Gnad er - freu - en, Und meinen Geist er - neu - en: Mein Gott, versag' mirs nicht?
 Laß Le - ben, Licht und Sonne, Mein bleides An - ge - sicht. }
 The sun is fast descending, His circuit from on high, } Soon will the landscape vanish, And sa - ble darkness banish These scenes from mortal eye.
 The shades of eve are blending With yonder distant sky;

BRIDEGROOM. — No. 14. — Seelen-Bräutigam, &c. Versart 5. 5. 8. 8. 5. 5. Sylben.

Sehr leb.

Seelen - Bräuti - gam, Je - su, Gottes-Lamm Habe Dank für deine Liebe, Die mich zieht, aus reinem Triebe, Von dem Sündenschlamm, Je - su, Gottes-Lamm.
 Bridegroom of our souls, Je - sus, Son of God, Thanks we give and a - do - ration For thy love and thy Sal - vation, Through thy suffer - ing, Je - sus, O my King.

Sanft.

Ein Lämmlein geht, und trägt die Schuld Der Welt und ih = rer Kin = der ;
 Es geht, und bñh = fet in Schuld Die Sünden vie = ler Sünder ; } Es geht da = hin, wird matt und krank, Es giebt sich auf die Wär = gebank.
 A Lamb goes forth, and bears the guilt Of Adam's ge - ne - rations : } Appears in our in - fir - mi - ty, Hangs panting on the cursed tree.
 With patience lets his blood be spilt For all mankind's transgressions ;

Entzieht sich al = len Freu = den ; Es nimmt auf sich : Schmach, Hohn und Spett, Angst, Wunden, Stricken, Kreuz und Tod, Und spricht: Ich will's gern lei = den.
 Deprived of con - so - la - tion, Bears all the scorn hell could in - vent, Sub - mits to death, most in - nocent, With willing re - sig - nation.

Lebhaft und feurig.

Allein Gott in der Höh sey Ehr, Und Dank für seine Gnade,
 Darum, daß nun und nun = mer mehr Uns rüh = ren kann ein Schade:
 To our Al - migh - ty gra - cious God New ho - nours be ad - dressed,
 Whose great Salva - tion shines a - broad, To make all na - tions blessed;

Ein Wohl = gefall'n Gott an uns hat, Nun ist groß Fried an Ber = nes Statt,
 He looks upon us in his Son, Who brought from heav'n salvation down,

MIFFLINBURG. — No. 17. — Aus tiefer Noth schrey ich zu dir, 2c. Versart 8. 7. 8. 7. 8. 8. 7. Sylben.

Klingend.

All' Feindschaft hat ein En = de.
 And peace to men pro - claimed.

Aus tie = fer Noth schrey ich zu dir: Ach Gott! er = hör mein Schreien!
 Dein an = dig Ehr neig her zu mir, Und laß mir Trost ge = de = ben.
 Out of the depths of dark dis - tress, The depths of des - pe - ra - tion,
 I cry to thee, my God, for grace, For love and for sal - va - tion.

Denn so du willst das se =
 Fa - ther Almigh - ty, should

hen an, Was Sünd und Unrecht ist gethan, Wer kann, Herr! vor dir stehen?
 thine eye Be strict to mark in - i - quity, Oh! who could stand before Thee?

Es ist das Heil uns kommen her Von Gott aus lau - ter Gna - den.
 Die Werk ver - mö - gen nimmer - mehr Zu hei - len unsern Scha - den.
 Our whole sal - va - tion doth depend On God's free grace and spi - rit;
 All our good works can ne'er defend A boast up - on our me - rit.

Der Glaub sieht Jesum Christum an, Der hat ge - nug für uns ge - than, Er ist der Mittler worden.
 De - rived is our righteousness From Christ and his a - toning grace; He is our Medi - a - tor.

2 Unzählbar, Gott, sind jederzeit
 Die Proben deiner Gnade.
 Du führst mich stets mit Freundlichkeit
 Auf meines Lebens Pfade.
 Ja! schon von erster Kindheit an,
 Ward immer Gutes mir gethan
 Von dir, mein Herr und Schöpfer.

3 Wie weißlich hast du jederzeit,
 O Vater! mich geleitet!
 Ja, selbst durch Widerwärtigkeit
 Ward Segen mir bereitet.
 Ich bete dich voll Ehrfurcht an;
 Ach! daß ich so nicht danken kann,
 Wie ich dir danken sollte!

Majestätisch und mit Feuer.

Wachet auf! so ruft die Stimme, So ru = fet einst der En = gel Stimme; Wer = laßt das Grab, verlaßt die Gruft! } Des Todes still = le Nacht Ist nun vorbeu
 Wachet auf! er = löß = te Sünder, Versamm = let euch, ihr Gottes = Kinder! Der Besten Herr ist's der euch ruft. }
 Zi - on rise! resounds with power The watchman's voice from lof - ty tower, A - wake Je - rusa - lem, he cries, } Behold the bridegroom's nigh, your lamps with oil
 Midnight's come, is heard in chorus Of thousand tongues in tones so - norous, Ye prudent virgin souls a - rise, }

erwacht! Halle = lujah! Macht euch bereit Zur Ewigkeit! Sein Tag, sein großer Tag ist da!
 supply, Halle - lujah! with joy prepare For your reward, And hasten forth, To hail your Lord.

2 Herr, wir singen deiner Ehre,
 Erbarm dich unser, und erhöere,
 Stimme gnädig unser Loblied an!
 Herr, wir danken voll Entzücken,
 Wo ist ein Gott, der so beglücken,
 So lieben, und so segnen kann!
 O du, den wir erschän
 Zu, dessen Heil wir sehn,
 Will die Liebe,
 Schon vor der Zeit
 Von Ewigkeit,
 Warst du der höchsten Liebe voll.

3 Uns zu dir uns zu erheben,
 Hauchst du in uns'ce Brust das Leben,
 Und schenkest uns der Erde Glück.
 Uns zu dir uns zu erheben,
 Entziehst du unsrer Brust das Leben,
 Und schenkest uns des Himmels Glück

Du giebst das Leben, Gott,
 Und führst auch durch den Tod
 Uns zum Leben.
 Du suchst allein
 Uns zu erfreu'n;
 Das wir verderben, willst du nicht.

4 Preiset ihn, ihr Jubellieder!
 Der Sohn des höchsten stieg hernieder,
 Ward Mensch und starb der Sünder Tod.
 Christus hat den Tod bezwungen!
 Ein Siegestied werd' ihm gelungen!
 Uns segnet, uns beglückt Gott.
 Wir sind mit ihm verkehrt!
 Ihr Lobgesänge tönt!
 Tret hin Himmels!
 Erhalte schon hier!
 Einst triden wir
 An seinem Thron, und beten an.

Erleucht.

Ach Gott und Herr! Wie groß und schwer Sind mein' begang' = ne Sünden! Da ist niemand, Der hel = fen kann, Auf die = ser Welt zu fin = den.
 O God my Lord! How great's my hoard Of sin to con = dem = na = tion! And where's the means In these sad scenes, To make pro = pi = ti = a = tion.

AUTUMN. — No. 21. — Rosen welken und verschwinden, 1c. Versart 8. 7. 8. 7. 7. 7. Sylben.

Langsam und Klagend,

Rosen welken und verschwinden, Manche fällt als Knospe ab, Kann das sich oft Freunde finden, Trennet sie schon Tod und Grab, Ach auch jener Platz ist leer {Unser Schwelmer} {Unser Wandler} ist nicht mehr.
 Let the night of my transgression With the darkness pass away, Jesus! in - to thy possession I resign myself to . day, In thy wounds I find re . lief For my greatest sin and grief.

Brüder { Sie } ist uns enteiffen, Kann sich nicht mehr mit uns freu'n, O wie gut ist, wenn wir wissen { Sie } war keifsig, gut und rein. Dann ist { Sie } wo Freude wohnt. Und { ihr } gutes wief befoht.
 Wenig waren { ihre } Sahr, Kurz nur { ihre } Lebenseit, Brüder denkt bey { ihrer } Sahr, Auch an eure Sterblichkeit? Weibet alle gut und rein Dann dürft ihr den Tod nicht schre'n.
 Und nun laßt uns nicht verjagen, Gott läßt uns { Sie } wieder sehn, Wenn wir nach durchlebten Tagen Dort in höh're Schulen gehn, O da wird nicht mehr getveint, Und den abgefchiednen Freund.

Jesus meine Freude, Meines Herzens Weide, Jesus meine Bier! } Gottes-Lamm, Mein Bräutigam! Auffer dir soll mir auf Erden. Sess nichts liebers werden.
 Ach wie lang! ach lange, Ist dem Herzen bange, Und verlangt nach dir. }
 Jesus! source of gladness, Comfort in my sadness, Thou canst end my grief; } Saviour Christ! my lamb and priest! Heav'n and earth without thy treasure Can afford no pleasure.
 Lord, thy sight I'm wanting, While my heart is panting After thy re - lief; }

CONSCIENCE. — No. 23. — Ach! was soll ich Sünder machen, ꝛ. Versart 8. 7. 7. 8. 7. 7. Sylben.

Eufend und traurend.

Ach! was soll ich Sünder machen? Ach! was soll ich fangen an? Mein Gewissen klagt mich an; Es be - gin - net auf - zuwach - en; Dech hab ich die Zuver -
 What to do in my condition, Or what course I now must take, Since my conscience is awake, And re - calls sin's foul am - bition; This sole confi - dence I

sicht: Jesus läßt die Sünder nicht,
have, Jesus! thee I ne - ver leave.

Mein Glaub ist meines Lebens Ruh, Und führt mich deinem Himmel zu, O Du, an den ich glau = be.
Ach! gieb mir, Herr, Bestän = digkeit, Daß die - sen Trost der Sterblichkeit, Nichts meiner Seele rau = be.
E - ter - ni - ty! how long, how long, Thou seizest senses; heart and tongue, With panic fear and ter - ror.
When I revolve thy dreadful chains In that a - byss of endless pains, I'm overwhelm'd with hor - ror,

Tief präg' es meinem Herzen ein: Welch Glück es sey, ein Christ zu seyn.
What's in this life of mi - se - ry So frightful as E - ter - ni - ty!

- 2 Du hast dem sterblichen Geschlecht
Zu deiner Ewigkeit ein Recht
Durch deinen Tod erworben.
Nun bin ich nicht mehr Asch und Staub,
Nicht mehr des Todes ew'ger Raub;
Du bist für mich gestorben!
Mir, der ich dein Erlöser bin,
Ist dieses Leibes Tod Gewinn.
- 3 Was seyd ihr, Leiden dieser Zeit,
Mir, der ich jener Herrlichkeit
Mit Ruh' entgegen schaue?
Bald ruft mich Gott, und ewiglich

Belohnet und erquickt er mich,
Weil ich ihm hier vertraue;
Bald, bald verschwindet aller Schmerz,
Und Himmelsfreuden schmect mein Herz.

4 Gelobt sey Gott! ich bin ein Christ,
Und seine Gnad und Wahrheit ist
An mir auch nicht vergebens.
Ich wach's in meiner Heiligung
Und spüre täglich Besserung
Des Herzens und des Lebens.
Gott, präg' es meinem Herzen ein,
Welch Glück es sey: ein Christ zu seyn.

erhaben und mit Stähl.

Ein feste Burg ist unser Gott, Ein gute Wehr und Waffen: Er hilft uns frei aus aller Noth, Die uns jetzt hat befallen. Der alte böse Feind Mit Ernst er's jetzt meint, Groß Macht und viel List, Sein grausam Rührung ist, Auf Erd ist God is our refuge in distress, Our strong defence and armour, Th' infernal enemy, How enraged is he! He exerts his force To stop the gospel course; Who can with He's present when we're comfortless, In storms he is our harbour.

EUPHRATA. — No. 26. — Mir nach, spricht Christus, unser Held, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 8. 8. Sylben.

Ermutend.

nicht sein's gleichem, stand this tyrant. Mir nach, spricht Christus, unser Held, Mir nach, ihr Christen alle. Verleug'net euch, verläßt die Welt, Folgt meinem Ruf und Schafte. Wehnt es er Kreuz und Ungethüm Auf euch, folgt meinem Wandel nach, As pardon'd sinners we rejoice With Jesus' congregation, We hear in mind and can't forget His wounds, his tears, and bloody sweat, Above all other things we prize His bitter death and passion.

D Heil'ger Geist! Lehr bey uns ein, Und laß uns dei = ne Wohnung fern, D komm, du Herzens Sonne! }
 Du Himmelslicht! laß deinen Schein Bey uns und in uns kräftig seyn. Zu ste = ter Freud und Wonne, }
 How bright appears the Morning star, With grace and truth beyond compare, The roy - al root of Jes - se: }
 O Da - vid's son of Ja - cob's line, My soul's beloved and king benign, Thou'rt come from Heav'n to bless me. } Prepare, O God, my soul to fly, To the bright realms

Und mit Beten Ost der = halben vor dich treten.
 beyond the sky, Where thou, in might, dost dwell on high.

B

- 2 D Duell, woraus die Weisheit fließt,
 Die sich in fromme Seelen gießt,
 Hilf, daß wir Gott gefallen!
 Laß, laß die ganze Christenheit
 In rechter Glaubens Einigkeit
 Den Pfad des Lebens wahlen!
 Weisheit, Weisheit gieb uns allen!
 Gott gefallen Keine Seelen,
 Die nicht ihre Pfade wählen.

- 3 Gieb Kraft und Nachdruck deinem Wort;
 Laß es, wie Feuer, immerfort
 In unsern Seelen brennen!
 Hilf Jesum uns von Herzensgrund
 Mit Thaten so, wie mit dem Mund,

Vor aller Welt bekennen!
 Jesum Christum Von' Aufhören
 Recht zu ehren, Mach' uns tüchtig,
 Und sein Heil uns wehrt und wichtig!

- 4 D gieb uns Eifer und Verstand
 Den rechten Weg ins Vaterland,
 Den Glaubens-Weg zu wandeln;
 Laß Sünd und Ungerechtigkeit
 Uns standhaft stich'n, und jederzeit
 Gerecht und redlich handeln;
 Daß wir schon hier Gott ergeben
 Ruhig leben, und im Sterben
 Einst die Seeligkeit ererben!

Lebhaft, aber mit Gefühl.

Eins ist Noth! ach, Herr! dieß eine, Lehre mich er = kennen dich: Dar = un = ter das Her = ze sich na = get und plaget, Und dennoch kein wahres Ver =
 Al = les andre, wie's auch scheine. Ist ja nur ein schweres Joch, } My conscience is troubled, and un - der such care, I cannot find glory nor
 One great thing, O Lord, is needful, Teach me this to know a - right; }
 All the rest, how-e - ver welcome, Give no ease or cheering light: }

gnügen er = jaget. Er = lang' ich dies ei = ne, das al = les er = sezt: So werd' ich mit Einem in allen er = götz.
 true happiness here, Ob - tain I this one thing, that ro - me - dies all, I've pleasure in one thing and pleasure in all.

2 So steht nun auch mein Verlangen,
 Liebster Jesu, nur nach dir!
 Laß mich treulich an dir hängen,
 Schenke dich zu eien mir!
 Ob viel auch umkehren zum größten Haufen,
 So will ich dir dennoch in Liebe nachlaufen;
 Denn dein Wort, o Jesu, ist Leben und Geist;
 Was ist wohl, das man nicht in Jesu geneußt.

3 Aller Weisheit höchste Fülle
 In dir ja verbergen liegt.
 Wieh nur, daß sich auch mein Wille
 Stets in solche Schranken fügt:
 Verinnen die Demuth und Einfalt regieret,
 Die mich zu der Weisheit, die himmlisch ist, führet,
 Ach, wenn ich nur Jesum recht kenne und weiß,
 So hab ich der Weisheit vollkommenen Preiß.

Kanglam und vertrauensvoll.

In dich hab ich ge = hoffet, Herr! Hilf, daß ich nicht zu Schanden werd Noch e = wiglich zu Spette, Das bitt' ich dich; Erhal = te mich, Dir trau' ich meinem Got = te.
 Great God! in thee I put my trust, Preserve my soul from being lost In shame and deso - lation; Thy grace, O Lord, I will record To ev - ry ge - ne - ration.

HAMBURG. — No. 30. — Sieh, hier bin ich, Ehren-König, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 4. 4. 7. Sylben.

Sanft und kindlich stehend.

Sieh hier bin ich, Eh = ren = Kö = nig! Le = ge mich vor deinen Thron: { Raß dich fin = den, Raß dich fin = den, Von mir, der ich Nsch und Thon.
 Schwache Thränen, Kindlich Sehnen, Bring ich dir, du Menschen = Sohn! {
 Hark! the voice of love and mer - cy, Sounds a - loud from Cal - va - ry, { It is fin - ish'd, It is fin - ish'd, Hear the dy - ing Sa - viour cry.
 See, it rends the rocks a - sunder, Shakes the earth, and veils the sky, }

Mit Gelassenheit.

Was mich auf dieser Welt betrübt, Das währet nur = se Zeit,
 Was a = ber meine See = le licht, Das bleibt in E = wigkeit,
 The Lord, our God, is full of might, The winds obey his will:
 He speaks, and in his heav'nly height, The rolling sun stands still;

Drum fahr, o Welt, Mit Ehr und Geld Und dei = ser Wol = lust hin. Im Kreuz und Spott Kann nur mein Gott Erqui = den Dusch und Situn.
 Rebel, ye waves, And o'er the land With threat'ning aspect roar; The Lord uplifts His awful hand, And chains you to the shore.

PITTSBURG. — No. 30**. — Christus, der ist mein Leben, &c. Versart 7. 6. 7. 6. Sylben.

Mit Strohgefühl.

Christus, der ist mein Le = ben Und Sterben mein Gewinn; Ihm will ich mich er = ge = ben! Im Frieden scheid ich hin.
 Christ is my light and trea = sure, In death he is my life; Through him I leave with pleasure This world of sin and strife.

Sittend.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff, with various note values and rests.

O Gott, du frommer Gott, Du Brunnenquell aller Gaben! | Ge = sunden Leib gieb mir, Und daß in solchem Leib Die Seele unver = seht, Rein das Gewis = sen bleib.
 Ohn' den nichts ist, was ist, Von dem wir alles haben: |
 O gracious God, bestow On us, whilst here remaining, | Keep us in in - nocence And Christian constancy, And then con - vey us home, To bless e - ter - ni - ty.
 An e - ver cheerful mind, And peace that's ever reigning; |

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the first system, featuring a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff.

NORTHAMPTON. — No. 32. — Was Gott thut, das ist wohl gethan, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 4. 4. 7. 7. Sylben.

Getrost.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F-sharp) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff, with various note values and rests.

Was Gott thut, das ist wohl gethan | Es bleibt gerecht sein Will = le; | Er ist mein Gott, Der in der Noth Mich wohl weiß zu er = halten: Drum laß ich ihn nur watten.
 Wie er fängt mei = ne Sachen an | Will ich ihm hal = ten sit = le; |
 What thou my God dost, all's well done, | Thy will's most just and ho = ly; | Thou art my God Whose loving rod Turns all my sore distressings In - to the greatest blessings.
 As thou'lt dispose of all my own, | I rest in thee most ful = ly; |

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F-sharp) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues from the first system, featuring a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff.

Stroh und heiter.

Dir, dir, Jehe = vah, will ich singen, Denn wo ist doch ein fetcher Gott, wie du?
 Dir will ich mei = ne Lie = der bringen, Ach! gib mir deines Heiltes Kraft da = zu.
 To thee, Je - ho - vah, I'll be singing, For where is such a glorious God like thee?
 'To thee my hymns I will be singing, Do thou but grant thy spirit's aid to me,

Damit ich sing im Namen Jesu Christ, So wie es dir durch ihn gefal = lig ist.
 That I may sing in my Redeemer's name, And thou may'st condescend to hear the same.

FRANKFORT. — No. 34. — Wer weiß, wie nahe mir mein Ende, &c. Versart 9. 8. 9. 8. 8. 8. Sylben.

Langsam und mit tiefem Gefühl.

Wer weiß, wie na = he mir mein En = de? Sin acht die Zeit, her kommt der Tod!
 Ach! wie ge = schwinde und be = hen = de, Kann kommen mei = ne Jedes = Noth!
 I'll serve my Maker while he spares me, And with his peo - ple sing a - loud,
 Tho' hell oppose and sinners mock me, In rapt'rous songs I'll praise my God;

Mein Gott, ich bitt durch Christi Blut, Mach's nur mit meinem En = de gut!
 I'll sing high strains of Je - sus' love, And fain would be with him a - bove.

Ernsthaft.

Wie groß ist des Allmächt'gen Güte! Ist der ein Mensch, den sie nicht rühret: }
 Der mit verharretem Ge-müthe Den Dank erklihet, der ihm gebühret? } Mein sei = ne Lie = be zu er = messen, Sey ewig meine größte Pflicht, Der Herr hat
 Come all who love my Lord and Master, And like old David I will tell, } Far as the east from west is parted, So far my sins by's dying love, From me by
 Tho' chief of sinners, I've found favor, By grace redeem'd from death and hell. }

mein noch nie ver = gessen; Vergiß mein Herz auch sei = ner nicht.
 faith are se = pa = rated, Blest an = te = past of joys a = bove.

2 Wer hat mich wunderbar bereitet?
 Der Gott, der meiner nicht bedarf,
 Wer hat mit Langmuth mich geleitet?
 Er, dessen Rath ich oft verwarf.
 Wer stärkt den Frieden im Gewissen?
 Wer giebt dem Geiste neue Kraft?
 Wer läßt mich so viel Glück genießen?
 Ist's nicht sein Arm, der alles schafft?

3 Und diesen Gott sollt' ich nicht ehren?
 Und seine Güte nicht verstehen?
 Er sollte rufen? ich nicht hören?
 Den Weg, den er mir zeigt, nicht gehn?
 Sein Will ist mir in's Herz geschrieben
 Sein Wort bestärkt ihn ewiglich!
 Gott soll ich über alles lieben,
 Und meinen Nächsten gleich, als mich.

4 Dies ist mein Dank, dies ist sein Wille:
 Ich soll vollkommen seyn, wie er.
 Je mehr ich dieß Gebet erfülle,
 Stell ich sein Bildniß in mir her.
 Lebt seine Lieb in meiner Seele,
 So treibt sie mich zu jeder Pflicht,
 Und ob ich schon aus Schwachheit fehle,
 Herrscht doch in mir die Sünde nicht.

5 O Gott! laß deine Güte und Liebe,
 Mir immerdar vor Augen seyn!
 Sie stärk in mir die guten Triebe,
 Mein ganzes Leben dir zu weihn;
 Sie tröste mich zur Zeit der Schmerzen;
 Sie leite mich zur Zeit des Glück's;
 Und sie besiege in meinem Herzen
 Die Furcht des letzten Augenblick's.

Langsam.

Ein von Gott ge = bohrner Christ (Hied auch her) = sich lie = ben, { Wer den Va = ter liebt und ehrt, Soll = te der wohl haf = sen, Was dem Va = ter an = gehört? Das wird er wohl lassen.
 Was von Gott ge = zeugt ist, Und ihm treu verblic = ben, { To thee in youth's bright morning, Father of all, we pray;
 While thought and fancy dawning, Lead on the rising day; } To thee in life's last e - ven, We'll tune our feebler breath, Hear all our sins for - given, And softly sleep in death.

CALVARY. — No. 36. — Dort auf jenem Todtenhügel, ic. Versart 8. 7. 8. 7. 7. 8. 7. Sylben.

Sanft fliegend.

Dort auf jenem Todten = hügel hängt am Kreuz mein Bräutigam! { Zieh mich näher hin zu dir; Hör den Sünder, hör den Sünder, Freie Gnade schenke mir.
 O! gib meinem Glauben Flügel, Zieh mich selbst o Gottes Lamm! { On the mount of Calv'ry hanging, Christ our Saviour on the tree, { Draw me nearer to the Lord, Hear me sinner, hear me sinner, Pardon me, O gracious God.
 On the wings of faith let's flying, See his suff'ring, pains and dying, {

² Zieh, ich wags und ranke näher, Schwer beladen ist mein Herz, { Staunend blick ich auf dein Blut, Ach es fließet, ach es fließet, Mir und aller Welt zu gut
 Gott, Prophete, Heiland, Seher, Lindre mir der Sünden Schmerz,

Wenn ich, o Schöpfer, dei = ne Macht, Die Weisheit dei = ner Wege, } So weiß ich von Be = wun = dung voll, Nicht, wie ich dich er = he = ben soll, Mein Gott, mein Herr, und Ba = ter.
 Die Liebe, die für al = les wacht, An = betend ü = ber = le = ge; }
 Thy praise, O Lord, shall be my song, As long as breath I'm drawing, } My heart with all thy strength a - dore This God of grace, this God of pow'r, And give him all the glo - ry.
 Thy name shall dwell on ev' - ry tongue Where'er thy love is growing.

HUDSON. — No. 39. — Gott will's machen, Daß die Sachen, &c. Versart 4. 4. 7. 4. 4. 7. Sylben.

Getrost.
 Gott will's machen, Daß die Sachen gehen, wie es heilsam ist; Daß die Wellen sich ver = stel = len, Wenn du nur bey Je = su bist.
 Ev'ry fallen soul by sinning, Merits e - ver - lasting pain, But thy love, without be - gin - ning, Has redeem'd the world a - gain.

Ermahnend.

Spar deine Buße nicht Von einem Jahr zum andern, } Du mußt nach deinem Tod Der Gottes An = gesicht, Ach den = ke fleißig dran: Spar deine Buße nicht.
 Du weißt nicht, wann du mußt Aus dieser Welt weg wandern: }
 All praise and glo - ry be To God our heav'nly Fa - ther, } And to the Ho - ly Ghost, O blessed Three in one, Thy might and ma - jesty To all the world be known.
 And to his on - ly Son, Who all his saints does gather; }

FEAR. — No. 41. — Von Furcht dahin gerissen, &c. Versart 7. 6. 7. 6. 8. 7. 6. Sylben.

Trauernd.

Von Furcht dahin ge = rissen, Verläugnet Petrus dich, } Tief dringet ihm dein Blick ins Herz; Er fleht zu dir um Gnade, Und du stillst seinen Schmerz,
 Bald straft ihn sein Ge = wissen, Da weint er bit = terlich! }
 By fear was Pe - ter taken When he his Lord denied, } Christ's pe - ne - tra - ting eye he felt, He wept and pray'd for mercy, And Christ did heal his smart.
 But soon his conscience check'd him, And he went out and cried. }

Vertrauensvoll.

Auf meinen lie - ben Gott Trau ich in Angst und Noth; Er kann mich all - zeit retten, Aus Trüb - sal, Angst und Noth; Mein Unglück kann er wenden, Es steht in sei - nen Händen.
 In God, the ho - ly, just, I place my on - ly trust, For he is my Re - deemer, From sin and the blas - phemer, He can and will relieve me From what may hurt and grieve me.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The melody is simple and hymn-like, with a steady rhythm.

GERMANY. — No. 43. — Wer nur den lieben Gott läßt walten, 2c. Versart 9. 8. 9. 8. 8. 8. Sylben. -

Tröstend.

Wer nur den lie - ben Gott läßt walten, Und hef - set auf ihn al - le - zeit { Wer Gott dem A - ter - höchsten traut, Der hat auf frei - nen Sand ge - baut.
 Den wird er wunder - lich er - hal - ten, In al - tem Kreuz und Traurig - feit; { He that confides in his Cre - a - tor, Depend - ing on him all his days, { He that makes God his stand and stay, Builds not on sand that glides a - way.
 Shall be preserved in fire and wa - ter, And saved from grief a thousand ways. }

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The melody is more complex than the previous hymn, with some syncopation and a more varied rhythmic pattern.

Rebhaft.

Preis dem Todes Ueberwinder! Sieh! er starb auf Golga = tha.
 Preis dem Retter aller Sünder! Was er uns verhieß, geschah.
 Thousand hymns of ado = ration, Be return'd to thee, good Lord,
 For thy gracious preser = vation And thy saving love restored.

{ Sieh! er starb auf Gol = ga = tha! Singt ihr neuen Bundes = Kin = der! Aus dem Grab eilt er em = por, Singet ihm im höhern Chor!
 Grant me grace, whilst time's wasting, To secure life ever = lasting, Where thy holy praise shall sound In a never ceasing round.

PERRY. — No. 45. — Mein Herzens-Jesu, meine Lust, 1c. Versart 8. 7. 8. 7. 8. 8. 7. Sylben.

Leiser und Rebhaft.

Mein Herzens = Je = su, mei = ne Lust, An dem ich mich vergnü = ge.
 Der ich an dei = ner Br = est = wein, Mit welchem Her = zen lie = ge.
 Je = sus! my heart's most joy = ful rest, My soul's delight and trea = sure.
 Which, leaning on thy lov = ing breast, Receives ex = ta = tic plea = sure.

{ Mein Mund hat dir ein Lob be = reit, Weil ich von dei = ner Freundlich = leit, So große Lab = sel fric = ge.
 My lips attempt a praise for thee Though thine un = fathom'd love to me Exceeds all thought and measure.

Womit soll ich dich wohl loben, Mächtiger Herr Je - su - Chris - tus! } Denn ich kann mit nichts er - reichen Dei - ne - ne - Gnade und Liebes - reichen. Tausend, tausendmal sey Dir, großer König Dank da - für!
 Ende mir da - zu von oben Deines Geistes Kraft, mein Gott! }
 With what fervor of de - votion Shall I praise the Lord of Hosts! } For my thoughts in full extension Cannot reach thy love's dimension, Thousand, thousand thanks to thee, Greatest king, for ever be.
 Put my heart and tongue in motion, Acted by the Ho - ly Ghost. }

MAGDEBURG.—No. 47.—Mache dich mein Geist bereit, &c. Versart 7. 6. 7. 6. 3. 3. 6. 6. Sylben.

Mache dich mein Geist be - reit, Ma - che, sieh und be - te, } Denn es ist Sa - tans List, lie - ber vie - le Frommen Zur Ver - suchung kommen.
 Daß dich nicht die bö - se Zeit, Un - ver - heßt be - tre - te: }
 Suffering Saviour, Lamb of God! How hast thou been used, } We for whom thou wast slain, We whose sins did pierce thee, We im - plore thy mer - cy.
 With th' Almighty's wrathful rod, Soul and bo - dy bruised; }

Nicht zu schnell.

Sieh, o Gott, mit Kraft und Willen, Dein Ge = seh treu zu er = fül = len; Sieh mir, daß ich im = mer = hin Fromm und gut und heilig bin.
 Praise, my soul, the God that sought thee, Found thee lost, and kindly brought thee (Wretched wand'rer far a - stray) From the path of death a - way.

LENTZ. — No. 49. — Zueh mich, zueh mich mit den Armen, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 8. 8. Sylben.

Deiter.

Zueh mich, zueh mich mit den Armen Deiner großen Freundlich = feit }
 Ze = su, Christi! dein Er = barmen Hilfe meiner Nothig = feit. }
 Precious Bible! what a treasure Does the word of God af - ford! }
 All I want for life or pleasure, Food and med'cine, a shield and a sword; }
 But let the world account me poor, And hav - ing thia I want no more.

Langsam und mit tiefem Ernst.

Be - den - ke, Mensch! das Ende, Beden - ke dei - nen Tod, } Kann morgen und geschwinder hinweg ge - storben seyn; Drum bil - de dir, o Sünder, ein täglich Sterben ein,
 Der Tod kommt oft be - hende; Der heute frisch und roth, }
 Oh when shall I see Jesus, And dwell with him above, } When shall I be de - liver'd From this vain world of sin, And with my blessed Jesus, Drink endless pleasures in?
 To drink the flowing fountains Of e - ver - last - ing love? }

SPIRE. — No. 51. — Es ist gewißlich an der Zeit, ic. Versart 8. 7. 8. 7. 8. 7. 8. 7. Sylben.

Ernsthaft.

Es ist gewiß - lich an der Zeit, Daß Gottes Sehn wird kommen, } Dann wird das Lachen werden theu'r, Wann alles wird vergeh'n im Feu'r, Wie Petrus da - von schreibt.
 In sei - ner großen Herrlichkeit, Zu richten Bö's und Frommen: }
 'Tis sure that awful time will come, When Christ, the Lord of Glo - ry, } Who then will venture to re - tire, When all's to be consumed by fire, As Peter has de - clared.
 Shall from his throne give men their doom, And change what's transitory. }

Rubig.

Freu dich sehr, o meine Seele, Und ver = giss all Noth und Quaal; } Jesus ruft dich aus dem Leid In die gro = ße Herrlichkeit, Die kein Ohr je hat ge = höret, Und in
 Die in dieser Jammer Höhle, Dich be = troffen eh = ne Zahl. } Ho - ly spirit, heav'nly dove, Now descending from above, Rest on all this congre - gation, Make our
 Come thou best of all do - nations God can give and we implore; }
 Hav - ing thy sweet conso - lations, We need wish for nothing more. }

FUNERAL THOUGHT. — No. 53. — Nun laßt uns den Leib begraben, &c. Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.

Ewig = feitt auch wöhret.
 hearts thy ha - bi - tation.

Nun laßt uns den Leib begraben Bei dem wir kein Zweifel haben: Er wird am jüngsten Tag aufsteig'n, Und unverweklich hervergehn.
 Erd ist er und von der Erden Wird auch zu Erd wieder werden; Und von der Erd einst auferstehn, Wann Gottes Posaun wird angehn.
 'Tis finish'd, so the Saviour cried, And meekly bow'd his head and died; 'Tis finish'd, yes the race is run, The battle fought, the vict'ry won.

Ergreifend ernst.

The musical score for 'ETERNITY' consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

O Ewigkeit! du Donnerwort! O Schwerdt, das durch die Seele bohret! O Anfang sonder En - de!
 O Ewigkeit! Zeit oh - ne Zeit! Ich weiß vor großer Fechtig - keit Nicht, wo ich mich hin - wende!
 E - ter - nity! tre - mendous word, Home - striking point, heart - piercing sword, Beginning without ending!
 E - ter - nity! with - out a shora, Where e - ver fiery billows roar, What is thy sight por - tending?

Wien ganz er - schrocknes Herz er - bebt Das mir die Simg am Gaumen - hebt.
 One glimpse of thine un - fathom'd deep Would rouse a wretch from sinful sleep.

INNOCENCE. — No. 54. — Herzliebster Jesu! du hast nichts verbrochen, &c. Versart 11. 11. 11. 5. Sylben.

Comp. by P. J. D.

The musical score for 'INNOCENCE' consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is common time (C). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

Herzliebster Jesu! du hast nichts ver - brochen; Doch wird das Todes Urtheil dir gesprochen, Als wenn du in die größte Miß - thaten Wärest ge - rathen.
 Hither, ye faithful, haste with songs of triumph, To Bethlehem go, the Lord of life to meet: To you this day is born a prince and Saviour, Come let us worship.

Scherlich.

Alle Menschen müssen sterben, Alles Reich lebt für je Seit; Die fer Leib von Staub und Erden Muß zur Er - de wie - der werden, Um verliert ein auf o zu sein,
 Und was lebt muß erst ver - derben, Es' es schöner sich er - neunt. }
 May the grace of Christ our Saviour, And the Father's boundless love, } Thus we may a - hide in union, And possess in sweet com - munion, With each other and the Lord,
 With the Ho - ly Spirit's favor, Rest up - on us from a - bove.

LORD JESUS FOUNTAIN OF MY LIFE. — No. 56. — Herr Jesu Christ! mein's Lebens Licht, 1c. Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.

Ruhig.

Und in Himmel eingeg'h'n,
 Joys which earth cannot afford.
 Herr Je - su Christ! mein's Lebens Licht, Mein Heil, mein Trost und Zuver - sicht! Auf Erden bin ich nur ein Gast, Mich drückt der Sünden schwere Last.
 Lord Je - sus, Fountain of my life Sole comfort in this stage of strife, I'm trav'ling by this world - ly inn, Tir'd with the load of self and sin.

Se = sus, mei = ne Zu = ver = sicht, und mein Hei = land ist im Le = ben ;
 Die = ses, weiß ich, sollt ich nicht Da = runt mich zu frie = den ge = ben ; Was die lange To = des = Nacht Mir auch für Ge = dan = fen macht ?
 Je - sus will I ne - ver leave, Whilst I live and have my senses, All the powers of my mind To my Sa - viour are re - sign'd.
 From his merits I re - ceive Par - don of my past of - fences.

PRAISE YE THE LORD. — No. 58. — Lobe den Herren, &c. Versart 14. 14. 4. 7. 8. Sylben.

lebhaft.

Lo = be den Her = ren, den mächt = gen Kö = nig der Ehren,
 Meine ge = lie = bte See = le! das ist mein Be = gehren : Kommet zu Haus! Psalter und Harfe, wach auf! Las = set die Lob = ge = säng hö = ren.
 Praise thou, my soul, the most mighty And great King of glo - ry, All hearts and tongues Raise your melo - di - ous songs To him whose love will restore thee.
 Whose wond'rous mercies increase Ev' - ry moment before thee ;

Feierlich.

Musical score for 'Nun danket alle Gott'. The score consists of two systems. The first system has two staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The second system also has two staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are in German and English, with the German text on the left and the English text on the right. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Nun danket a = le Gott, Mit Herzen, Mund und Händen, } Der uns von Mutter = leib, und Kindes = beinen an, Un = zählig viel zu gut, und auch noch jetzt ge = than.
 Der große Dinge thut An uns und a = len Enden; }
 Now let us praise the Lord With bo - dy, soul and spirit, } Who from our mother's womb And in - fantile moments, Preserves our tender lives, In health and liber - ty.
 Who doth such wond'rous things Beyond our sense and merit.

MORNING. — No. 60. — Aus meines Herzens Grunde, &c. Versart 7. 6. 7. 6. 6. 7. 7. 6. Sylben.

Feier.

Musical score for 'Aus meines Herzens Grunde'. The score consists of two systems. The first system has two staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The second system also has two staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one sharp (F-sharp), and the time signature is common time (C). The lyrics are in German and English, with the German text on the left and the English text on the right. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Aus meines Herzens Grunde Sag ich dir Lob und Dank, } O Gott! in deinem Thron, Zu deinem Preis und Ehren, Durch Christum unsern Herren, Dein eingebornen Sohn.
 In die - ser Morgenstun = de, Da = zu mein Le = ben = lang. }
 From the fountains of my heart I give thee thanks and praise, } O God! upon thy throne, To thee my voice I will raise, Thro' Jesus thy on - ly Son, I'll give thee always praise.
 From the dawn of morning's light And through life's devious ways.

Drüer—doch sanft.

Werde munter, mein Ge = müthe Und ihr Sinnen geht herfür! { Daß er mich den ganzen Tag, Für so mancher schweren Plag, Hat er = halten und be =
 Daß ihr preiset Gottes Güte, Die er hat ge = than an mir. { For pre - serving thee this day, Chasing Satan's host a - way, That their malice and de =
 Rouse thyself, my soul, and gather, All thy senses from abroad, {
 To a - dore thy heav'nly father, And the goodness of thy God. }

WELLS. — No. 61* — Ach! bleib bei uns, Herr Jesu Christ, ic. Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.

lebhaft.

deckt, Daß kein Unfall mich erschreckt.
 lusion could not put thee to confusion.

Ach! bleib bei uns, Herr Jesu Christ! Weil es nun Abend worden ist; Dein göttlich Wort, das helle Licht, Laß unter uns ver = stehen nicht!
 Now for a tune of lofty praise, To great Jehovah's equal Son; Awake my voice in heav'nly lays, Tell the loud wonders he has done.

Angenehm.

Nach ei = ner Prüfung kur = zer Tage Er = wartet uns die E = wigkeit; Hier übt die Tugend ih = ren Fleiß, Und je = ne Welt giebt ihr den Preis.
 Dort, dort ver = wandelt sich die Klage In gött = li = che Zu = frie = denheit. }
 My God, to thee myself I'm giving, Heart, soul and bo = dy, here anew; No drop of blood within me run, Which does not beat "Thy will be done."
 New grace may I be now re = ceiving To be of faithful mind and true; }

DECORATION. — No. 63. — Auferstehn, ja auferstehn wirst du, &c. Versart 9. 6. 5. 7. 4. Sylben.

Serenlich.

Auf = erstehn, ja auferstehn wirst du, Mein Staub, nach kurzer Ruh, In = sterb = lich's Le = ben Wird der dich schuf, dir geben, Hal = le = lu = jah!
 This bo = dy shall not sleep for e = ver, But soon to life shall spring. To the life given My soul shall spread her bright wing; Hal - le - lu - jah!

Komm betend oft und mit Vergnü - gen,
 Laß kei - ne Trägheit dich be - ziegen,
 I have engaged to fear and love thee,
 'Twas my own choice a - lone did move me.

O Christ! vor Gottes An - ge - sicht!
 In der Er - füllung die - ser Pflicht;
 Truth and o - be - dience to show;
 Thus to be thine, O make me true!

D ü - be sie zu Gottes Preis und deinem Heil, mit treuem Fleiß.
 A - gain I have renounced the fiend And all his works to my life's end.

ZION CHURCH. — No. 65. — Nun ruhet in den Wäldern, &c. Verſart 7. 7. 6. 7. 7. 8. Sylben.

Canft.

Nun ruhet in den Wäldern, In Städten auf den Feldern Ein Theil der müden Welt! Ihr a - ber meine Sinnen, Ihr stellt das Lob begin - nen Des, der die Welt schuf und er - hält.
 Now woods and fields are quiet, Men cease from noise and riot, Part of the world's at rest! But thou, my soul and spirit, Exalt thy Saviour's me - rit, And strive how thou shall please him best.

Unter.

Gott des Himmels und der Erden, Ba = ter, Sohn und heil'ger Geist! Des = sen star = ke Hand die Welt, und was drin = nen ist, erhält.
 Der es Tag und Nacht läßt werden, Senn und Mond uns scheinen heißt: }
 God, the Lord of the cre - a - tion, Fa - ther, Son and Ho - ly Ghost! All things in the u - ni - verse Thy pre - ser - ving grace rehearse.
 Night and day, in se - pa - ration, Sun and moon thy glo - ry boast, }

BEAVER. — No. 67. — Wach auf, mein Herz, und singe, ꝛ. Versart 7. 7. 7. 7. Sylben.

Wach auf, mein Herz, und sin = ge Dem Schöpfer al = ler Din = ge, Dem Ge = ber al = ler Gü = ter, Der Men = schen treu = em Hü = ter.
 My soul, a - wake, and ten - der To God the great de - fend - er, Thy prayer and thanks - giving, Because thou art still liv - ing.

Ständ.

Herr Je = su Christ! dich zu uns wend, Den heil'gen Geist du zu uns send', Der uns mit sei = ner Gnad re = gier', Und uns den Weg zur Wahrheit führ.
 Lord Christ, re - veal thy ho - ly face, And send the Spi - rit of thy grace, To fill our hearts with fer - vent zeal, To learn thy truth and do thy will.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piece is marked 'Ständ.' and 'Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.' The lyrics are written below the vocal staff.

OLD HUNDRED. — No. 69. — O Jesu Christ! Du wahres Licht, &c. Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.

M. Luther.

O Je = su Christ! Du wahres Licht! Er = leuchte die dich fen = nen nicht, Und brin = ge sie zu dei = ner Heerd, Daß ih = re Seel auch see = sig werd.
 Ye nations round the earth, re - joice Be - fore the Lord your sov'reign King; Serve him with cheerful heart and voice, With all your tongues his glo - ry sing.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C). The piece is marked 'Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.' and 'M. Luther.' The lyrics are written below the vocal staff.

Hier steh' ich unter Gottes Himmel, Seh tausend Wel = ten ü = ber mir ;
 Und fern von rauschen = den Ge = timmel, Weib' ich die heil' = ge Stil = le dir !
 That blessed day is fast ap - proaching, When Christ in glorious clouds will come,
 With sounding trumps and shouts of angels, To call each faithful spi - rit home.

Dir wirfst mein Geist sich betend nieder, Auf dessen allmächts-
 There's Abr'am, Isaac, holy prophets, And all the saints at

vel = sen Ruf Der Him = mel ward, der mei = ne Brü = der Und nich, wie die = sen Him = mel schuf.
 God's right hand, There hosts of angels join'd in concert, Shout as they reach the promis'd land.

2 Wer nennt, wer kennt die Wesen alle,
 Aus deren Mund dein Loblied steigt,
 Das mit der Welten Jubeltheile
 Bis zu dem Psalm des Seraphs reicht.
 Der in des Himmels höhern Throne
 Von Sonne bis zu Sonn erklingt,
 Und der geflügelt zu dem Throne
 Des Allerhöchsten freudig bringt.

3 Auch mich schuf Gott zu seiner Ehre,
 Aus Staube, doch mit einem Geist,
 Der Engeln gleich, sich in die Chöre
 Des Himmels wünschet und ihn preist.
 Leb'ig ihm dann, der dich zum Leben,
 Zum höhern Flug den Geist erwehrt,
 Einst wirfst du hoch vom Staube schweben
 Zu einer bessern Welt emper.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with a common time signature (C). Both staves contain a melodic line with various note values and rests, including a repeat sign with first and second endings.

Ich soll zum Leben dringen, Für welches Gott mich schuf; } In einer Welt voll Sün - den Soll ich nur ihm mich weihn, Sie stiehn, sie über - winden, Und dann erst selzig seyn.
 Soll nach dem Himmel ringen, Denn das ist mein Beruf.
 How shall I meet my Saviour? How shall I welcome thee? } Let thine il - lumi - na - tion Set heart and hands aright, That this my prepa - ra - tion Be pleasing in thy sight.
 What manner of be - haviour Is now required of me? }

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with a common time signature (C). Both staves contain a melodic line with various note values and rests, including a repeat sign with first and second endings.

SENSATION. — No. 72. — Mein erst Gefühl sey Preis und Dank! &c. Versart 8. 7. 8. 7.

Meister.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). Both staves contain a melodic line with various note values and rests, including a repeat sign with first and second endings.

Mein erst Ge - fühl sey Preis und Dank! Er - heb ihn mei - ne See - le! Der Herr hört dei - nen Lob - ge - sang; Lob - sing ihn mei - ne See - le.
 My first de - light's to praise the name Of God our heav'nly Fa - ther, My soul, sing praises to his fame, Sing praises al - to - gether.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). Both staves contain a melodic line with various note values and rests, including a repeat sign with first and second endings.

Feierlich—langsam.

Stärk uns, Mittler, dein sind wir! Sieh, wir al = le fle = hen: Laß, laß, o Barmher = zi = ger! Uns dein Antlitz se = hen! Wach ú = ber uns're
Saviour, give us of thy strength—Hear us humbly crying; Steep'd in sin and wickedness, In despair we're ly - ing, Set a guard upon

Seelen! Wir stehn und schwören al = le dir: Herr, dein Eigen = thum sind wir: Hei = ti = ger Schöpfer Gott! Hei = ti = ger Mittler Gott! Hei = ti = ger
our souls, And here we swear that thine we'll be; All our hearts we yield to thee! Al - mighty Maker God! Al - mighty Saviour God! Al - mighty

Gott! Lehrer und Tröster! Drei = ei = ni = ger Gott! Laß uns nie ver = ges = sen Unfern theuren, großen Eid! Erbarm dich un = ser!
 God! Comforter! teacher! Mys = te = ri = ous God! Let us ne'er for = getful be Of our solemn vow to thee! Be mer = ci = ful, God!

2 Ach, wie oft gelobten wir,
 Fest an dir zu halten!
 Aber treulos ließen wir
 Unser Lieb erkalten.
 Stärk uns, o Herr, im Glauben!
 Beständig laß uns alle seyn!
 Die wir uns auf's neu dir weihn!
 Heiliger, Schöpfer Gott!
 Heiliger Mittler Gott!
 Heiliger Gott! Lehrer und Tröster!
 Dreieiniger Gott! Stärk uns, deine Kinder,
 Im Vertrauen auf Jesu Tod
 Und in der Jugend!

3 Ledt uns die verderbte Welt
 Zu der Jugend Küsten,
 Dann, Herr, wellst du uns mit Kraft
 Aus der Höhe rüsten
 Laß streiten uns und siegen.
 Die Triebe zu verbeter Lust
 Dämpfe früh in unsrer Brust!
 Heiliger Schöpfer Gott!
 Heiliger Mittler Gott!
 Heiliger Gott! Lehrer und Tröster!
 Dreieiniger Gott! Laß uns alle Feinde,
 Alle Reizungen der Welt
 Weit überwinden

4 In der Todesnoth laß uns,
 Deine Theur-Erlechten,
 Unserß Glaubens Zuversicht
 Unausprechlich trösten.
 Zähl uns zu deinen Kindern!
 Laß Kinder und Erwachs'ne dein
 Sich im Himmel ewig freun!
 Heiliger Schöpfer Gott!
 Heiliger Mittler Gott!
 Heiliger Gott! Lehrer und Tröster!
 Dreieiniger Gott! Laß uns nie vergessen
 Unfern theuren großen Eid!
 Erbarm dich unser!

Majestätlich.

Herr! dir ist Niemand zu ver = gleichen, Kein Lob kann dei = ne Größ er = reichen, Kein noch so feu = ri = ger Verstand, } In hohen un = er = messnen Fernen,
 Pracht, Majestät und Ruhm um = geben, Dich, aller Wesen Duell und Leben, Licht ist dein strahlen = voll Gewand. } Above the flash of lightning gleaming,
 O'er sea and land thy glory sounding, And heav'n's blue arch the song rebounding, The whole earth echoes with the sound. }

wohin kein sterblich Auge schaut, Hast du, weit über al = len Sternen Dir deinen höchsten Sig er = baut.
 Beyond the reach of mortal sight, Far, far, beyond the planets beaming, Thou sittest on thy throne of light.

2 Wie bist du, wenn du, Gott der Götter,
 Herabfährst, wenn du in dem Wetter
 Hübergehst, uns so fürchterlich!
 Du kömst, und Wolken sind dein Wagen
 Dein Wagen donnert; willig tragen
 Die Fittige des Sturmes dich!
 Die Engel fliegen, gleich den Winden
 Vor dir voran, Gott Zebaoth!
 Wie Flammen, die sich schnell entzünden,
 Sind deiner Allmacht Diener, Gott!

3 Erheb, erheb, o meine Seele,
 Gott, deinen Schöpfer, und erzähle,
 Verkündige sein Lob der Welt!
 Ihm singe deine Jubellieder!
 Der Fromme halte sie ihm wieder,
 Dem Mächtigen, der uns erhät!
 Frohlockt ihm, alle seine Heere!
 Ihm weihet euren Lobgesang!
 Der Herr ist würdig, Preis und Ehre
 Zu nehmen, Lob und Ruhm und Dank.

Wie wohl ist mir, o Freund der Seele, Wenn ich in deiner Lie-be ruh; Da muß die Nacht des Trauerns scheiden, Wenn mit so ange-nehmen Freuden, Die
 Ich stiege aus der Schwermuths-Höhle, Und ei-le deinen Armen zu. }
 My God, to thee myself I'm giv-ing, Heart, soul and body here a-new; } Not one drop of blood within me run, But does always beat "Thy will be done." Let
 New grace may I be now re-ceiving To be of faithful mind and true; }

Lie-be strahlt aus dei-ner Brust. Hier ist mein Him-mel schon auf Er-den, Wer well-te nicht ver-gnü-get wer-den, Der in dir su-chet Ruh und Lust.
 my pur-pose stagger never, God Father and Son and Ho-ly Ghost, Keep me with-in thy cov'nant e-ver, Till by thy will my breath is lost.

Adagio.

Im Grabe ist Ruh'—in Grabe ist Ruh! Drum wanken dem tröpfenden Sie = le Der Leidenden Wie = le So sehnlichsvoll zu—Der Leidenden Viele— So sehnlichsvoll zu.
 Hier schlummert das Herz, Hier schlummert das Herz, Befreit von be = wäbenden Sorgen, Es weckt uns kein Mor = gen Du größerem Schmerz—Es weckt uns kein Morgen Du größerem Schmerz.
 Drum freue dich Herz! Drum freue dich Herz! Dort kommen die besseren Sei = ten Wo man nicht darf frei = ten, Hinweg ist der Schmerz, Wo man nicht darf streiten, Hinweg ist der Schmerz.
 Ihr Lieben weint nicht! Ihr Lieben weint nicht! Wir sehn uns in Ewigkeit wieder, Ihr Schwestern und Brüder! Dort trennet uns nichts, Ihr Schwestern und Brüder! Dort trennet uns nichts.
 In death there is rest—sweet peace in the tomb! Then list to the voice that bids thee come, Where flowers of E = den Yield sweetest perfume, Where flowers of Eden Yield sweetest per = fume.

Der Gottes-Acker.

TRANQUILITY OF SOUL. — No. 78. — Wie sie so sanft ruhn, &c. Versart 5. 6. 5. 6. 5. 5. 9. Sylben.

Sehr langsam.

Wie sie so sanft ruhn, alle die Seeligen! Auf deren Wohnplatz jest meine Seele weilt, Wie sie so sanft ruhn! Hier in den Gräbern, Tief zur Ber = reuung einge = weihet.
 Wie sie so sanft ruhn, alle die Seeligen! Die tapfer kämpften Den großen Lebenskampf. Wie sie so sanft ruhn! Hier in den Gräbern, Bis sie zum Loh = ne = erweckt werden.
 Du Gott = Besch = ner, wurd'st auch uns Grab gekent, Als du am Kreuze hattest für uns vollbracht. Nicht zum Ber = reuen lagst du, Sei = tiger, Sum großen Loh = n erkandst du wieder.
 How sweet in the tomb sleep the dead undisturb'd, By all the rude winds that rush over their graves, While we're by errors of life perturbed— Weary, restless, poor vani = ty's slaves.



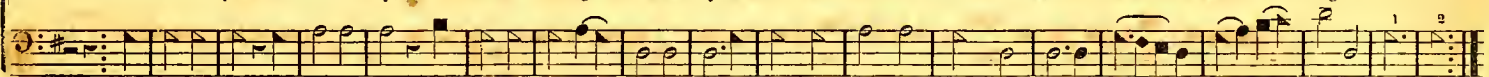
1. Auf, Christen, auf, und freuet euch, Der Herr fährt auf zu fei = nem Reich: Er triumphirt; Leb = singet ihm Lobſingt mit lau = ter Stimme ihm!
 The morning sun shines from the east And spreads his glo = ries to the west, All nations with his beams are blest Where'er the ra = dant light appears,



2. Be = schirmer seiner Christen = heit Bleibt er in al = le E = wig = feit; Er ist ihr Haupt; Lebſin = get ihm, Lobſingt mit fro = her Stimme ihm.
 3. Wir freu = en uns nach die = ser Zeit Bey dir zu seyn in E = wig = feit; Nach treuwellbrachtem Pil = ger = lauf Nimmst du uns in dem Himmel auf.



Sein Werk auf Er = den ist vollbracht, Zer = stört hat er des Todes Macht; Er hat die Welt mit Gott ver = söhnt Und Gott hat ihn mit Preis gekrönt.
 So Science spreads her lucid ray, O'er lands which long in darkness lay; She vis - its fair Co - lum - bi - a, And sets her sons a - mong the STARS.



Ja, Heiland, wir er = heben dich, Und unsre Herzen freuen sich Der Herrlich = keit und Ma = je = stät, Da = zu dich Gott, dein Gott erhört!
 D zieh uns immer mehr zu dir, Und laß mit eif = ri = ger Begier Uns suchen nur, was dre = ben ist, Wo du ver = stär = ter Heiland bist!

Weit, über al = le Him = mel weit, Gehst seine Macht und Herrlichkeit, Ihn dienen selbst die Se = raphim; Lob = singt mit lau = ter Stimme ihm! Sein
Fair Freedom her at - tend - ant waits, To bless the por - tals of her gates, To crown the young and ri - sing states With lau - rels of im - tal day: The

Wohl nun auch uns! denn, Herr bey dir Steht Kraft und Macht, und dein sind wir; Nimmst du dich unser gnädig an, Was ist, das uns noch schaden kann? In
Dein Eingang in die herrlich = feit Stärk uns in unsrer Prüfungszeit, Daß wir dir leben, dir vertrau'n Bis wir von Un = ge = sichts dich schau'n! Dann

sind die Völ = ker aller Welt; Er herrscht mit Macht und Gnad als Held: Er herrscht bis un = ter sei = nen Fuß Der Feinde Heer sich beugen muß.
British yoke, the Gallic chain, was urg'd up - on our necks in vain, All haughty ty - rants we disdain, And shout long live A - me - rica.

deiner Hand ist unser Heil; Wer an dich glaubt, dem giebst du Theil Am Segen, den du uns erwartest, Als du für uns am Kreuze starbst.
werden wir uns ewig dein, Du größter Menschen-freund erfreuen: Dann singen wir von deinem Ruhm Ein neu = es Lied im Heiligthum.

1 2

Und, u. f. w. Db, u. f. w.
Laid, &c. Light, &c.

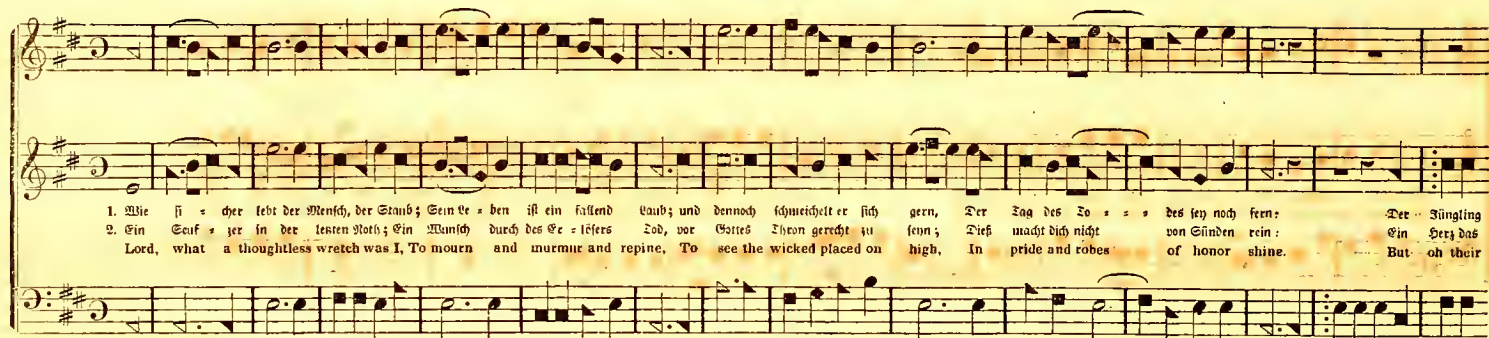
Wenn wir in höchsten Nöthen seyn, Und wissen nicht, wo aus noch ein, Und finden we = der Hilf noch Rath, Und finden we = der Hilf noch Rath, Ob wir gleich segen früh und spät.
False are the men of high de = gree, Tho baser sort are va = ni = ty Laid in a balance both appear, Light as a puff of emp = ty air, Light as a puff of empty air.

1 2

ADESTE FIDELES. — No. 81. — Fern sey mein Leben jedergeit, &c. Versart 8. 8. 8. 5. 5. 8.

Mit Gefühl.

1. Fern sey mein Leben je = der = zeit Von al = ler Un = ge = rech = tig = keit: Wie könnt ich sonst dein Jünger seyn, Und dei = ner Gnade, Und dei = ner Liebe, Und dei = ner Tugend würdig seyn.
2. Wer sei = nes Nächsten Noth = te kränzt, Auf seinen Schaden böhsaft denkt, Verlehet des Ge = reissens Pflicht, Und liebt dich Selus, Und kennt dich Heiland, Und ehrt dich Gott der Liebe nicht.
O come loud anthems let us sing, Loud thanks to our al = mighty king; For we our voice high should raise, When our sal = vation, When our salvation, When our sal = vation's rock we praise.



1. Wie si - cher lebt der Mensch, der Staub; Sein Ve - ben ist ein fallend Staub; und dennoch schmeichelt er sich gern, Der Tag des To - des sey noch fern: Der Jüngling
 2. Ein Sauf - zer in der letzten Noth; Ein Mensch durch des Fe - ldes Tod, vor Gottes Thron gerecht zu fern; Dieß macht dich nicht von Sünden rein: Ein Herz das
 Lord, what a thoughtless wretch was I, To mourn and murmur and repine, To see the wicked placed on high, In pride and robes of honor shine. But oh their

Der Jüngling
 Ein Herz das
 But oh their



Der Jüngling
 But oh their end,

Der
 But

hofft des Crestes Ziel, Der Mann noch sei - ner Jahre viel; Der Creis zu wie - sen noch ein Jahr, und sei - ner Ahnung den Fre - stum wahr.
 Got - tes Stimme hört, Ihr sof - get, sich vom Bösen hehr: Ein glän - big Herz, von Lieb er - füllt, Das ist, was vor dem Höch - sten gilt.
 end, their dreadful end, Thy sanc - tu - a - ry taught me so, On slipp' - ry rocks I see them stand, And fi' - ry bil - lows roll - - - - be - low.

Musical score for 'Du unbegreiflich höchstes Gut, ꝛ.' in G major, 3/4 time. The score consists of four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The lyrics are written between the vocal staves.

Du un = be = greiflich höchstes Gut, An welchem klebt mein Herz, und Muth, Ich dürst, o' Lebens = Quell nach dir, Ach hilf! ach lauf, ach keum zu mir.
 Wer win = felt denn so ängstlich? Bist du's, o See = le? suchst du mich? Ich bin nicht fern; ich bin dir ja Mit al = ten meinen Gü = tern nah.
 An - o - ther six day's work is done, An - other Sabbath is be - gun, Return, my soul, en - joy thy rest, Im - prove the day thy God has blest.

STERLING. — No. 84. — Dies ist der Tag, den Gott gemacht, ꝛ. Versart L. M.

(ANCIENT CHANT.)

Musical score for 'Dies ist der Tag, den Gott gemacht, ꝛ.' in G major, common time. The score consists of four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The lyrics are written between the vocal staves.

Dies ist der Tag, den Gott ge = macht, Sein werd' in al = ler Welt ge = dacht, Ihn preise, was durch Jesum Christ, Im Himmel und auf Er = den ist.
 Die Völker ha = ben Sein ge = harret, Bis daß die Zeit er = fül = set ward, Da sandte Gott den seinem Thron, Zum Heil der Menschen, sei = nen Sohn.
 O, come loud anthems let us sing, Loud thanks to our Al - migh - ty King; For we our voices high should raise, When our sal - va - tion's Rock we praise.

2. Er - hö - re mich, Herr, wenn ich bet, Und wenn ich vor dein Antlitz tret; Wirf du im Beten selbst in mir, Daß ich dich in mir merck und spür.
 3. Daß mein Ge - bet auch fern Genuss Und gött - li - cher Zu - sammenfluß, Auf daß nicht, wo du schweigest mir, Mein armes Herz ver - schmachtet hier.
 Be - fore Je - ho - vah's aw - ful throne, Ye na - tions bow with sacred joy, Know that the Lord is God a - lone, He can cre - ate and he destroy.

NEWRY. — No. 86. — Heut ist des Herren Ruhetag, &c. Versart L. M.

Heut ist des Herren Ru - he - tag, Vergesset al - ler Sorg und Plag, Verhindert euch mit Ar - beit nicht, Kommt vor des Höchsten An - ge - sicht.
 O heil'ger Geist! laß uns dein Wort So hören heut und im - mer - fert, Daß sich in uns, durch dei - ne Lehr, Glaub', Lieb', u. Hoffnung reichlich mehr.
 Let ever - lasting glo - ries crown Thy head, my Saviour and my Lord, Thy hands have bro't sal - va - tion down And writ the blessings in thy word.

Der Spötter Strom reißt viele fort, Erhalt uns Herr, bey deinem Wort, So können wir uns, Vater, dein Im Leben und im Tode freu'n.
 I send the joys of earth a way, Away ye tempters of the mind, False as the smooth deceitful sea, And empty as the whistling wind.

The score consists of four staves: a vocal line (treble clef, key signature of two flats, common time), a piano accompaniment line (treble clef, same key signature and time), a second vocal line (treble clef, same key signature and time), and a bass line (bass clef, same key signature and time). The music features various note values, rests, and dynamic markings.

PORTUGAL. — No. 88. — Ich glaub' an Gott, der Vater heißt, &c. Versart L. M.

Thorley.

Adagio. Sehr langsam.

Ich glaub' an Gott, der Vater heißt, Auch an den Sohn und Heil'gen Geist; Er ist der Schöpfer al - ler Welt, Der Herr der al - le Ding' erhält.
 How love - ly, how di - vinely sweet, O Lord, thy sa - cred courts appear, Fain would my longing passions meet, The glo - ries of thy presence there.

The score consists of three staves: a vocal line (treble clef, key signature of one sharp, 2/4 time), a piano accompaniment line (treble clef, same key signature and time), and a bass line (bass clef, same key signature and time). The music includes triplets and trills.

Etwas lebhaft.

Herr Je - su Christe, Gottes Sohn, Er - ha - ben hoch in dei - nem Thron; Es dan - ket dir die Christen - heit! Von nun an bis in E - wig - keit.
 Gott, Vater in der Ewig - keit, Wir preisen dich, hier in der Zeit. Wir rüh - men dich, wir lo - ben dich, Und sa - gen Dank dir e - wig - lich.
 'Twas on that dark, that doleful night, When pow'rs of earth and hell a - rose A - gainst the Son of God's de - light, And friends be - tray'd him to his foes.

TRANSPORT. — No. 90. — Nach dir, O Herr, verlanget mich, &c. Versart L. M.

Nicht beschleunigt.

Nach dir, O Herr, ver - langet mich, Du bist mein Gott, ich heß' auf dich; Du bist mein Gott, ich heß' auf dich; Ich heß' und bin der Zu - ver - sicht, Du werdest
 Herr, nimm dich meiner Seele an, Und führe mich auf rechter Bahn; Laß dei - ne Wahrheit leuchten mir, Im Wege
 Sweet is the work, my God my King, To praise thy name give thanks and sing, To praise thy name give thanks and sing, To show thy love by morning light, And talk of

uns be = schämen nicht, Du werdest uns be = schämen nicht.
 der uns bringt zu dir, Im Wege der uns bringt zu dir.
 all thy truth at night, And talk of all thy truth at night.

1. Jetzt ist noch Zeit, be = sin = ne dich, Gott ruft und sedt ja mich und dich;
 2. D den = fe stets an dei = nen Tod, Du bist noch wohl ge = sund und reth;
 Now in the heat of youth - ful blood, Remem - ber your Cre - a - tor God:

Dech wisse, wenn du ihn nicht hörst, Daß du dir Angst und Kummer mehrst,
 Dech vielen die gesund wie du, Schließ schnell der Tod die Augen zu,
 Behold the months come hast'ning on, When you shall say my joys are gone,

Dech wisse wenn du ihn nicht hörst, Daß du dir Angst und Kummer mehrst.
 Dech vielen, die gesund wie du, Schließ schnell der Tod die Augen zu.
 Be - hold the months come hast'ning on, When you shall say my joys are gone.

Dech, u. f. w.
 Dech, u. f. w.
 Behold, &c.

Dech wisse, &c.
 Behold, &c.

Gott = lob ich weiß nun wohl wo = hin, Wenn ich nicht mehr im Lei = be bin; Mein Heiland nahm den Him = mel ein, Da soll auch mei = ne Seele fern.
 My God, per - mit me not to be, A stranger to my - self and thee; A midst these Car - bon mountains high, Where God will all my wants sup - ply.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The music features various note values, rests, and ornaments, with a triplet of eighth notes in the final measure of the vocal line.

GERMAN HYMN.— No. 93.— Gelobet seyst du, Jesu Christ, &c. Versart L. M.

Pleyel.

Moderate

Ge = lo = bet seyst du, Je = su Christ, Das du der Sünder Heiland bist, Und das dein unschät = bares Blut An unsern Seelen Wunder thut.
 Ge = lo = bet sey des Vaters Rath, Der dich der Welt ge = schenket hat, Und weil er viel Er = barmen hegt, Dir al = le Schulden auf = ge = legt.
 The spacious fir - mament on high, With all the blue e - thereal sky; And spangled heavens, a shining frame, Their great o - ri - gi - nal proclaim.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderate'. The music features various note values, rests, and ornaments, with a triplet of eighth notes in the final measure of the vocal line.

O Va = ter! kind=lich be=ten wir, Um un-ser tåg = lich Brod zu dir, Siehs deinen Kindern, die du siehst, Und seg=ne, was du huldreich giebst.
 God of our lives! thy con=stant care With blessings crowns each op'ning year, These lives, so frail, dost thou prolong, And wake a - new, our an - nual song.
 How ma - ny pre - cious souls are fled, To the dark re - gions of the dead, Since, from this dsy, the changing sun Through his last year - ly course has run.

WILLIAMSTOWN. — No. 95. — Welch eine Welt voll Seligkeit, ic. Versart L. M.

1, Welch eine Welt voll Selig = feit, Erwartet mich nach dieser Zeit? Da findet der verklärte Christ, Da findet der verklärte Christ, Das Heil das unaussprechlich, ist.
 Show pity, Lord, O Lord, forgive, Let a re - penting rebel live: Are not thy mercies large and free? Are not, &c. May not a sinner trust in thee?

Für deinen Thron tret ich hiemit, O Gott, und dich demüthig bitt, Ach, wend dein gnädig Ange = sichts Ben mir, dem armen Sünder nicht. Ach wend dein gnädig Ange =
 Come, my be - lov - ed, haste a - way, Cut short the hours of thy de - lay, Fly like a youthful hart or roe O - ver the hills where spices grow. Fly like a - youthful hart or

sichts, Ben mir dem armen Sün = der nicht. Ach, wend dein gnädig An = ge = sichts, Ben mir dem Arm = en Sünd = er nicht.
 roe, Over the hills where spi = ces grow, Fly like a youthful hart or roe, O - ver the hills where spi - ces grow.

Ich komme vor dein Ange = sichts, Ver = wirf, o Gott, mein Flehen nicht: Vergieb mir al = le mei = ne Schuld, Du Gott der Gnaden und Geduld.
 The spacious firm - a - ment on high, With all the blue e - the - real sky, And spangled heav'ns, a shining frame, Their great o - ri - gin - al pro - claim.

Vergieb mir alle meine Schuld, Du Gott, der Gnaden und Geduld. Vergieb mir, &c. Du Gott, &c.
 And spangled heav'ns, a shining frame, Their great original proclaim. And spangled, &c. Their great, &c.

Die Lie = be zeigt ohn' Heu = che = lei, Ob einer neu ge = beh = ren sen; Ob Gott in ihm wohn' e = = der nicht? Und ob er sey und bleib im Licht?
 Come, friends of Zi - on, let us sing To God our Fa - ther and our King, For thy great bless - ings we ro - vere Thy name, O Lord, on this new-year.
 O grant our souls, we hum - bly pray, A second birth this new-year's day, That when our earth - ly years are gone In heav'n with thee we'll have a home.

MORETON. — No. 99. — Herr Jesu Christe, Gottes Sohn, &c. Verſart L. M.

Herr Je = su Christe Got = tes Sohn, Er = haben hoch in deinem Thron; Es danket dir die Christenheit Von nun an bis in Ewig = zeit.
 Gott Va = ter in der E = wig = zeit, Wir preisen dich hier in der Zeit, Wir rühmen dich, wir loben dich Und sagen Dank dir ewig = lich.
 O! may thy church, thy tur - tle - dove, Mournful, yet chaste, thy pi - ty move, To birds of prey ex - pose her not; Tho' poor too dear to be for - got.

Wie bist du mir so innig gut, Mein Hoher = priester, du ; Wie theu'r und kräftig ist dein Blut ; Es setzt mich stets in Ruh, Es setzt mich stets in Ruh, Es setzt mich stets in Ruh.
 The Saviour calls, let ev'ry ear Attend the heav'nly sound ; Ye doubting souls, dismiss your fear, Hope smiles reviving round, Hope smiles, &c. Hope smiles reviving round.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The music is in a simple, hymn-like style with a clear melody and accompaniment.

WANDERING THOUGHT. — No. 101. — Ich komme vor dein Angesicht, &c. Versart L. M.

J. Eyer.

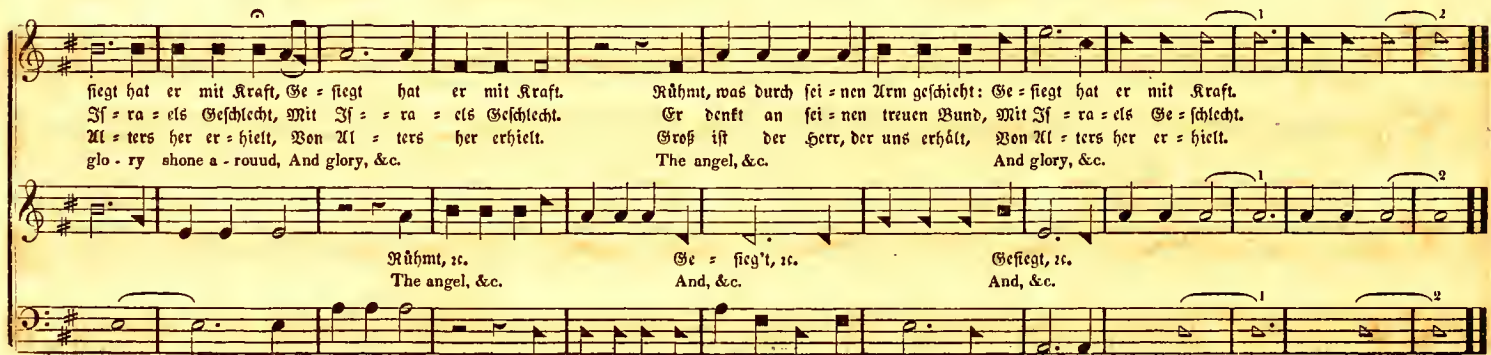
Ich komme vor dein Ange = sichts, Verwirf, o Gott, mein Flehen nicht ; Vergieb mir al = le mei = ne Schuld. Du Gott der Gnade und Ge = duld.
 I love the Lord ; but ah ! how far My thoughts from the dear object are ! This wanton heart, how wide it roves ! And fancy meets a thousand loves.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is two sharps (D major), and the time signature is common time (C). The music is in a simple, hymn-like style with a clear melody and accompaniment.



1. Singt unserm Gott ein neues Lied, Ihm, der nur Wunder schafft!
 2. Der Herr macht sei = ne Hü = fe kund, Vor Völkern strahlt sein Recht, Er denkt an seinen treuen Bund, Mit
 3. Es jauchze al = le wei = te Welt! Kommt, singet ihm und spielt, Groß ist der Herr, der uns erhält, Von
 While shepherds watch'd their flocks by night, All seated on the ground,
 Rühmt was durch seinen Arm geschieht: Ge = = = ra = els Geschlecht. Mit
 U = = = ters her erhielt, Von
 The angel of the Lord came down, And
 Rühmt, was durch, 1c.
 The angel, &c.

Rühmt was durch, seinen Arm geschieht: Ge = = = sieg't hat er mit Kraft,
 The angel of the Lord came down, And glo . . . ry shone around,



siegt hat er mit Kraft, Ge = siegt hat er mit Kraft.
 U = ra = els Geschlecht, Mit U = = ra = els Geschlecht.
 U = ters her er = hielt, Von U = ters her erhielt.
 glo - ry shone a - round, And glory, &c.

Rühmt, was durch sei = nen Arm geschieht: Ge = siegt hat er mit Kraft.
 Er denkt an sei = nen treuen Bund, Mit U = ra = els Ge = schlecht.
 Groß ist der Herr, der uns erhält, Von U = ters her er = hielt.
 The angel, &c. And glory, &c.

Rühmt, 1c.
 The angel, &c.

Ge = sieg't, 1c.
 And, &c.

Gesiegt, 1c.
 And, &c.

Was ist das Le-ben die-ser Zeit? Ich seh'n mich nach der Ewig-keit:
Denn hier auf die-ser rau-her Bahn, Ist nichts, was mich ver-gnü-gen kann. } Drum hab ich al-ler Luft ent-sagt, Und es auf Je-su hin-ge-tragt: Daß ich mit sei-ner from-men Heerd, Ver-

An-ther fleet-ing day is gone, Slow o'er the west the shadows rise,
Swift the soft stealing hours have down, And night's dark mantle veils the skies. } An-ther fleeting day is gone, Swept from the records of the year, And still with each succes-sive sun, Life's

SAVANNAH. — No. 104. — Welch eine Welt voll Seligkeit, &c. Versart 8. 8. 8. 8.

ei-nigt und ver-dun-den werd.
fad-ling vi-sions dis-ap-pear.

Welch ei-ne Welt voll Se-lig-keit, Er-war-tet mich nach die-ser Zeit; Da fin-det der ver-stär-te Christ, Das Heil, das un-aus-sprechlich ist.
Der du für uns-re See-len wachst, Sie zu dir ziehst und se-lig machst, Laß mich mit freu-di-gem Ver-trau'n, Im Tod auf dich, Er-se-her schau'n.
Ah, love-ly up-pearance of death! No sight upon earth is so fair; Not all the gay pageants that breathe, Can with a dead bo-dy compare.

Erhaben und feurig.

Ehret Gott in der Höh, Al = le auf dieser Erd, Preiß seine Gnad! — Den auch, der von uns nahm Alle Schuld, die uns drang, Lobet in Ewigkeit, Preiset das Lamm.
 Glory to God on high, Let earth and skies reply, Praise ye his name; His love and grace adore, Who all our sorrows bore, sing a - loud evermore, Worthy the Lamb!

BEDFORD. — No. 106. — Du bist dem Ehr' und Ruhm gebührt, 2c. Versart C. M.

Du bist dem Ehr' und Ruhm ge = bührt! Und dies, Herr, bring ich dir. Mein Schicksal hast du stets re = giert, und stets warst du mit mir.
 Praise ye the Lord with hymns of joy, And ce - le - brate his fame, For pleasant, good, and come - ly 'tis, To praise his ho - ly name.

O Gott, in dei = nen Werken groß, Im Thau und auf dem Feld! Wie herr = lich ist, wie grenzen = los, Was deine Hand er = hält.
 Re - turn, O God of love re - turn, Earth is a tiresome place; How long shall we thy children mourn Our absence from thy face?

WINTER. — No. 108. — Es lebe Gott allein in mir, &c. Versart 8. 6. 8. 6. Sylben.

Reed.

erhofft.

Es lebe Gott al = lein in mir, In Zeit und E = wig = feit! Mein Rø = nig! das ge = büh = ret dir, Dein ist die Herrlich = feit.
 His hoary frost, his fleecy snow, Descend and clothe the ground: The li - quid streams for - bear to flow, In i - cy fetters bound.

Als Hirten saßen in der Nacht, Zu hüten ih - re Heerd,
From the third heav'n where God resides, That holy happy place,
Umleuchtet sie mit Herrlichkeit, Des Her - ren Engelschaar. Umleuchtet, &c.
The New Jeru - salem comes down, A - dorn'd with shining grace. The New, &c.

Umleuchtet, &c. Des, &c. Umleuchtet, &c.
The New, &c. A - dorn'd, &c. The New, &c.

Umleuchtet sie mit Herrlichkeit, Des Her - ren Engelschaar. Umleuchtet, &c. Des, &c.
The New Jerusalem comes down, A dorn'd with shining grace. The New, &c. A - dorn'd, &c.

FIDUCIA. — No. 110. — Kein Tag soll froher mir vergehen, &c. Versart C. M.

Des, &c. Des, &c.
Adorn'd, &c. Adorn'd, &c.

Des, &c. Des, &c.
Adorn'd, &c. Adorn'd, &c.

Des, &c. Des, &c.
Adorn'd, &c. Adorn'd, &c.

Kein Tag soll froher mir vergehen Als, Nächster, dir zum Preis, Ich will dein hohes Lob erhöhn, So gut ich kann und weis.
Father, I long, I faint to see. The place of thine abode, - I'd leave thine earthly courts, and flee Up to thy seat, my God!

In Schrecken, Angst, Gefahr und Noth, Trau ich al - lein auf dich, Durch dich gekürzt, ist selbst der Tod, Mir nicht mehr fürchter - lich.
Here I be - hold thy distant face. And 't is a pleasing sight, But to a - bide in thy embrace Is infinite de - light.

Ich bin nun Gott dein Eigenthum, Auf ewig bin ich dein.
 Mein größtes Glück, mein wahrer Ruhm Sey ewig dein zu sehn.
 Come, humble sinner, in whose breast A thousand thoughts revolve,
 Come with your guilt and fear oppress, And make this last resolve:

D mache selbst mich dazu treu, So treu als ich es soll. Mein Herz mein Mund Mein Wandel sei Stets deiner Ehre voll.
 I'll go to Jesus, though my sin Hath like a mountain rose; I know his courts, I'll enter in, Whatever may oppose.

EXHORTATION. — No. 112. — Wie seelig bin ich, wenn mein Geist, ꝛ. Versart 8. 6. 8. 6. Sylben.

Wie seelig bin ich, wenn mein Geist hin auf
 Lord, in the morning thou shalt hear, My voice

zu Gott sich schwingt, Und wenn er seinen Schöpfer preist, Der Engel Werk vollbringt, Und wenn er seinen Schöpfer preist, Der Engel Werk vollbringt.
 as - cend - ing high; To thee will I direct my prayer, To thee lift up mine eye, To thee will I direct my prayer, To thee lift up mine eye.

1. Geh mü = der Leib zu dei = ner Ruh, Dein Je = sus ruh't in dir, Schluß die ver =
 'Tis sweet to rest in live - ly hope, That when my change shall come, An - gels will

Schluß, &c.
 Angels, &c.

Schluß die verdrosnen Ku = gen zu, Mein Je = sus wacht in mir.
 An - gels will hover round my bed, And waft my spirit home!

drosnen Ku = gen zu, Mein Je = sus wacht in mir, Schluß die ver = drosnen Ku = gen zu, Mein Je = sus wacht in mir. Mein Je = sus wacht in mir.
 ho - ver round my bed, And waft my spi - rit home, An - gels will ho - ver round my bed, And waft my spi - rit home. And waft my spi - rit home.

Schluß, &c.
 Angels, &c.

Schluß, &c.
 Angels, &c.

Mein, &c.
 And, &c.

Schluß, &c.
 Angels, &c.

Mein, &c.
 And waft, &c.

Mein, &c.
 And waft, &c.

Mein, &c.
 And waft, &c.

1. Es le = be Gott al = lein in mir, In Zeit und Ewig = zeit, Mein Kö = nig! dies ge = büh = ret dir, Dein ist die Herrlichkeit: Das falsche Leben, so ich merk, Gar
 2. Es e = delt mir mich selbst zu sehn, Mein Wir = fen ist besetzt, Mein Denken, Wollen und Verstehn, Will Eigen = heiten stect, Das beste, so von mir geschieht, Ist
 O, if my soul were form'd for woe, How would I vent my sighs; Repentance should like riv - ers flow, From both my streaming eyes, 'Twas for my sins my dearest Lord Hung

nicht in mich gehört, Gar nicht in mich ge = hert, Das falsche Le = ben, so ich merk, Gar nicht in mich gehört, Gar nicht in mich gehört,
 Selbstgesuch und Schein, Ist Selbstgesuch und Schein, Das be = ste so von mir geschieht, Ist Selbstgesuch und Schein, Ist Selbstgesuch und Schein.
 on that cursed tree, Hung, &c. And groan'd away his dy - ing life, For thee my soul for thee, For thee my soul for thee

Das falsche, &c.
 And groan'd, &c.

Das falsche, &c.
 And groan'd, &c.

Gott ist getreu! ich fühl's an meiner See = le, An welcher er so vie = les thut; }
 Draun ist es Pflicht, daß ich mich dem empfeh = le, Der stets doch bleibt das höchste Gut. }
 O, thou in whose presence my soul takes delight, On whom in af = fliction I call, }
 My comfort by day, and my song in the night, My hope, my sal - vation, my all. } Where dost thou at noontide reside with thy sheep, To feed on the pasture of love: For why in the

WINCHESTER. — No. 116. — Herzens Jesu, Siegesfürst, &c. Versart 7. 7. 7. 7. Sylben.

zu sehn, sen dir süße Pflicht, Da deine Seel so werth ihm ist.
 valley of death should I weep, Or 'lone in the wilderness rove?

Herzens Jesu, Siegesfürst Meine Seele nach dir dürst: Alle Feind in mir besieg, Daß ich nicht im Kampferlieg.
 Who is this that comes from far, Clad in garments dip't in blood, Strong triumphant traveller; Is he man or is he God?

Singt Christen, singt dem gro - ßen Herrn! Singt ihm ein frohes Lied, Er hört das Lied der Lie - be gern. Er hört das Lied der Liebe gern. Der Eintracht
 For ev - er blessed be the Lord, My Saviour and my shield: He sends his spirit with his word, He sends his spirit with his word, To arm me

frommes Lied, Der Eintracht frommes Lied, Wo Lieb und Friede Hand in Hand, Zum Tempel Gottes gehn, Und Brüder, Geist und Herz verwandt, Vor einem Al - tar stehn.
 for the field, To arm me for the field. When sin and hell their force unite, He makes my soul his care, Instructs me in the heavenly fight, And guards me through the war.

Mein Heiland habe auf mich acht, Mein, &c. In dieser Wüsteney, In, &c. Demit du mich, So vä = ter = lich, Ge = gängelt und ge =
 Du hast mich bis hieher gebracht, Du, &c. Ich danke deiner Treu', Ich, &c. Gib mir die Kraft Die al = tes schaft, Was meinen Wandel
 Sing to the great Jehovah's praise, Sing, &c. All praise to him belongs, All, &c. His provi = dence hath brought us through An = o = ther various
 Who kindly lengthens out our days, Who, &c. Demands our choicest songs, Demands, &c. We all with vows and anthems new Be = fore our God ap =

GRAFTON. — No. 119. — Der Tag wie bald, &c. Versart C. M. Stone.

fähr = = t, Ge = gängelt und ge = fährt,
 jie = = = rt, Was meinen Wandel ziert,
 yea - - - r, An = o = ther various year;
 pea - - - r, Be = fore our God ap = pear.

Der Tag, wie bald er mir verschwand, Der Abend ist schon da; Ich eile schnell zum Vaterland,
 Hilf mir in dieser dunklen Nacht, Und gib mir sanften Schlaf; Du hast ja immer mich bewacht,
 Jesus, the vision of thy face Hath o = verpow'ring charms, Scarce shall I feel death's cold embrace,

Ich eile, &c.
 Du hast, &c.
 Scarce shall, &c.

Dem Tod und Grabe nah. Ich eile schnell zum Vaterland, Dem Tod und Grabe nah, Dem Tod und Grabe nah. Mein Leben ist ein leichter Rauch,
 Das mich kein Unglück traf. Du hast ja immer mich bewacht, Das mich kein Unglück traf, Das mich kein Unglück traf. Du hast ja immer mich bewacht,
 If Christ be in my arms. Scarce shall I feel death's cold embrace, If Christ be in my arms, If Christ be in my arms. Then while you hear my heart-strings break,

Mein, u. s. w.
 Du, u. s. w.
 Then, &c.

Der, u. s. w.
 Herr, u. s. w.
 How, &c.

Der Wind verjagt ihn ba = = d Denn starb mein nächster Freund nicht auch, Der kaum wie ich so alt? Denn, u. s. w.
 Herr, wie Johannes tha = = t; Da schlaf ich, schmecke Himmelslust, Wohl dem der Jesum hat, Da, u. s. w. Wohl, u. s. w.
 How sweet the minutes ro . . ll; A mortal paleness on my cheek, And glory on my soul, A mortal, &c. And glory, &c.

Denn starb mein nächster Freund nicht auch, u. s. w.
 Da schlaf ich, schmecke Himmelslust, u. s. w.
 A mortal paleness on my cheek, &c.

Singt un = serm Gott ein neu = es Lied, Ihm der nur Wunder schafft, Rühmt was durch sei = nen Arm geschieht, Gesiegt hat er mit Macht.
 Der Herr macht sei = ne Hül = fe kund, Der Völkern strahlt sein Recht, Er denkt an sei = nen treu = en Bund, Mit Is = ra = els Geschlecht.
 Sal - va - tion! O the joy - ful sound! 'Tis pleasure to my ears; A sov'reign balm for ev' - ry wound, A cordial for our fears.

LIBERTY. — No. 121. — Kein Tag soll froher mir vergehn, &c. Versart C. M.

Kein Tag soll froher mir vergehn, Als, Höchster, dir zum Preis,
 No more beneath the oppressive hand Of tyranny we mourn:

Ich will dein hohes Lob erhöhen, So gut ich kann und weiß, Ich will dein hohes Lob er = höhn,
 Behold the smiling happy land, That freedom calls her own, Behold the smiling happy land, That freedom calls her own.

Ich will, u. f. w. Behold, &c. So gut, u. f. w. That, &c. Ich will, u. f. w. Behold, &c. So gut, u. f. w. That, &c.

Ich will, u. f. w. Behold, &c. So gut, u. f. w. That, &c. Ich will, u. f. w. Behold, &c. So gut, u. f. w. That, &c.

Als Hir = ten sa = ßen in der Nacht, Zu hã = ten ih = re Heerd', Um = leuchtet sie mit Herr = lich = keit, Des Her = ren En = gel = schaar.
 I'm not a - sham'd to own my God, Or to de - fend his cause; Maintain the honour of his word, The glo - ry of his cross.

Wer = fũn = digt ih = nen gro = ße Freud, So at = ler Welt geht an, Ein Heiland heut' ge = bo = ren ist, Der at = len hel = fen kann.
 Je - sus, my God, I know his name, His name is all my trust, Nor will he put my soul to shame, Nor let my hope be lost.

Herr laß mich wandeln, wo ich bin, Wer deinem An = ge = sicht; Wer deinem An = ge = sicht; Mein Thun und Las = sen im = mer = hin Mein
 When I can read my ti = tle clear, To mansions in the skies, To mansions in the skies, I'll bid fare - well to ev' - ry fear, I'll

Wer dei = nem An = ge = sicht,
 To man - sions in the skies.

PIETY. — No. 124. — Wir wollen hier als Pilgrime, &c. Versart C. M. T. Clark.

Thun und lassen immerhin, Sey lau = ter rein und Licht.
 bid farewell to ev'ry fear, And wipe my weeping eyes.

Wir wollen hier als Pil = gri = me, Und werden Le = bens satt; Und werden
 Wie ist die Eh = re doch so groß, Daß Gott uns Sün = der liebt! Daß Gott uns
 Hap - py is he that fears the Lord, And fol - lows his com - mands, And follows

Le = bens satt; Gott a = ber, der Le = ben = di = ge, Gott a = ber, der Le = ben = di = ge, Bau't uns ja ei = ne Stadt.
 Sünder liebt! Wie ist es doch ein herr = lich Loos, Wie ist es doch ein herr = lich Loos, Das Gott im Himmel giebt.
 his coin - mands, Who lends the poor with - out re - ward, Who lends the poor with - out re - ward, Or gives with lib' - ral hands.

Pia.

ST. MARTIN'S. — No. 125. — Nach deinem Rath, Herr, leite mich, &c. Versart C. M.

J. Smith.

Nach deinem Rath, Herr, lei = te mich, Das ich nicht weichen kann, Und nimme mich end = lich e = wig = lich, Mit Lieb und Gnade an.
 Wir loben dich, o Got = tes Sohn, Und wah = res Menschenkind, Bis das wir einst vor deinem Thron, voll Lust beisammen sind.
 Al - migh - ty Fa - ther, gra - cious Lord, Kind guardian of my days; Thy mercies let my heart record, In songs of sacred praise.

Wir danken dir Herr Jesu Christ, Du Brunn der Se = lig = keit, Daß du für uns ge = storben bist In der bestimmten Zeit, In der be = stimmten Zeit.
 Wir danken dir du Himmels = brod, Daß du zur See = len = speiß, Dich giebst in unsrer großen Noth. Ganz wunderbarer Weiß*, Ganz wunder = ba = rer Weiß*
 Give me ths wings of faith to rise, Within the veil and see, The saints a - bove how great their joys, How bright their glories be. How bright, &c.

Pia. *For.*

WARWICK. — No. 127. — Wie groß und mächtig bist du Herr, &c. Versart C. M.

Stanly.

Wie groß und mächtig bist du Herr, Den al = le Welt ver = ehrt; Um deinen Thron das Geister = heer, Preist dei = ne Maje = stät.
 How shall I praise th' eternal God, That infi - nite un - known; Who can as - cend his high a - bode, Or venture near his throne?

Gott, Sün - der rufft du ja zu dir, Herr Je - su ladst sie ein; Es heißt kommt al - le her zu mir, Ich, ich will euch er - freu'n.
 Ge - seg - net sey die Stadt, da wir, Uns sei - nem Dienste weih'n, Ge - seg - net die - ser Tag, denn hier Wird er nicht fer - ne sehn.
 With rest - less and un - gov - ern'd rage, Why do the heathen storm? Why in such rash at - tempts en - gage, As they can ne'er per - form.

MEDFIELD. — No. 129. — Dankt ihm dem großen Menschenfreund, &c. Versart C. M.

Mather.

Dankt ihm dem großen Menschenfreund, Dem theuren Gottes - sohn; Durch ihn sind wir mit Gott ver - eint, Wir sind sein Schmerzens - lehn.
 My shepherd will sup - ply my need, Je - ho - vah is his name; In pastures fresh he makes me feed, Be - side the liv - ing stream

F

Gott deiner Hand be = fehl ich mich, heut diesen gan = zen Tag, Ich bitt um Je = su wil = len dich Herr hilf, Herr heb' und
 Dann sing uud ber' ich laut ver dir; Mein Herz schmiedt sü = ße Ruh' Ich ler = ne wahre Zu = gend = zier, Und eil dem Him = mel
 How did my heart re - joice to hear My friends de - vout - ly say, "In Zi - on let us all ap - pear, And keep the so - lemnn

MALDEN. — No. 131. — Ich singe meiner seele Lust, 1c. Versart C. M. T. Clark.

trag, Herr hilf, Herr heb' und trag, zu, Und eil dem Him = mel zu. day." And keep the so - lemnn day.
 Ich singe meiner Seele Lust, Vor dir Herr Je = baeth: Ich sing aus Dank erfüllter Brust Von deiner Güte Gott.
 With rev'rence let the saints appear, And bow before the Lord, His high commands with rev'rence hear, And tremble at his word.

Was in kein menschlich Herz noch kam, Kommt in des Christen Sinn, Was ist's? Es ist des Heilands Nam', Und er er = freuet ihn.
 Dort sieht das Aug, dort hört das Ohr, Nun erst voll = kommen klar, Was man ge = glaubt und doch zu = vor Noch ein Ge = heimniß war.
 Why should we mourn departing friends, Or shake at death's a - larms? 'Tis but the voice that Jesus sends To call them to his arms.

COMMUNION. — No. 133. — Gott sorgt für uns! o singt ihm Dank, ꝛ. Versart C. M.

Gott sorgt für uns! o singt ihm Dank, Ihr Christen singt ihm gern. Dem Aufgang bis zum Nieder = gang Trägt uns die Huld des Herrn.
 A - las! and did my Saviour bleed? And did my Sov'reign die? Would he de - vote that sacred head, For such a worm as I?

Mein Leib und Seele freuet sich, und was betrübet war;
How long, dear Saviour, O how long, shall this bright hour delay?

Mein Jesu! wann ich habe dich, Der du heisst wunderbar.
Fly swiftly round the wheel of time, And bring the welcome day.

Mein Jesu, &c. Fly swiftly round, &c. Der du, &c. And bring, &c. Der du, &c. And bring, &c.

Mein Jesu, &c. Fly swiftly round, &c. Mein Jesu, &c. Fly swiftly round, &c.

RAINBOW. — No. 135. — Mein Gott, das Herz ich bringe dir, &c. Versart C. M.

Swan.

Mein Gott, das Herz ich bringe dir, Zur Gabe und Geschenk: Du ferdest die See ja ven uir, Des bin ich eingedenk.
'Tis by thy strength the mountains stand, God of eternal pow'r; The sea grows calm The sea grows calm at thy command, And tempests cease to roar.

1 2

Des bin ich ein = ge = dent, Des bin ich ein = ge = dent.
And tempests cease to roar, And tempests cease to roar.

1 2

1 2

1 2

Weil Je = sus lebt so le = ben wir, Als mit ihm auf = ge = wach.
Wie un = ser Leib schon in der Zeit, Des Geistes Tem = pel war.
There is a land of pure de - light, Where saints immor = tal reign;

Und geh'n einst aus dem Staub her = für, Durch sei = nes Va = ters Macht.
So bleibt er fer = ner Gott ge = weih't, Zum Dienst auf im = mer = dar.
In - fi - nite day ex - cludes the night, And pleasures ban - ish pain.

VIRGINIA. — No. 137. — Lobt Gott ihr Christen allzugleich, &c. Versart C. M.

Brunson.

1 2

Lobt Gott ihr Christen all = zugleich, In sei = nem höchsten Thron, Der heut aufschleust sein Himmelreich, H. schenkt uns seinen Sehn, Und schenkt uns seinen Sehn.
Er kommt aus seines Vaters Schoos, Und wird ein Kindlein klein; Er steigt dort elend, nackt und bleß, In ei = = nem Krippelein, In ei = nem Krippelein.
Thy words the raging winds control, And rule the boist'rous deep; Thou mak'st the sleeping billows roll, The roll - - ing billows sleep, The roll - ing billows sleep.

1 2

1 2

1. O Mensch von dieser eitlen Erd! Such' deinen Gott und Herrn, In dieser Gnadenzeit wo er, In dieser Gnadenzeit wo er, Sich finden läßt so gern.
 2. Wenn diese unbenutzt verfliehet, Welch Hoffnung bleibt dann dir; Wenn sein gerechtes Urtheil spricht: Wenn sein gerechtes Urtheil spricht, Nun bleib auch fern von mir!
 Seek ye the Lord, O man of earth, While he may yet be found; Call ye on him with hope and faith; Call ye on him with hope and faith; While us he yet surrounds.
 Oh, if the days of grace were past, How could we hope renew? When God does then his sentence pass, When God does then his sentence pass, There is no heav'n for you.

SABBATH. — No. 139. — Sind wir vor deinem Angesicht, 1c. Versart C. M.

Sind wir vor deinem Angesicht, Nicht Sünder arm und bloß?
 No sleep nor slumber to his eyes Good Da-vid would af-ford,
 Ach! wie viel ist, das uns gebricht, Die Schuld, o wie so groß!
 'Till he had found below the skies, A dwelling for the Lord.

Hier ist das Ziel, hier ist der Ort, Wo man zum Leben geht; Hier ist des Pa = ra = dieses Pfert, Die wieder of = fen steht, Die wieder of = fen steht.
 Mit Gott und al = len Heil = gen, Hast du Gemeinschaft hier, Der Ort ist wohl an glücklich = sten, Da wohnet Gott in dir, Da wohnet Gott in dir.
 Joy to the world, the Lord is come; Let earth re - ceive her King, Let ev' - ry heart pre - pare him room, And heav'n and na - ture sing, And heav'n and nature sing.

WALSAL. — No. 141. — Wer wirf, O Herr, mein Flehen nicht, 2c. Versart C. M.

H. Pursel.

Wer = wirf, o Herr, mein Fle = hen nicht, Sey mir mit Gna = de nah; Auf dich steht meine Zu = ver = sicht, Mein Wa = ter bist du ja.
 Ich stár = fe mir nur selbst den Muth, Mit freudi = gem Vertrau'n Auf dich und meines Je = su Blut Mein ganz = es Heil zu bau'n.
 Con - sid - er all my sor - rows Lord, And thy de - liv'rance send; My soul for thy ssl - va - tion faints, When will my troubles end?

Der Herr hoch auf = ge = fah = ren ist, Der Herr hoch aufge = fah = ren (fah = ren) ist, Hoch sei = ner Niedrig = keit. Nun thronet wieder
 Schau ihn schon hier im Glauben an, Schau ihn schon hier im Glauben (glau = ben) an, Denn The = rubin es thun: Auch Seraphim und
 If angels sung a Saviour's birth, If angels sung a Saviour's (Saviour's) birth On that auspi - cious morn, We may well imi -

In seiner, &c.
 Now, &c.

Je = sus Christ, Nun thronet wieder Je = sus Christ, In seiner Herrlich = keit, In seiner Herrlichkeit, In seiner Herr = lich = keit.
 wer nur kann, Auch Se = raphim und wer nur kann, Soll jetzt dabey nicht ruhn Soll jetzt dabey nicht ruhn, Soll jetzt da = bey nicht ruhn.
 tate their mirth, We may well imi - tate their mirth, Now he a - gain is born, Now he again is born, Now he a - gain is born.

Ich hab' mich deinem Schuß ver = traut, Nun sey mein Her = ze still', Von Zweifel los, von Wünschen leer, Es ge = he, wie Gott will.
 While thee I seek, pro - tect - ing pow'r, Be my vain wishes still'd; And may this conse - crated hour With bet - ter hopes be fill'd.

Ich lebe nicht auf dieser Welt, Nur glücklich hier zu seyn. Gott führ' mich, wie es dir ge fällt, Zur Himmels = freude ein.
 Thy love the pow'r of thought be - stow'd, To thee my thoughts would soar; Thy mercy o'er my life has flow'd, That mercy I a - dore.

Ich bin, o Gott, dein Ei = gen = thum Du schufst mich dein zu fern; Mein ganzes Le = ben dir zum Ruhm, Mein gan = zes Le = ben
To Zion's hill I lift mine eyes, From thence ex - pect - ing aid; From Zion's hill and Zi - on's God, From Zi - on's hill and

Spirito. *Pia.*

PEBMARSH. — No. 145. — Wie groß und mächtig bist du Herr, &c. Versart C. M. J. Burkitt.

dir zum Ruhm, Und deinem Dienst zu weihn, Und deinem Dienst zu weihn.
Zi - on's God, Who heaven and earth has made, Who heaven and earth has made.

Wie groß und mäch = tig bist du Herr, Den al = le Welt ver = ehrt;
My soul tri - umphant in the Lord, Shall tell its joys a - broad,

For.

Um deinem Thron das Geister = heer, preist deine Ma = je stät. Preist dei = ne Ma = je = stät.
 And march with holy vigour on, Sup - port - ed by its God, Sup - port - ed by its God.

Um dei = nen Thron das Geister = heer.
 And march with holy vigour on.

MILE'S LANE.—No. 146.— Ihm huldiget des Himmels Heer, &c. Versart C. M. Dr. W. Shurbsole.

Ihm hul = di = get des Him = mels Heer, Ihm hul = di = ge die Welt; Nur er ist König, Gott und Herr, Der uns schuf, uns liebt, uns trägt, versorgt und er = hält.
 All hail the pow'r of Je - sus' name, Let angels prostrate fall; Bring forth the royal di - a - dem, And crown him, crown him, crown him, crown him Lord of all.

Pia. *For. slow.*

Singt unserm Gott ein neues Lied, Ihm der nur Wunder schafft, Rühmt was durch seinen Arm geschieht, Besiegt hat er die Macht.
Sal - vation! O the joy - ful sound; What pleasure to our ears! A sov'reign balm for ev' - ry wound, a cor - dial for our fears.

Ad time pia.

PRAISE. — No. 147*. — Lob und Ehre Gott dem Vater, 1c. Versart 8. 8. 8. 7. Sylben.

lebhaft.

Lob und Ehre Gott dem Vater, der uns geschenkt hat seinen Sohn Jesu Christe un - ser Heiland, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Preist den Herrn.
Glory, honour, praise and power, Be unto the Lamb for ever; Jesus Christ is our Redeemer, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, praise the Lord.

Pia. *Fbr.*

Musical score for 'Mein Geist erstaunt, Allmächtiger, &c.' in G major, 2/4 time. The score consists of a vocal line and two piano accompaniment lines (treble and bass clef). The vocal line includes the lyrics in German and English. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with a steady bass line and a more active treble line.

Pia. *For.*

Mein Geist erstaunt, Allmächtiger, Wenn er die Gnade denkt, Demit du mich mein Gott und Herr, Demit du mich mein Gott und Herr, So un = verdient beschenkt.
 Dann ist mein Herz so hoch er = freut, Ganz deiner Güte voll, Und weiß ver heißer Dankbarkeit, Und weiß ver heißer Dankbarkeit, Nicht wie es danken sell.
 Come ho - ly spi - rit heav'nly dove With all thy quick'ning pow'rs; Kindle a flame of sa - cred love, Kindle a flame of sacred love, In these cold hearts of ours.

IRISH. — No. 149. — Werf, o Herr, mein Flehen nicht, &c. Versart C. M.

Williams.

Musical score for 'Werf, o Herr, mein Flehen nicht, &c.' in G major, 3/4 time. The score consists of a vocal line and two piano accompaniment lines (treble and bass clef). The vocal line includes the lyrics in German and English. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with a steady bass line and a more active treble line.

Wer = wirf, o Herr, mein Flehen nicht, Sey mir mit Gna = de nah, Auf dich steht meine Zu = ver = sicht, Mein Va = ter bist du = ja.
 Ach stür = ke mir nur selbst den Muth, Mit freu = di = gem Vertrau'n, Auf dich, und meines Je = su Blut, Mein gan = zes Heil zu bau'n.
 Blest morning, whose young dawning rays Be - held the Son of God A - rise tri - umphant from the grave, And leave his dark a - bode.

Es le - be Gott al - ein in mir In Zeit und Ewig - keit! Mein König! dich ge - höret dir, Dein ist die Herrlichkeit! Das falsche Leben, so ich merkt, Gar nicht in mir gehöret, Weil's wider Gott und
Before the rosy dawn of day, To thee, my God, I'll sing, Awake my soft and tuneful lyre, Awake each charming string, Awake and let thy flowing strains Glide thro' the midnight air, While high amidst her

ROCHESTER. — No. 151. — Gott ist mein Hort! &c. Versart C. M.

Gotteswort, Den Geist auch quält und hört.
silent orb, The silver moon rolls clear.

Gott ist mein Hort! Und auf sein Wort Soll meine Seele trau'n. Ich wandle hier, mein Gott vor dir, Im Glauben nicht im Schau'n.
Come, children, learn to fear the Lord, And that your days be long, Let not a false nor spiteful word Be found up - on your tongue.

Hat Gott uns nicht von Ju = gend auf, Wer = ser = get und er = nährt? Wie manchen schweren Un = glücks = lauf, Hat er von uns ge = kehrt.
 Ey nun so laß ihn fer = ner thun, Und red' ihm nicht dar = ein, So wirst du hier im Frie = den ruhn, Und e = wig fröhlich seyn.
 My God! the spring of all my joys, The life of my de - lights, The glo - ry of my brightest days, And com - fort of my nights.
 In dark - est shades if he ap - pear, My dawn - ing is be - gun; He is my soul's sweet morn - ing star, And he my ri - sing sun.

SUNBURY. — No. 153. — O Jesus mein, &c. Versart C. M.

Rev. J. P. Shindel.

O Je = sus mein, Wie groß die Pein, Die du ge = lit = ten hast, In Angst und Noth Bis in den Tod, Trugst du die schwerste Last.
 O, my Je - sus, how great a pain, Hast thou for me en - dured, In sor - row great till to your death, Been for the world con - cern'd.

Als Hir - ten sa - ßen in der Nacht, Zu hül - ten ih - re Heerd' um - leuchtet sie mit Herrlich - keit, Des Her - ren En - gel - schaar. } Wenn
 Wer = kün = digt ih = nen gro = ße Freud' So al = ler Welt steht an, Ein Heiland heut ge = bo = ren' ist, Der al = ten hel = fen kann. } To
 While shepherds watch'd their flocks by night, All seated on the ground, The au - gel of the Lord came down, And glo - ry shone a - round.
 Fear not, said he, for mighty dread Had seiz'd their troubled minds, Glad ti - dings of great joy I bring To you and all man - kind.

ihr sein'n Na - men wis - sen mögt, Er heis - set Christ ein Held, Aus David's Stadt, ein Herr und ist Das Heil der gan - zen Welt.
 you in Da - vid's town, this day, Is born of Da - vid's line, The Saviour, who is Christ the Lord, And this shall be the sign.

Wohl auf, mein Her = ze, sey ge = trost Und habe guten Muth, Und habe, &c. Dein Gott, der Ursprung al = ler Ding, ::
 Was fränkst du dich in deinem Sinn, Und gränst dich Tag und Nacht? Und gränst, &c. Nimm deine Sorg und wirf sie hin ::
 Joy to the world, the Lord is come, Let earth receive her king; Let earth, &c. Let ev'ry heart pre - pare him room, And heav'n and nature sing. And

AYLESBURY. — No. 156. — Wo soll ich fliehen hin, &c. Versart S. M. Chetham.

Ist selbst und bleibt dein Gut, Ist selbst und bleibt dein Gut.
 Auf den, der dich gemacht, Auf den, der dich gemacht.
 heav'n and nature sing. And heav'n and nature sing.

G

Wo soll ich fliehen hin? Wo find ich Trost und Licht, Der ich mit Sünd beladen bin? Du Herr bist Bawer - sicht.
 O blessed souls are they, Whose sins are cover'd o'er; Divinely blest, to whom the Lord Imputes their guilt no more.

Für alles sey ge = preist, Gott, Vater, Sohn und Geist, Ich bringe dir von Herzen Dank, Ich bringe dir von Herzen Dank, Und sing dir Lobgesang, Und sing dir Lobge-
 Græce, 'tis a charming sound, Harmonious to the ear; Heav'n with the echo shall resound, Heav'n with the echo shall resound, And all the earth shall hear, And all the earth shall

DOVER. — No. 158. — Herr nimm von mir die Last, &c. Versart S. M. Williams.

sang, Und sing dir Lob = ge = sang, Und sing dir Lobge = sang.
 hear, And all the earth shall hear, And all the earth shall hear.

Herr nimm von mir die Last, Und sin = dre mei = nen Schmerz, Er =
 The Lord my shepherd is, I shall be well sup = plied; Since
 füll was du ver = hei = ßen hast, Ach trö = ste du mein Herz,
 he is mine, And I am his, What can I want be = side?

Musical score for 'Gott hat die Welt geliebt, &c.' in G major, 3/4 time. The score consists of three staves: a vocal line with lyrics, a treble clef accompaniment, and a bass clef accompaniment. The lyrics are in German, English, and French. The piece includes dynamic markings 'Pia.' and 'Fort.'.

Gott hat die Welt geliebt, O laß von Sün = = den ab, Daß er auch seinen Sohn uns giebt, In Marterted und Grab, In Marterted und Grab.
 Du Sohn des Waters wirst Das Heil der Sün = = derweist, Den Gläubigen der Sieges = fürst, Wohl dem, der Glauben hält, Wohl dem der Glauben hält.
 Raise your triumphant song To an im - mor - - tal tune, Let the wide earth resound the deeds, Ce - lestial grace hath done, Ce - lestial grace hath done.

FROOME. — No. 160. — Vergangen ist die Nacht, &c. Versart 6. 6. 8. 6.

J. Husband.

Musical score for 'Vergangen ist die Nacht, &c.' in G major, 3/4 time. The score consists of three staves: a vocal line with lyrics, a treble clef accompaniment, and a bass clef accompaniment. The lyrics are in German, English, and French. The piece includes dynamic markings 'Pia.' and 'For.'.

Ver = gangen ist die Nacht, Ein neuer Tag erscheint, Wir ruhten sanft, wer hat gewacht? Gott unser Herr und Freund; Gott un = ser Herr und Freund.
 Come sound his praise abroad, And hymns of glo - ry sing; Je - hovah is the sov'reign God, The u - ni - versal King, The u - - niver - sal King.

Herr Zebaoth dein Wort hast du uns ge = geben, Daß wir darnach an jedem Ort, Daß wir darnach an jedem Ort, Mächten heilig leben, Mächten heilig le = ben.
 For life without thy love, No relish can afford, No joy can be compared with this, No joy can be compared with this, To serve and praise the Lord, To serve and praise the Lord.

AMERICA. — No. 162. — Vergangen ist die Nacht, 1c. Versart 6. 6. 8. 6.

Whetmore.

Ver = gangen ist die Nacht, Ein neuer Tag erscheint, Wir ruhten sanft, wer hat gewacht, Wir ruhten sanft, wer hat ge = wacht. Gott un = ser Herr und Freund
 My soul repeat his praise, Whose mercies are so great, Whose anger is so slow to rise, Whose anger is so slow to rise, So ready to a = bate.

A musical score for a hymn. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in common time (C) and features a melody with various note values and rests. The lyrics are written below the vocal staves.

Auf, auf! mein Herz, und sing! und habe gu = ten Muth, Dein Gott der Ursprung aller Ding, Ist selbst und bleibt dein Gut.
 Come; we that love the Lord, And let our joys be known; Join in a song with sweet ac - cord, And thus sur - round the throne.

LISBON. — No. 164. — Sag, was hilft diese Welt, &c. Versart 6. 6. 8. 6. Sylben.

Read.

A musical score for a hymn. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in common time (C) and features a melody with various note values and rests. The lyrics are written below the vocal staves.

Sag, was hilft die = se Welt, Mit ihrem Gut und Geld? Alles verschwindet ja geschwind, Gleich wie der Rauch von Wind.
 Was hilft seyn hübsch und fein, Schön wie die Enge = lein? Schönheit ver = ge = het ja im Grab, Die Re = sen fal = len ab.
 Come sound his praise abroad, And hymns of glo - ry sing, Je - hovah is the sov'reign God, The u - ni - ver - sal king.

Ach singt mit fro = her Stimm, Dem Herrn der Herr = lich = feit, Lob, Preis und Dank ihm heu = te bring, Ja bis in E = wig = feit.
 To God the on - ly wise, Our Sa - viour and our King, Let all the saints be - low the skies, Their hum - ble praises sing.
 'Tis his Al - migh - ty love, His coun - sel and his care, Preserves us safe from sin and death, And ev' - ry hurtful snare.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody is simple and hymn-like, with a clear cadence at the end of each line.

EVENING SHADE. — No. 166. — Sing Christ mit froher Stimm, &c. Verbart S. M.

S. Jenks.

Sing Christ mit froher Stimm, Dem Herrn der Herrlichkeit, Ruhm, Lob und Dank ihm heu = te bring, Ruhm, Lob, u. s. w. Ja bis in Ewig = feit.
 Tha day is past and gone, The evening shades appear; O may we all re - member well, O may, &c. The night of death draws near.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody is simple and hymn-like, with a clear cadence at the end of each line.

Breit dei = ne Kir = che aus, Mehr ihren Gna = den = schein, Laß al = le Welt ein Get = tes = haus, Und Je = su Wohnhaus seyn.
 Dann be = tet Je = sum Christ, und was Gott dan = fen kann, Weil er der Wöl = fer Bei = land ist, Zu Geist und Wahrheit an.
 Have mercy, Lord, on me, As thou wert e = ver kind; Let me, op - prest with loads of guilt, Thy wonted mer - cy find.

TOWANDA. — No. 164. — Wohl dem, der Jesu treu, &c. Versart S. M.

B. Austin.

Wohl dem der Je = su treu, An sei = ner Leh = re hält, Verabscheut alle Spötte = rei, Ver = achtet alle Heuche = len, und Sün = den = lust der Welt.
 Ye birds of lof - ty wing, To him his praises bear, And sit on flow'ry boughs and sing, And sit, &c. Your Ma - ker's praises there.

Ach singt mit fro = her Stimm, Dem Herren Be = za = eth; Singt Che = ru = bin und Ce = ra = phim, Singt Cherubin und Seraphim, Heilig ist unser Gott.
 Auf, mei = ne Seel und sing Wehlauf und singe schön, Gott Ze = he = rah, dem al = le Ding Gott Jehovah dem alle Ding, Zu Dienst und Willen sehn.
 Let all my youth - ful crimes Be blot - ted out by thee, And for thy wondrous good - ness' sake, And for, &c. In mercy think on me.

STAFFORD. — No. 170. — Die Tugend kostet Müh, &c. Versart S. M.

Reed.

Die Tu = gend kostet Müh, Ihr Pfad ist Anfangs steil, Doch, weiter fort, führt endlich sie, Doch weiter, &c. Mich zu dem wahren Heil.
 Ich se = he stets emper Auf dei = ne Gnadenhand; Ach öffne du mein Herz und Ohr, Ach öffne, &c. Nach hei = ter den Verstand.
 See what a living stone The builders did re - fuse; Yet God hath built his church thereon, Yet God, &c. In spite of envious Jews.

Der Herr, ein stark = er Held, Zer = stört des Sa = tans Macht. Was die = ser noch im Fin = stern hält, Er = leuch = tet Gott mit Kraft.
 Come sound his praise a - broad, And hymns of glo - ry sing; Je - ho - vah is the sov' - reign God, The u - ni - versal King.

Pia. *For.* *Pia.* *For.*
 So = bet den Herrn! Hal = le = lu = jah! Preiset den Herrn! Hal = le = lu = jah! Hal = le = lu = jah! Hal = le = lu = jah! Hal = le = lu = jah! Hal = le = lu = jah! Rühmet den Herrn!
 Praise ye the Lord! Hal - le - lu - jah! Praise ye the Lord! Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Praise ye the Lord!

ST. THOMAS. — No. 172. — Mein Gott und Vater sey, &c. Versart S. M.

A. Williams.

Mein Gott und Va = ter sey Stets fühl = bar na = he mit, Daß ich der Tugend allzeit treu, und fröh = lich sey in dir.
 Far as thy name is known, The world de - clares thy praise; Thy saints, O Lord, be - fore thy throne, Their songs of honour praise.

Ich füh-le gro-ße Noth, Herr schenke mir Ge-duld, Er-ret-te mich Herr Be-ba-oth, Ver-gieb mir meine Schuld
 My God, my life, my love, To thee, to thee I call, I can-not live if thou re-move, For thou art all in all.

MOUNT AIRY. — No. 174. — Für alles sey gepreist, &c. Versart S. M.

J. Eyer.

Für al-les sey ge-preist, Gott, Va-ter, Sohn und Geist, Ich brin-ge dir ven Her-zen Dank, Und sing dir Lob-ge-sang.
 Be-hold the morn-ing sun Be-gins his glo-rious way, His beams through all the na-tions run, And life and light con-vey.

Gott! nur was gut ist kommt von dir! Und lieblich bleibst du es auch mir. So nimm denn nun mein Loblied an Für das, was du an mir gethan, Du, dem ich nur lob = singen kann!
 My God! how endless is thy love! Thy gifts are ev' - ry even - ing new; And morning mercies from above, Gently descend like early dew, Gently descend like early dew.

TOWNHEAD. — No. 176. — Bringen wir doch Gott dem Herrn, ꝛ. Versart 7. 7. 7. 3. 7. Sylben.

Bringen wir doch Gott dem Herrn, Auch das lieb = ste Opfer hin! Gab er ja doch selbst so gern Seinen Sohn Zum Er = lö = ser für uns hin.
 Ho - ly Lamb! who thee receive, Who in thee be - gin to live, Day and night they cry to thee, As thou art, As thou art so let us be!

2 Prüfet er auch unser Herz?
 Prüft er nur des Glaubens Werth,
 Ob man auch beim tiefsten Schmerz
 Ihm vertraut—
 Kindlich seinen Willen ehrt.

3 Oftmals prüft uns Gottes Hand:
 Ob wir fest im Glauben stehn,
 Dieß wird uns ein Unterspand
 Daß wir einst
 Wenn er ruft, auch zu ihm gehn.

4 Mitle in die Ewigkeit,
 Lassen uns des Himmels Glüd
 Nach vollbrachter Pilgerzeit
 Dsi sehen hier
 Fühlen einen Augenblick.

2 Jesus, see my panting breast!
 See, I pant in thee to rest!
 Gladly would I now be clean;
 Cleanse me now from ev'ry sin.

3 Fix, O fix my wav'ring mind!
 To thy cross my spirit bind:
 Earthly passions far remove,
 Swallow up my soul in love.

4 Dust and ashes though we be,
 Full of sin and misery,
 Thine we are, thou Son of God;
 Take the purchase of thy blood.

Kommt Kinder! laßt uns sin = gen, Und be = ten vor dem Herrn; Der Jugend hel = le Stimmen hört Gott be = sen = ders gern. D sin = get von der
O Lord, how great's the favor, That we, such sin - ners poor, Can thro' thy death's sweet savor, Ap - proach thy mercy's door, And find an open

Güte Des Allbarm = her = zi = gen, Der blos aus lauter Lie = be Den eignen Sohn gab hin. Der blos aus lau = ter Lie = be Den eig = nen Sohn gab hin.
passage Un - to the throne of grace; There wait the welcome message, That bids us go in peace; There wait the welcome message, That bids us go in peace.

2 Drum stimmt all' zusammen,
Und preiset Gottes Sohn,
In seinem heil'gen Namen
Empfanget der Christ sein Lohn;
Ja gebt ihm eure Herzen,
Wie ers von uns begehrt,
Er stillt des Sünders Schmerzen,
Wenn er ihn recht bekehrt.

3 Die Sünd wird dann vergeben,
Die gegen uns steht auf;
Wenn wir im Glauben leben,
In einem Christen Lauf

Den Weg des Herrn betreten,
In Demuth, Lieb und Treu;
Auch laß uns dabei lernen,
Was wahre Buße se.

4 Die Stund' ist jetzt gekommen,
Zu schwören unserm Gott,
Daf wir ihm folgen wollen,
Und treu seyn bis in Tod;
D Brüder, Schwestern betet,
Daf Gott uns gnädig se,
Damit dies Keins hereuet:
Es war nur Heuchelei!

5 Und Glieder der Gemeine,
Wir sprechen euch auch an
D thut dazu das Eure,
Zu rufen Jesum an,
Daf er uns Kraft verleihe,
In diesem Augenblick,
Damit der Himmel gebe,
Uns armen Kindern Glück:

6 Nun treten wir vor Jesum—
Umringen diesen Tisch,
Und warten mit Verlangen,
Daf er erfüllen wird

Was er uns hat versprochen:
Zu geben seinen Geist;
Drum beten wir zusammen;
D Gott! erhöre uns jetzt.

7 Wir fallen Dir zu Fuße,
Ein jedes als ein Kind;
Durch unversehrte Fuße,
Wemmen unsere Sünd.
D Gott! vernimm die Thränen,
Und schenk uns unre Schuld
Und laß uns Dich erfahren,
In deiner Vater Huld.

Nun, ihr mei = ne lie = ben Kin = der! Ist der Unter = richt ver = beo. } Bey dem Freunde, der euch gelehret und zu Je = su hingen = kehrt. E = wig bleibt ihr
 Glau = bet a = ber ja nicht min = der, Daß die Lieb ge = rin = ger seyn. }
 Come, thou fount of ev'ry bless - ing, Tune my heart to sing thy grace; } Teach me some me - lodious sonnet Sung by flaming tongues above, Praise the mount, O
 Streams of mer - cy never ceas - ing, Call for songs of loudest praise; }

mit im Sin = ne, Weil ihr mir ver = trauct word.
 fix me on it, Mount of God's un - changing love.

Kinder.
 2 Dieser Abschied thut uns wehe,
 Von dem Freund, der uns gelehrt,
 Nie vergesse seine Treue,
 Herz mein Herz, der dich so liebt.
 Immer will ich für ihn beten,
 Weil er mich zu Jesu wies,
 Und mit Singen und mit Beten,
 Wandelt einem Christ gemäß.

Lehrer.
 3 Laßt mich dieses stets erfahren,
 Daß ihr Gottes-Kinder seyd,
 Traut dem Herrn in jungen Jahren,
 Ja bis in die Ewigkeit.
 Kleicht die Lüfte dieser Erde,
 Macht euch frei von jeder Sünd
 Dann könnt ihr die Kinder bleiben,
 Die ihr heut geworden seyd.

Kinder.
 4 O! daß Gott uns armen Kindern
 Seine Gnade nie versag,
 Uns bewahr vor allen Sünden,
 Daß wir fallen nicht in Schmach,

Um die Engel dort erfreuen,
 Die im Himmel eben seyn.
 Auch die Glieder unsrer Kirche,
 Gott, ach Gott, sieh' du uns bey.
Lehrer.
 5 Dieses freut das Herz des Lehrers,
 Der euch unterrichtet hat.
 Folgt dem Rath des großen Meisters,
 Bleibt getreu bis in das Grab.
 Freudig wird er euch anblicken
 An dem Tag der Rechenschaft;
 Und den Himmel euch dann geben,
 Den er euch hat zugehacht.

Zusammen.
 6 D'rum so laßt uns all zusammen,
 Lieben unsern Gott und Herrn!
 Fest in unserem Glauben stehen,
 Mag die Welt auch untergehen.
 Ewig unser Bündniß halten,
 Ewig ihm getreu zu seyn.
 Laßt uns Jesum immer lieben,
 Er fährt uns zum Vater hin.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of three staves: a vocal line at the top, a tenor line in the middle, and a bass line at the bottom. The music is written in a common time signature (C) and features a melody with various note values and rests. The lyrics are printed below the vocal line.

Ich ha = be nun den Grund ge = funden, Der mei = nen An = fer e = wig hält. } Ein Grund, der un = beweglich steht, Wenn Erd und Himmel un = ter = geht.
 Wo an = ders, als in Je = su Wunden? Da lag er vor der gan = zen Welt. }
 Now I have found the sure founda - tion That holds mine Anchor ever - more; } That rock that cannot be remov'd, When heav'n and earth shall be dissolv'd.
 It's in the plan of Christ's salva - tion, 'Twas laid be - fore the mountains were; }

2 Wir sollen nicht verloren werden,
 Gott will: uns fell gehelfen seyn.
 Deswegen war sein Sehn auf Erden,
 Und nahm hernach den Himmel ein.
 Dieser klebt nun für und für
 So stark an unsre Herzenstür.

3 Ich füge mich in Gottes Willen,
 Bei dem so viel Erbarmen ist;
 Er wolle selbst mein Herz füllen,
 Damit es Jesum nicht vergift:
 So steht es fest in Glück und Leid,
 Und hoffet auf Barmherzigkeit.

4 Bei diesem Grunde will ich bleiben,
 So lange mich die Erde trägt.
 Das will ich denken, thun und treiben,
 So lange sich ein Glied bewegt.
 So singe ich einst in Ewigkeit:
 Der göttlichen Barmherzigkeit.

2 Its mercy, everlasting mercy!
 Exceeds all thoughts of sinful man,
 The arms of love to us extending,
 Of Christ the saviour, God and man,
 Whose heart is full of love to all,
 We come, or come not at his call.

3 We shall not be forever banish'd
 From God, he wants see us sav'd,
 For this the Son of God appeared
 On earth, and taught, and bled and died,
 And then he went to heav'n again,
 Now calls us loud to our best home.

4 O love beyond imagination,
 Our sins are blotted out by him,
 The wounds are heal'd by Christ's salvation,
 No longer justice will condemn,
 Because the blood of Jesus cries;
 For sinners 's paid the ransom price.

Es rufen uns die Boten Von jedem Heiden = land, Von Grønlands Eisgebirge, Vom heißen Mittags Strand, Von weit entleg'nen Städtén In manchem Palmén = thal, Daß
From Greenlaud's icy mountains, From India's coral strand; Where Afric's sunny fountains Roll down their golden sand. From many an ancient river, From many a palmy plain, They

wir der Heiden Seelen Be = achten selten bald.
call us to de - liver Their land from error's chain.

2 Es ist auch Pflicht für Christen
Die schon erleuchtet sind,
Daß sie die unterrichten
Die noch im Irthum blind.
Für diesen Zweck kann jeder
Ein Scherstein legen ein,
Wenn er für Heiden-Beten
Besorget wollte seyn.

2 What though the spicy breezes
Blow soft o'er Java's isle,
Though every prospect pleases,
And only man is vile:
In vain with lavish kindness
The gifts of God are strewn,
The Heathen, in his blindness,
Bows down to wood and stone!

3 Einst riefen Jesu Boten
Den Heiden trostvoll zu:
Er kommt, und weckt die Todten
Aus ihres Grabes Ruh!
Wer an ihn glaubt, soll leben,
Sich seines Heils erfreun,
Sich aus dem Grab erheben,
Und ewig bei ihm seyn.

3 Can we, whose souls are lighted
With Wisdom from on high,
Can we to men benighted,
The lamp of life deny?
Salvation! O, Salvation!
The joyful sound proclaim,
Till each remotest nation
Has learn'd Messiah's name!

4 Ja! Heiland! alle Brüder,
Die an dich glauben sind
Auch deines Leibes Glieder,
Und Tempel Gottes, sind
Durch deinen Geist geweiht -
Sunt Erb' der Heiligen,
Nach deinem Bild erneuet,
Dich, Herrlicher, zu sehn.

4 Waft, waft, ye winds, his story,
And you, ye waters, roll;
Till like a sea of glory,
It spreads from pole to pole;
Till o'er our ransom'd nature,
The Lamb for sinners slain,
Redeemer, King, Creator,
In bliss returns to reign!

Musical score for 'Führe mich, du treuer Hirte, &c.' in 3/4 time, key of B-flat. The score consists of three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. The lyrics are in German and English. The tempo is marked 'Slow. Pia.' and 'Fur.'.

Füh = re mich, du treuer Hir = te! Sicher durch dieß Pilger = land! } Nur auf dich, treuer Gott! Trau ich fest in je = der Noth.
 Ich bin schwach, doch du hast Stär = ke, Reich mit dei = ne star = ke Hand. } Bread of heav'n, Bread of heav'n, Feed me till I want no more.
 Guide me, O thou great Je - ho - vah, Pilgrim through this bar - ren land;
 I am weak, but thou art mighty, Hold me with thy pow'rful hand;

AMITY. — No. 182. — Wohl dem, der Jesu treu, &c. Versart 6. 6. 8. 6. 6. 8. Sylben.

Musical score for 'Wohl dem, der Jesu treu, &c.' in 6/8 time, key of D major. The score consists of three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. The lyrics are in German and English.

Wohl dem, der Jesu treu, An seiner Lehre hält, Volk Abischa an der Spitze - rep. Er ist dem Baume gleich, Der tiefe Wurzel schlägt, Grün schattend und an Früchten reich, Grün schattend, u. s. w.
 How pleased and blest was I, To hear the people cry, Come let us seek our God to day! Yes, with a cheerful zeal, We'll haste to Zion's hill, And there our vows and honours pay, And there, &c.

Wir opfern Gott dir heute Dank Wir singen die - seu Lob - ge - sang; Du knüpfest un - sern Bru - derbund Den jezt ver - sie - gelt Herz und Mund.
 My song shall bless the Lord of all, My praise shall climb to his abode; Thee, Saviour, by that name I call, The great supreme, the mighty God.

D Herr und Gott! ach sammle du, O Jesus Christ! ach sammle du Barmhertze du Ein frommes Chor, Ein freudig Chor; Zu dir emper Schall un - ser Lob ge - sang im Chor!
 Without beginning or decline, Without, &c. Ob - ject of faith, and not of sense, Eternal ages saw him shine, He shines, he shines eter - nal a - ges hence.

2 Nur dir Gott Vater, Sohn und Geist
 Den ehrfurchtsvoll die Schöpfung preist,
 Dir sey die Harmonie geweiht
 Die unser Herz so hoch erfreut
 Verschewehe Leichtsin, Eitelkeit
 Erfüll mit reiner Dankbarkeit
 Den ganzen Sinn, der dich erkennet,
 Ein jedes Herz, so oft der Mund
 Sein Lob durch Lieder machet kund.

H

3 Vom Himmel strömt ein Segen her,
 Strömt durch Gebirg und Thal und Meer,
 Wie schön ist deine Welt, wie reich!
 Gott, was ist deinen Schätzen gleich?
 Noch größ're Freuden sendest du
 Uns, wenn wir dich nur lieben, zu;
 Du beut'st uns Seligkeiten an,
 Die senst niemand, auf dieser Erd,
 Die keine Welt uns geben kann.

4 Klicke so viel hohe Lust von dir,
 Schon hier auf uns, willst du schon hier
 Mit solchen Gütern uns erfreuen:
 Wie selzig mußt du selbst sein!
 Taucht, hebe wieder unsers Danke,
 Knecht ich, Jubel des Gesangs!
 Der Herr ist selzig, nicht allein,
 Auch jeder Mensch, der an ihn glaubt,
 Auch wir, wir seltsam ewig sein!

Himmel, Er = de, Luft und Meer, Al = ler Welten zahlles Heer; Jauchzen Gott dem Schöpfer, zu; Meine Seele, sing auch du! Ihn er = hebt das
Jesus, lover of my soul, Let me to thy bosom fly, While the nearer wa - ters roll, While the tempest still is nigh. Hide me, O my

Sennen = licht, Wenn es durch die Welfen bricht! Had der Sterne Licht und Pracht So = ben Gott, jauchzen ihm, Eh = ren Gott bei stil = ler Nacht.
Saviour, hide, Till the storm of life is past, Safe in - to the ha - ven guide, O re - ceive, O re - ceive, O re - ceive my soul at last.

2 Sieh! wie er das Land beglückt,
Und mit reichem Regen schmückt!
Jedes Kraut und jedes Thier
Ist ein Zeuge, Gott, von dir.
Aller Bögel fröhlich Chör
Singt und jauchzt zu dir emper!
Dich verkündigt überall
Deine Stimm und dein Wort
Auch des Donners lauter Schall.

3 Deine starke Schöpfers Hand
Füllt das Meer, und trinkt das Land.
Wer dir schweigt, drehst du ihn,
Jedes Sturmes Ungeklüm.
O mein Gott, wie sichtbarlich
Reißt du meiner Seele dich!
Drück es tief in meinen Sinn:
Was du willst; was ich soll,
Was du bist, und was ich bin.

Jesu, Je = su, komm zu mir! O! wie sehn ich mich nach dir! Meiner Seele bester Freund, Wann werd ich mit dir ver = ein?
 Hail the day that saw him rise, Ra - vish'd from our wishful eyes! Christ awhile to mortals giv'n, Re - ascends his native heaven.

Tausendmal be = gehr ich dein; Leben ohne dich ist Pein. Tausendmal seufz ich zu dir; Je = su, Je = su! komm zu mir.
 There the pompous triumph waits, Lift your heads, e - ter - nal gates, Wide unfold the radiant scene, Take the King of glory in.

2 Keine Lust ist in der Welt,
 Die mein Herz zufrieden stellt;
 Deine Liebe, Herr, allein
 Kann mein ganzes Herz erfreun.

Ach! du lirst und starbst für mich!
 O, wie brünstig lieb ich dich!
 Welche Wonne, welch ein Ruhm,
 Dein zu sehn, dein Eigentum!

3 Darum sehn ich mich nach dir!
 Eile, Jesu, komm zu mir!
 Küss in Traurigkeit und Schmerz
 Deinen süßen Tress in's Herz.

Nun ich warte mit Geduld!
 Du wirst doch nach deiner Lust,
 Auch in meiner Todespein
 Einst, o Jesu, bei mir sehn!

Ich bin getrost und freue mich, Weil ich hab Je - sum fun - den ;
 Ich lieg' und schla - fe sich - er - lich, In sei - nem Schoos und Wunden, } Dies ist der Ort, allwo mich nicht Sünd', Tod und Hölle schreck - et, Weil mir in Christe nichts gebricht, Und
 Come, thou fount of every blessing, Tune my heart to sing thy grace,
 Streams of mercy never ceasing, Call for songs of loudest praise, } Teach me some melodious sonnet, Sung by flaming tongues above, Praise the mount, O fix me on it, Mount

CONFIRMATION. — No. 187. — Gott des Himmels und der Erden, &c. Versart 8. 7. 8. 7. Sylben.

sei = ne Macht mich deck = et.
 of God's un - changing love.

Gott des Himmels und der Erden, Vater der Barmherzig - keit, Nimm sie auf die heu - te werden, Glieder deiner Christenheit.
 Sieh mit gnaden - vollen Blicken, Ihre Schwachheit gnädig an, Füll das Herze mit Ent - zücken, Führe sie die rechte Bahn.
 Come, thou long-expected Jesus, Born to set thy people free, From our fears and sins release us, Let us find our rest in thee.

Mein sil - les Ge - be - te weiß nur der Prüfen - de Der auch ins Ver - bor - ge - ne sie - het, und weiß Wie Blüthen aufwachen im Abgrund des Meer - es Was jetzt noch kein sterbliches Auge ge -
 Ob - schon sich der Himmel mit Wolken verhil - let So leigt doch der Magnet den Weg über's Meer Ob - gleich mich die Finsterniß öfters umhil - let So sieht meine Hoffnung noch feste zu
 As down in the sunless re - treats of the o - cean Sweet flowers are springing no mortal can see, So deep in my soul the still pray'r of devo - tion, Unheard by the world, rises silent to
 As still to the star of its worship, though clouded, The needle points faithfully o'er the dim sea, So dark, as I roam in this wintry world shrouded, The hope of my spirit turns trembling to

sehn. Drum will ich, wie Je - sus Im Still - leu mein Stehen Hin - sen - den zu Got - tes er - ha - be - nem Thro - ne, Wo Christus mein Hüter und Fürsprecher ist.
 dir. Ich weiß du hil - fest mir Und nimmst mich einst zu dir Wo e - rei - ge Freu - de und Herrlich - keit woh - net, Und Christus, der Fürste des Lebens, dann thronet.
 thee, my God, si - lent to thee, Pure, warm, silent to thee, So deep in my soul the still pray'r of devo - tion, Un - heard by the world, rises silent to thee.
 thee, my God, trembling to thee, True, fond, trembling to thee, So dark as I rove in this wintry world shrouded, The hope of my spirit turns trembling to thee.

Die Pracht dieser Welt Ist blos ein eitles Land, Der dem nicht ge = fällt, Der Jesum hat er = kannt. Ed = ler ist das Gut Das er uns erwer = ben, Durch
'Mid scenes of con - fu - sion and creature complaints, How sweet to my soul is com - munion with saints; To find at the banquet of mercy there's room, And

sein theures Blut, Nun sind wir geber = gen. Him = mel heißt der Ort! Mein Geist sehnt sich fort Nach dem prachtwollen Ort.
feel in the presence of Je - sus at home. *Soft.* Home, home, sweet, sweet home, Receive me, dear Saviour, in glory, my home. *Loud.*

4 While here in the valley of conflict I stray,
O give me submission and strength as thy day;
In all my afflictions to thee would I come,
Rejoicing in hope of my glorious home.
Home, home, sweet, sweet home,
Receive me, dear Saviour, in glory, my home.

5 Whate'er thou deniest, O give me thy grace!
The spirit's sure witness, and smiles of thy face;
Indulge me with patience to wait till thou come,
And find even now a sweet foretaste of home.
Home, home, sweet, sweet home,
Receive me, dear Saviour, in glory, my home.

2 Sweet bonds that unite all the children of peace,
And thrice precious Jesus, whose love cannot cease;
Though oft from thy presence, in sorrow I roam,
I long to behold thee, in glory at home.
Home, home, sweet, sweet home,
Receive me, dear Saviour, in glory, my home.

3 I sigh from this body of sin to be free,
Which hinders my joy and communion with thee;
Though now my temptations like billows may foam,
All, all will be peace when I'm with thee at home.
Home, home, sweet, sweet home,
Receive me, dear Saviour, in glory, my home.

6 I long, dearest Lord, in thy beauties to shine,
No more, as an exile, in sorrow to pine,
And in thy fair image arise from the tomb,
With glorified millions, to praise thee at home.
Home, home, sweet, sweet home,
Receive me, dear Saviour, in glory, my home.

Mein Gott, ver = laß mich nicht, Da mich der Zam = mer drückt. Ach sen = de du mir Licht in die = ser Fin = ster = nis. Ich hof = fe, Herr, mit Si = ver = sichts, Du wer = deß mich ver = laß = sen nicht.
 Lord of the worlds above, How pleasant and how fair The dwellings of thy love, Thine earthly tem = ples are! To thine a = bode My heart aspires, With warm desires to see my God.

GREENLAND. — No. 191. — O Gott im Himmelszelt! 2c. Versart 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. Sylben.

O Gott im Himmelszelt! Wir freu'n uns deiner Macht, } Nur du bestimmst das Maas Des Glückes und der Noth; In deinen Hän = den ruht Das Le = ben und der Tod.
 Er = hab = ner Herr der Welt! Du herr = schest stets mit Kraft, }
 Glo = ry to God on high, Let earth and skies re = ply, } Jesus our Lord and God, Bore sin's tremendous load, Tell what his arm has done, What spoils from death he won.
 His love and grace a = dore, Who all our sorrows bore: }

Je = herah! Hir = te bist du mir, Schenkst reich = lich was mir fehlt, Des Mangels Druck ver = liert sich hier Du he = best, was mich quält.
 Ein veller Tisch ist hier ge = deckt, Der sal = schen Welt zur Pein, Mich trö = stet das, was je = ne schreckt, Ich kann nicht trau = rig seyn.
 Lord, in the morning thou shalt hear My voice as = cend - ing high, To thee will I di - rect my pray'r, To thee lift up mine eye.

NASHVILLE. — No. 193. — Komm, o komm, du Geist des Lebens, &c. Versart 8. 7. 8. 7. 7. 3. 3. 7. Sylben.

Komm, o komm du Geist des Lebens, Wahrer Gott von E = wie = zeit! So wird Geist, u. Licht u. Schein, Im Gemüth — In der Seel' Auch im dunklen Her = zen seyn.
 Dei = ne Kraft sey nicht ver = gebens, Sie er = fällt uns je = der = zeit!
 Let us praise and join the chorus, Of the aaints en - thron'd on high; Thou hast wash'd us with thy blood, Thou art wor. Thou art wor. Thou art worthy, Lamb of God.
 Here they trusted him be - fore us, Now their praises fill the sky; Thou art wor. Thou art wor. Thou art worthy, Lamb of God.

2 Sieh in unser Herz und Sinnen
 Weisheit, Rath, Verstand und Zucht,
 Daß wir anders nichts beginnen,
 Denn was nur dein Wille sucht;
 Dein' Erkenntniß werde groß,
 Bei uns her — Immer mehr,
 Und mach uns dem Irrthum los!

3 O du Geist der Kraft und Stärke,
 Der in uns das Gute schafft,
 Fördre in uns deine Werke,
 Und zum Kämpfen gib uns Kraft!
 Schenk uns Waffen in den Krieg,
 Und verleihs' — Uns alsdann
 Auch den ehrenvollen Sieg.

4 Wann wir endlich sollen sterben,
 So verleihe uns je mehr,
 Als des Himmelsreiches Erben,
 Zener Herrlichkeit und Ehr.
 Die uns unser Gott erleiht,
 Und ven uns — Semals hier
 Gar nicht anzusprechen ist.

2 Yes, we praise the gracious Saviour,
 Wonder, love, and bless the same,
 Pardon, Lord, our poor endeavor,
 Pity, for thou know'st our frame.
 Purify us with thy blood,
 For through thee, we come to God.

Wie sehr liebt Gott der Menschen Wohl! Er = heb ihn, Volk des Heren! Er = heb ihn Volk des Heren! Die Erd' ist sel = ner Gü = te voll; Er hilft und ret = tet gern, Er hilft und ret = tet gern.
 Lift up your heads in joyful hope, Sa = lute the hap = py morn, Sa = lute the hap = py morn! Each heav'nly pow'r proclaim the hour When Christ, the Saviour, born. When Christ, the Saviour, born.

VENERATION. — No. 195. — Dich, Gott, zu ehren, sey mein Ruhm, &c. Versart 8. 6. 8. 6. 6. Sylben.

Dich, Gott, zu eh = ren, sey mein Ruhm, Doch fern von Heu = che = lei; Da = mit mein gan = zes Chri = stenthum Dir wehlgelät = lig sey. O Je = su! steh mir bei.
 There is an hour of peace = ful rest To mourning wand'ers giv'n; There is a tear for souls distress'd, A balm for wounded breasts, 'Tis found alone in heav'n.

Ge = dan = ke vel = ler See = ligkeit! Du großer Trost der Sterb = lichkeit! Glaub an ein e = wig's Ge = ben! Um = senst er = hö = be
 Was wär mein Da = sein oh = ne dich? Mit welchem Schau = er wär = de mich Die Zu = kunft oft durch = be = ben! }
 Sal - va - tion, O the joy - ful sound, Sal - va - tion, O the joy - ful sound, It is music to our ears, Bu - ried in sor - row
 A sov'reign balm for every wound, A sov'reign balm for every wound, And a cordial for our fears. }

sich mein Herz Zum Himmel bei so manchem Schmerz; Ich irrte ein dunkles Thal hinab Bis an mein schrecken = vel = les Grab, Das Ziel von mei = nen Thrä = nen.
 and in sin, Bu - ried in sor - row and in sin, At hell's dark door we all must lay, But we a - rise by grace divine To see our heav'nly Fa - ther.

2 Ist nicht der Leiden große Zahl
 Gar oft in diesem dunklen Thal
 Das Loos des Pilgerlebens?
 Ist nicht das Laster oft beklüht?
 Und seufzt nicht, tief in Staub gedrückt,
 Die Tugend oft vergebens?
 Was sind die Freuden dieser Welt,
 Wenn ew'ge Nacht uns überfällt?
 Was wäre meines Lebens Glück
 Mehr, als ein süßer Augenblick,
 Mehr, als ein banges Sehnen?

3 O wohl mir, daß mich Gott erschuf
 Die Ewigkeit ist mein Beruf,
 Und Schute nur dies Leben.
 Zwar diese Hülle fällt einst ab,
 Und Staub und Meder fällt mein Grab,
 Doch wird mein Geist sich heben.
 Erheben über Erd und Staub,
 Unsterblich, keines Grabes Raub.
 O Bönne! wenn er dann erblüht,
 Die Lieben, die der Erd entrückt,
 Vor mir den Sieg erkritten.—

4 O Tag, der die mir wieder giebt,
 Die immer noch mein Herz so liebt,
 Die auch so sehr mich liebten.
 Und and're Lieben folgen mir,
 Und alle sammelst du vor dir,
 In deinen Friedenshütten.
 Und meinem Blick enthüllt sich dann
 Dein großer, liebevoller Plan.
 O! wie gedenk ich dein so gern,
 Du Tag der Bönne, Tag des Herrn!
 Wann wird dein Licht erscheinen.

Gott! laß mich thun mit Fleiß, Was mir zu thun ge = büht, Wezu mich dein Be = fehl In mei = nem Stande führt. Sieh, daß ich's thu, Zu rechter Zeit Mit Freuden,
 No burning heats by day, Nor blasts of ev'ning air Shall take my health a - way, If God be with me there. Thou art my sun And thou my shade, To

Ruh und Einig = feit. Mit Freuden, Ruh und Ei = nig = feit. Und dann ver = seih, Daß ich auch noch Zu = frieden sey In die = ser Zeit.
 guard my head By night or noon, by night or noon, by night or noon. Thou art my sun And thou my shade, To guard my head By night or noon.

Nie komm es mir aus mei - nem Sinn, Was ich, mein Gott, dir schul - dig bin; Da - mit ich in der Lie - be treu, Un - ta - del - haft im Wandel sey, Zu deinem Bild mich stets er - neu.
 Je - sus, thou ever - lasting king, Accept the tribute, which we bring! Accept thy well deserv'd renown. And wear our praises as thy crown, And wear our praises as thy crown.

STONEFIELD. — No. 199. — Herr! der du Erd und Himmel füllst, 2c. Versart 8. 8. 8. 8. Sylben.

Herr! der du Erd und Himmel füllst, Dei - ner All - macht Ruf: Es wer - de! Be - wirkt im Himmel, was du willst, Und auch hier auf die - ser Er - de.
 God of the seas, thine awful voice Bids all the rolling waves re - joice, And one soft word of thy com - mand, Can sink them si - lent on the sand.

Wie groß ist des Allmächtigen Güte, Ist der ein Mensch, den sie nicht rührt,
Der mit verhärte dem Geiste, Den Dank erstickt, der ihm gebührt;
That blessed day is fast approaching, When Christ in glorious clouds will come,
With sounding trumpets and shouts of angels, To call each faithful spirit home;

Mein, seine Liebe zu ermesen, Sey ewig meine größte Pflicht. Der Herr hat
There's Abr'am, Isaac, ho - ly prophets, And all the saints at God's right hand, There hosts of

mein noch nie vergessen, Wer gieb mein Herz auch seiner nicht.
angels join in concert, Shout as they reach the promised land.

2 Dank, Dank, o Vater, will ich singen
Dir, der mir nichts als Gutes giebt.
Mit aller Kraft, vor allen Dingen
Seh du gelobet und geliebt.
Du warst mir, eh' ich war gewogen,
Und auf mein ewig's Glück bedacht;
Du hast mich aus dem Nichts gezogen,
Zum Menschen hast du mich gemacht.

3 Du Schöpfer, gabst mir Kraft zu denken,
Auch Willensfreiheit gabst du mir;
Vernunft, mein Leben hier zu lenken,
Auch die Erbsünde kennst von dir.
Ich kann dich in der Schöpfung finden,
Nur deiner großen Werke freun:
Mich näher, Gott, mit dir verbinden,
Und dir mein ganzes Leben weihn.

4 Ich sinke betend vor dir nieder
Und danke froh dir, daß ich bin.
Dich preisen alle meine Glieder;
Dich rühmt mit Freuden jeder Sinn.
Nur dir, nur dir gebührt die Ehre,
Denn ich bin alles nur durch dich,
Und viele tausend Menschenheere
Schufst du, mein Gott, auch nur für mich.

5 Du hast mir Dach und Kleid gewährt,
Und in Gefahren mich bewacht;
Auch stets, was mich erfreut und nährt,
Mit mir der Hand mir dargebracht.
Erwäg ich, Vater, alle Plage,
Auf denen du mich hast geführt;
So seh ich Weisheit nur und Gnade,
Und fühle, daß dir Ruhm gebührt.

6 Du leitest schon von früher Jugend,
O guter Gott, Verstand und Herz,
Zu deiner Wahrheit und zur Tugend,
Durch viele Freuden, wenig Schmerz.
Für jede nützliche Erfahrung,
Für alles, was mich kräftigen kann,
Für Unterricht und Offenbarung,
Bei ich, o Herr, dich dankbar an.

7 In Dunkeln ferich ich nicht vergebens;
Du gabst mir selbst dein Licht zum Licht;
Du zeigst mir den Weg des Lebens,
Mein Glück, mein Glend, meine Pflicht.
Ja! Herr, du sandtest aus Erbarmen
Selbst deinen Sohn zur Welt herab.
Was will ich mehr? Was fehlt mir Armen,
Da deine Huld mir Jesum gab.

8 Nein! nein! die Zunge kann nicht sagen,
Wie unaussprechlich gut du bist.
Nun darf die Seele nicht verzagen,
Die Seele, die unsterblich ist.
Bist Dank sey Geist und Herz und Leben!
Du bist die Liebe! Nichts bin ich!
O du, der wir so viel gegeben,
Gieb mir auch Dankgefühl für dich.

Seht! wie majestätisch! mächtig kommt der große Menschen-Sohn Nun auf einem Wolfen-Thron. }
 Sein Gefel = ge, zahlles, prächtig, Bläset die Pe = sau = ne schon, Und stellt sich um sei-nen Thron. }
 Happy soun, thy days are ended, All thy mourning days be - low, All thy mourning days be - low, }
 Go, by angel guards at - tended, To the sight of Je - sus go, To the sight of Je - sus go. }
 Hal = le = lu = ja! Hal = le = lu = ja! Jauchz' ihm laut, du fromme Schaar!
 Waiting to re - ceive thy spirit, Lo! the Saviour stands above;

Hal = le = lu = ja! Hal = le = lu = ja! Prüft und rühmt ihn im = mer-dar.
 Shows the purchase of his merit, Reaches out the crown of love.

2 Herzog der erlösten Sünder!
 Dir dankt deine Christenheit,
 Dir, du Herr der Herrlichkeit!
 Dir, du Todes Ueberwinder!
 Nach vollbrachtem Kampf und Streit,
 Lebst du nun in Ewigkeit.
 Kommst jetzt zum Gericht für Sünder;
 Aber große Seeligkeit
 Hast du auch für deine Kinder
 In dem Himmel nun bereit.

3 O! wie unaussprechlich selzig
 Werden sie bei Jesu seyn,
 Wo sie ewig sich erfreun.—
 Ja! die Freuden sind unzählig,
 Allen sind sie dort gemein,
 Die ihr Herz erhielten rein
 Von der Weltlust und dem Geize,
 Jedes Hebelts Urbeginn;
 Und nicht folgten jedem Reize,
 Der sie trieb zum Laster hin.

4 Neue Wunder deiner Güte,
 Werden unser Blick erhehn,
 Wenn wir dann stets heller sehn,
 Mit ersannendem Gemüthe,
 Wie so groß und gut du bist,
 Und wie huldreich Jesus Christ,
 Da wird deiner Kinder Menge
 Ein Herz, eine Seele sehn;
 Liebe, Dank und Lobgesänge
 Dir, erhabner Gott, nur weihn.—

5 Kämpfer tragen Sieges-Palmen,
 Ihre Seel ist hoch erfreut,
 Doch bleibt aller Stolz gebeugt;
 Dulder singen Freudensalmen;
 Auf die Angst folgt heit're Ruh;
 Gott wie gern beseligst du!
 Wer bestimmt zu solchem Glücke
 Sey auch darum hoch erfreut,
 Und richt' seines Glaubens Blicke
 Stets nach jener Herrlichkeit.

6 Zu der Stadt des Herrn zu kommen,
 Trachte, weil du hier noch bist,
 Stets nach dem, was droben ist.
 Ohne Heiligung wird keiner,
 Herr in deinen Himmel gehn,
 Und dein Vater Antlitz sehn.
 Darum führe meine Seele,
 Hier auf dieser Pilgerbahn,
 Daß sie nicht des Wegs verfehle,
 Der sie leitet himmelnan.

Pla. *For.*

Lobſingt dem Herrn, der ſei = ne Welt Erſchaf = fen hat, und ſie erhält! Sie zeugt von ſei = ner Huld und Macht; Ihn wer = de Preiß und Ruhm gebracht, Lob =
 From all that dwell be - low the ſkies, Let the Cre - a - tor's praise a - rise; Let the Re - deemer's name be ſung, Thro' ev' - ry land, by ev' - ry tongue, Let

ſing ihm, Menſch, der Gott = heit Bild, Der Herr iſt freundlich, gut und mild.
 the Re - deemer's name be ſung, Thro' ev' - ry land, by ev' - ry tongue.

2 Den Erdkreis, unſer Mutterland,
 Hat ſeine weiße Schöpferhand
 Mit einer Herrlichkeit geſchmückt,
 Die Herzen mit Gefühl entzückt,
 Der Menſch, der Schöpfung Meifterſtück,
 Verdankt ihm ſeines Daſeins Glück.

3 Er wies der Sonne ihre Bahn
 Den Erdball zu beleuchten an,
 Auch Mond und Sterne ohne Zahl
 Ergöhen uns mit mildem Strahl;
 Sie preiſen Gottes Majestät
 Der ſie am Firmament erhöht.

4 Der Frühling ſchmelzt, auf ſein Geheiß,
 Durch ſanfte Wärme, Schnee und Eis
 Und ſchmückt die Thäler und die Höhen,
 Mit Laub und Blüten, wunder ſchön,
 Da prangt die Flur im Blumenkleid,
 Und röſt die Welt zur Munterkeit.

5 Viel Gaben bringt in jedem Jahr
 Der Sommer und der Herbit uns dar,
 Damit der Menſch von Sorgen frei
 Geſättigt werd und dankbar ſey,
 Wohl jedem, der ſie froh genießt!
 Und ſets in Dankgefühl zerfließt.

6 Geſundheit, Munterkeit und Kraft
 Wird durch den Winter uns verſchaft;
 Und vor dem Kriſte ſchirmt der Schnee
 Die junge Saat, den zarten Klee,
 Von ihrer Arbeit ruht die Erd
 Daß ihre Kraft erneuert werd.

7 Auf feſtem Land, hoch in der Luſt,
 Zu Waſſer, in der Feſtluft
 Hat an Geſchöpfen mancher Art
 Gott ſeine Größe offenbart.
 Huldrreich erquidht er und ernährt,
 Was lebt und webt und ſich vermehrt.

Du Geist des Herrn, der du von Gott aus = gehst, Und doch mit ihm in glei = chem We = sen stehst, Kraft aus der Höh, Steh mir in Gnaden bei.
 Be - hold the judge de - scends, his guards are nigh, Tempests and fire at - tend him down the sky; Heav'n, earth and hell Draw near, let all things come

Damit mein Lob dir wohl = ge = fällig sey. Kraft aus der Höh, steh mir mit Gnaden bei, Damit mein Lob dir wohl = ge = fällig sey.
 To hear his jus - tice, and the sinner's doom. But gather first my saints the judge commands, Bring them ye an - - - - gels from their distant lands.

2 Du bist's, der uns allein die Weisheit send:
 Der Menschen Sinn ist ohne dich verblende,
 Sieh uns Verstand, Erkenntniß, Rath und That,
 So wie dein Wort es uns verheißen hat.
 Sieh uns Verstand, Erkenntniß, Rath und That,
 So wie dein Wort es uns verheißen hat.

3 Komm, heil'ge mich und schütze Geist und Sinn,
 Zum Tempel aus, und wohne selbst darin;
 Erneure mich, so wird durch dich allein,
 Mir jeder Tag ein frohes Pfingstfest fern.
 Erneure mich, so wird durch dich allein,
 Mir jeder Tag ein frohes Pfingstfest fern.

Großer Himmel, darf ich's nennen, Was ich von dir ha - ben will,
 So will ich frey be - ken - nen, Mittel = mä = ßig wär mein Ziel,
 Love divine, all love ex - cel - ling, Joy of heav'n, to earth come down!
 Fix in us thy humble dwelling, All thy faithful mer - cies crown!

{ Ich will keinen Reichthum haben, Gieb mir auch kein Bettel = stab, Gieb mir Himmel
 { Jesus, thou art all compassion, Pure, unbounded love thou art; Vi - sit us with

solche Gaben, Mittel = mä = ßig bis in's Grab.
 thy sal - va - tion, Enter every trembling heart.

2 Großer Reichthum ist gefährlich
 Weil er oft der Seele schad't
 Große Armuth ist beschwerlich
 Weil sie manchen Kummer macht.
 Reiche sind oft Sünden Knechte
 Arme haben Sorgen viel
 Wenn ich etwas wünschen möchte
 Mittelmäßig wär mein Ziel.

2 Breathe, O breathe thy loving spirit
 Into every troubled breast!
 Let us all in thee inherit,
 Let us find thy promised rest.
 Take away the love of sinning,
 Alpha and Omega be,
 End of faith, as its beginning,
 Set our hearts at liberty.

3 Weißheit, hohe Gottesgabe!
 Täglich ring ich nur nach dir;
 Bis ich dich errungen habe,
 Mangelt alle Ruhe mir.
 Ohne dich und deine Lehre,
 Seh' ich nichts als Widerspruch,
 Und der ganzen Schöpfung Heere
 Sind mir ein verschlossnes Buch.

3 Come, almighty to deliver,
 Let us now thy life receive!
 Suddenly return, and never,
 Never more thy temples leave!
 Thee we would be always blessing,
 Serve thee as thy hosts above;
 Pray, and praise thee without ceasing,
 Glory in thy precious love.

4 Drum so gründ ich meine Bitte
 Auf das wahre Bibelbuch,
 Denn da zielt mein Gemüthe
 Auf den wohlbekanntten Spruch.
 Salomo, der weise König,
 Wünschet eben das von dir,
 Nicht zu viel und nicht zu wenig
 Großer Himmel gieb's auch mir.

4 Finish then thy new creation,
 Pure, unspotted, may we be:
 Let us see our whole salvation
 Perfectly secured by thee!
 Changed from glory into glory,
 Till in heaven we take our place;
 Till we cast our crowns before thee,
 Lost in wonder, love, and praise.

Wir werfen uns dar = nie = der, Vor dir, Herr Je = ba = eth, } Er war in sei = nem Le = ben, Der Tugend stets ge = treu: D
 Und singen Dankes = Lie = der, Und sehern Je = su Tod. }
 To thee in youth's bright morn - ing, Fa - ther of all, we pray, } To thee in life's last e - ven, We'll tune our fee - ble breath, Hear
 While thought and fancy dawn - ing, Lead on the rising day; }

gieb, daß un - ser Le = ben, Dem seinen äh - n - lich fer.
 all our sins for - giv - en, And softly sleep in death.

2 Den Tag vor Christi Leiden
 Beim letzten Abendmahl,
 Da er nun wollte scheiden,
 Aus diesem Zammerthal.
 Hat er das Brod abbrechen,
 Und ausgetheilt den Wein,
 Gesegnet und gesprochen:
 Dies thut und denket mein.

3 Er sprach, nehmt hin, und esset,
 Dies ist mein Leib und Blut,
 Damit ihr nicht vergesset,
 Was meine Liebe thut:
 Ich werde nun bald sterben
 Am Kreuz, zum Heil für euch:
 Wer an mich glaubt, soll erben
 Mit mir das Himmelreich.

4 Aus Gottes Munde gehet
 Das Evangelium,
 Auf diesem Grund bestehet,
 Das wahre Christenthum;
 Gott selbst hat es gelehret,
 Der nicht betrügen kann;
 Weh! dem, der's gerne horet,
 Und nimmt es willig an.

2 When from death's sleep we waken,
 No fears shall us surprise;
 All earthly things forsaken,
 What joy shall meet our eyes!
 With rapture then increasing,
 For ever we'll rejoice,
 And praises never ceasing
 Shall wake each tuneful voice.

Als König Da = vid hatte ver = nommen Den schauer = vel = len Tod sei = nes Ab = sa = len. Klagt er ven Schmerz über = nom = men. Ach mein Sohn!
 Da - vid, the King, was grieved and mov - ed, He went to his chamber, his chamber and wept; And as he went he wept and said, O my son!

ach mein Sohn! Wär es doch Gottes Will! Doch war es nicht sein Will, Daß ich für dich ge = ster = ben bin. O Ab = sa = len! mein Sohn! mein Sohn!
 O my son! Would to God I had died, Would to God I had died, Would to God I had died for thes, O Ab - sa - lom! my son! my son!

Mit Gefühl.
Affectionately.

Solo. } Kommt nur, ihr Traurigen A = le her zu mir! So rufet Jesus Christ freundlich euch zu. Klagt ihm nur eure Noth, Er ist ein reicher Gott,
Come ye discon - so - late, Where'er ye languish, Come at the mercy seat fer - vently kneel; Here bring your wounded hearts, Here tell your an - guish;

CHOR.

Der euch niemals verläßt in eu = rer Noth. Ja! nur getrost zu ihm, Er liebt den Kindes Sinn, Und er = freut euch sicher mit seinem Trost.
Earth has no sorrow that heav'n cannot heal. Here bring your wounded hearts, Here tell your anguish, Earth has no sor - row that heav'n cannot heal.

2 Joy of the comfortless, light of the straying,
Hope, when all others die, fadeless and pure,
Here speaks the comforter, in mercy saying
Earth has no sorrow that heav'n cannot cure.

3 Here see the bread of life; see waters flowing
Forth from the throne of God pure from above;
Come to the feast prepared, come ever knowing
Earth has no sorrow but heav'n can remove.

Herr Jesu! der du durch dein Blut, Von meiner Sün = den schwe = ren Last, Und von der heißen Höl = lenglut, Er = barmend mich er = löset hast;
 Hark! how the Gos - pel trumpet sounds! Thro' all the earth the e - cho bounds; And Jesus by re - deeming blood, Is bringing sinners back to God.

Re = gie = re mich durch dei = nen Geist! Ver = laß mich nicht.
 And guides them safe - ly by his word, To end - less day.

2 Herr, wach ein unaussprechlich Heil
 An dir und deiner Gnade Theil,
 An Jesu Liebe haben Theil;
 Im Herzen durch den Glauben rein
 Und deiner Huld verichert seyn,
 Ist höchstes Glück.

2 Hail! all victorious, conqu'ring Lord!
 Be thou by all thy works ador'd,
 Who undertook for sinful men
 And brought salvation through thy name,
 That we with thee may ever reign
 In endless day.

3 Dein Wert, das Wert der Seeligkeit,
 Wirkt göttliche Zufriedenheit,
 Im Kummer schafft es Munterkeit.
 Es spricht uns Muth im Glend zu,
 Verfüget uns des Lebens Ruh
 Ist höchster Trost.

3 Fight on, ye conqu'ring souls, fight on!
 And when the conquest you have won,
 Then palms of victory you shall bear,
 And in his kingdom have a share;
 And crowns of glory ever wear
 In endless day.

Hilf mir, o du treuer Gott, Ein! in meiner Todes Noth! Erbarne dich mein, du Mittler Gott! Du Mittler Gott! Staudig schlaf ich in Jehu ein! Ein! werd' ich ihm ähnlich seyn, Und herrlich
Vital spark of heav'nly flame, Quit, O quit this mortal frame; Trembling, hoping, ling'ring, flying, fly - ing, flying, Oh! the pain, the bliss of dying! Cease, fond nature, cease thy strife, And let me

gehen aus der Gruft Wenn mich sein Wort zum Leben ruft. Unser Leib wird mir geist; uns're best'e Seele geht, Unbesiegt von Tod und Grab Hin zu Gott, der sie uns gab. Bleib in Gottes Waterhand, Errent, was sie hier
languish into life, And let me languish into life. Hark! they whisper, angels say, Hark! they whisper, angels say, Hark! &c. Sister spirit, come away, Sister spirit, come away. What is this ab-

nicht verstand, Vor sich nun hö're Wisens that, Dronet fort von Kraft zu Kraft. Fern von jeder Leidenschaft, Fern, u. s. w. Fern, u. s. w. Welch hohes Glück! vor
sorbs me quite, Steals my senses, shuts my sight, Drowns my spirit, draws my breath; Tell me, my soul, can this be death? Tell me, my soul, can this be death? Tell me, my soul, can this be death? The world recedes, it

Gott zu sehn! Und Jesus dich zu sehn! Auch alle, die nur waren lieb. Du schau, Herr, dich in deinem Licht Von Ange = sichts zu An = ge = sichts Soll Ewig = leit Von Ewig = leit zu dis = ap = pears, Heav'n opens on my eyes, my ears With sounds seraphic ring, My ears, &c. &c. Lend, lend your wings, I mount, I fly, I

E = wig = leit. Wie wird nur dann in Ruhm seyn? Befreit von Pein werd ich dann e = wig, e = wig seyn! Und mich nur freun Den Tiener stets zu seyn. Des höchsten Glücks stets würdig seyn Wird = mount, I fly, O grave, where is thy victory, thy victory, O grave, where is thy victory, thy victory, O death, where is thy sting? Lend, lend your wings, I mount, I fly, I

nur allein — All' mein Vergnügen seyn. Und al = le sel'gen Geister dort Sind dann mei = ne Brüder; Wie lernen uns Und o hinfort Trennt uns dann kein Ab = schied wieder Wir sind Ewig = leit = der. mount, I fly, I mount, I fly, I fly, O grave, where is thy victo = ry? O death, where is thy sting? I mount, I fly, I mount, I fly, O grave, where is thy victory? O death, where is thy sting?

Langsam.

Sey nicht fern, o treuer Gott! Hilf mir einst in Tod = es Noth! Schau den Sün = der an, mich arm = en, Gnädig =
 Vital spark of heav'nly flame, Quit, O quit this mortal frame! Trembling, ho = ping, ling'ring, fly = ing, O! the

lich und mit Er = barmen! Geh nicht mit mir ins Ge = richt! Ich hoff auf dich und be = be nicht. Dei = ne Gn = geß = be = ten
 pain, the bliss of dy = ing! Cease, fond na = ture, cease thy strife, And let me los = guish in = to life. Hark! they whis = per: an = gels

send zum Tre = ste mir am End. Zum Heil = stand mir am End. Ja! die sel = ten lieb = reich mich, Führen zu dir sich = er = lich.
 say, They whis = per, an = gels say, They whis = per, an = gels say, Hark! they whis = per, an = gels say, Sister spirit, coine a = way.

Du nimmst mich auf gná = dig = lich. Bald wird nun mein Athem stehn Mit das Au = gen = sichts ver = gehn, Mich um = ring = en
 Sister spi - rit, come a - way, What is this ab - sorbs me quite, Steals my sens - es, Shuts my sight, Drowns my spi - rit,

Schmerz und Noth Und dann folgt ein sanf = ter Tod Der mich bringt zu dir, o Gott! Die Welt ent = weicht, ein
 draws my breath— Tell me, my soul, can this be death? Tell me, my soul, can this be death? The world re - cedes, it

Himmels = sichts Strahlt in mein An = ge = sichts! Im schnellen Flug schwing ich em = per! Ehen hér'ich auch des Himmels Cher. Mein Geist, o Gott, wird
 dis - ap - pears; Heav'n o - pens on my eyes; my ears With sounds se - raph - ic ring! Lend, lend your wings, I mount, I fly! O grave, where is thy

ganz entzückt, Wenn er nach diesem Himmel blickt, Den du, Herr, hast bereit. Dort ist kein Tod mehr, und kein Grab, kein Leid mehr, kein Geschrei. Dort ist mein Freund, des
 vic - to - ry? O grave, where is thy victory? O death, where is thy sting? O grave, where is thy vic - to - ry? O death, where is thy sting? Lend, lend your wings, I

Sich = sten
 mount, I

Sehn, Der mich geliebt; wie glänzt sein Thron! Voll Herrlichkeit! Voll Majestät, Voll Seligkeit. Auf dieser Welt kommt gar nichts in Vergleich Mit jener Herrlich = keit. Wie herrlich
 fly! O grave, where is thy vic - to - ry, thy vic - to - ry? O grave, where is thy victory, thy victory? O death, where is thy sting? O death, where is thy sting? Lend, lend your

ist dieß Hei = ligthum! Da schallt sein Ruhm Da strahlt die Herrlich = keit des Heren Nicht mehr von fern! Nur Wenn ist dort in G = wig = keit!
 wings, I mount, I fly! I mount, I fly! O grave, where is thy vic - to - ry, thy vic - to - ry? O death, O death, where is thy sting?

Ihr Auserwählten jauchzt! Der Heiland kommt jetzt an, Mit eurer großen Macht auf seiner Siegesbahn.
 Ye virgin souls, arise, Oil in your vessels take; Unto salvation rise, with all the dead a-

bahn; Er führt auch uns jetzt himmel an! Versetzt ist der Sündenplan! Die Hölle, wie schrecklich grunzet die sie an!
 wake: Up starting at the midnight cry, Up starting at the midnight cry, Behold, behold the heav'nly Bridegroom nigh.

2 Wohl dem, der Wahrheit liebt,
 Und sich im Guten übt!
 Wohl allen Glaubigen,
 Die Jesum liebten!
 Diese werden, wann sie sterben,
 Ganz gewisslich nicht verderben,
 Nein, nein! dann sie sind des Himmels Erben.

3 Hinauf! hinauf zum Herrn!
 Er segnet uns ja gern.
 Er giebt uns Unterricht,
 Der führt uns zum Licht.
 Ihm nur dürfen wir vertrauen,
 Nur auf ihn die Hoffnung bauen,
 Und dann! werden wir ihn ewig schauen.

4 Gar hohe Seeligkeit
 Hat Jesus uns bereit,
 Wenn wir nur auf der Bahn
 Zum Himmel halten an.
 Diese Bahn ist jedem offen;
 Hier darf der auch Best'es hoffen,
 Der glaubt, und wandelt stets auf dieser Bahn.

Heiter und fröhlich.

Wir singen dir, o Friede-Fürst! Daß du ein Mensch ge = beh = ren wirfst: Wir singen dir, o Heil der Welt, Daß du dich bei uns ein = ge =
 Be - fore Je - ho - vah's awful throne, Ye nations bow with sa - cred joy; Know that the Lord is God a - lone, He can cre - ate, and he de -

stellt. Daß du dich bei uns ein = ge = stellst. Die Schaar der En = get bringt dir Dank, Stimmt in den hohen Lob = ge = sang, Ihr Menschen, sei = ne Brü = der,
 stroy, He can cre - ate, and he de - stroy. His sov'reign pow'r, with - out our aid, Made us of clay, and form'd us men, And when like wand'-ring sheep we

ein, Mehr Recht habt ihr, euch sein zu freun. Mehr Recht habt ihr, euch sein zu freun. Auf dich, den Gott der Welt ver = sprach, Seit = dem der Mensch die
 stray'd, He bro't us to his fold a - gain. He bro't us to his fold a - gain. We'll crowd thy gates with thank - ful songs, High as the heav'ns our

Treu = e brach, hat schon geharrt, hat schon ge = harrt ven Jahr zu Jahr, Der Wä = ter und Pro = phe = ten Schaar. Der Wä = ter und Pro = phe = ten Schaar. Der
 voi = ces raise, And earth, and earth, with her ten thou - sand thousand tongues, Shall fill thy courts with sounding praise, Shall fill thy courts with sounding praise, Shall

Wä = ter und Pro = phe = ten Schaar. O! Wie sehnte David, wenn er sang, Daß weit und breit dein Lob erklang, dein Lob erklang. Mit frommer, brün = si = ger We =
 fill, shall fill thy courts with sounding praise. Wide, wide as the world is thy command, Vast as e - - ter - ni - ty, e - - ter - ni - ty thy love: Firm as a rock thy truth must

gier, Wen gan = zer See = = le sich nach dir—Wenn er dir sang—Wenn er dir sang auf Sai = ten = spiel. Wenn er dir sang auf Sai = ten = spiel.
 stand, When roll - ing years shall cease to move, shall cease to move, When rolling years shall cease to move, When roll - - ing years shall cease to move.

Lebhaft.

Der Herr er = stund vom Grab! Hal = le = lujah! Christ = us be = zwang den Tod! Hal = le = lu = jah! Nun ha = ben al = le Glaub =
 The Lord is ris'n in - deed! Hal - le - lujah! The Lord is ris'n in - deed! Hal - le - lu - jah! Now is Christ risen from the

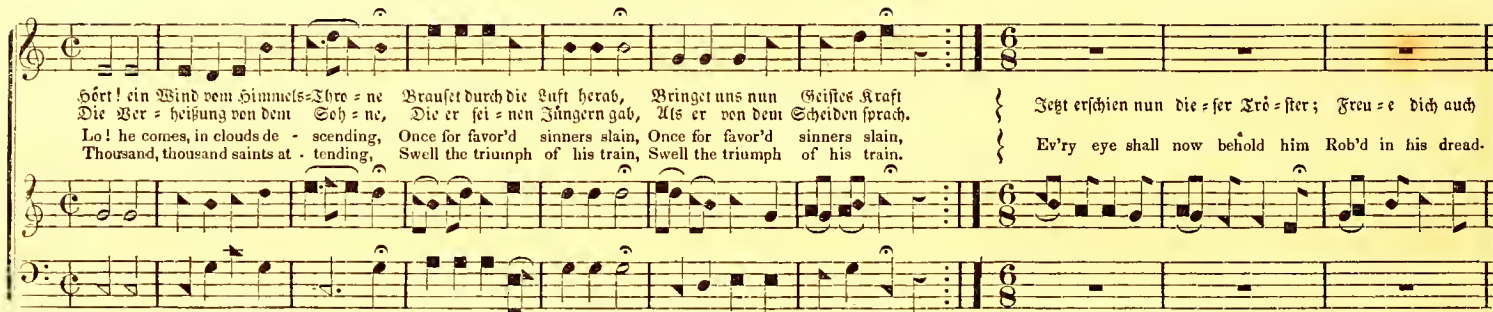
gen Hoffnung, auch einst vom Grabe auf zu stehn. Jauchzet laut! wir al = le dár = fen, Wenn Je = sus ruft, aus unserm Grabe gehn. Hal = le = lu = jah! Hal = le =
 dead, And be - come the first fruits of them that slept. Now is Christ ris - en from the dead, And be - come the first fruits of them that slept. Hal - le - lu - jah! Hal - le -

lujah! Halle = lu = jah! Wohl uns al = len! Heil uns al = len! Der Erlö = ser hat dem Tod die Macht genommen. Unser bester Freund — hat
 lujah! Halle - lu - jah! And did he rise? And did he rise? Did he rise? Hear it, ye nations, hear it, O ye dead! He

nun den Feind hat nun den Tod Jetzt für uns bezwungen, und uns Heil errung = en, Lob, und Preis und Dank sey ihm dafür gesung = en. Preis = dir = Sieg = es
 rose, he rose, he rose, he rose, He burst the bars of death! He burst the bars of death! He burst the bars of death, And triumph'd o'er the grave! Then, then, then I

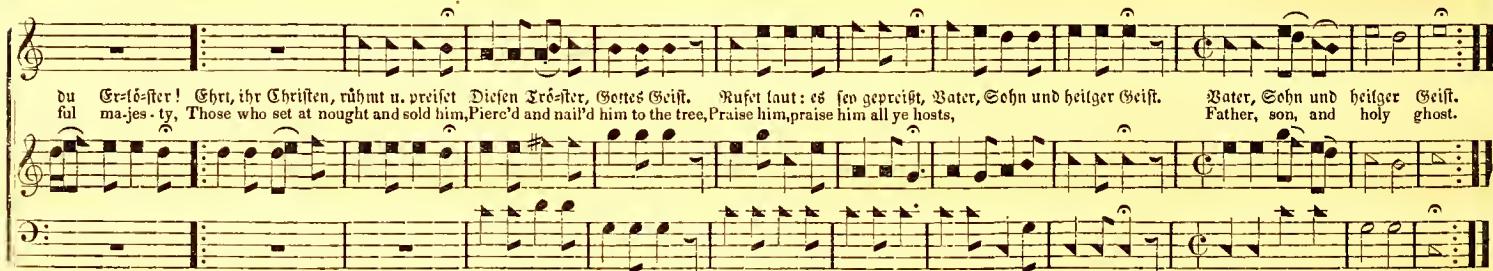
fürst = Du nur bist Mitt = ler, Freund, Er = lö ser Und auch in unrer Todes Noth, Wenn Sünde uns Verderben dreht, Dann der best = e Tröst = er.
 rose, then I rose, then I rose, then I rose, Then first human - i - ty triumphant pass'd the crystal ports of light, and seiz'd e - ter - nal youth.

Welche hebe Freude! Einst = führet auch in einem Himmelsklei = de Mein Heiland mich zu der er = lö sen Schaar. Mein Heiland, &c.
 Man all immortal hail, hail, Heaven all lavish, of strange gifts to man, Thine all the glory, man's the boundless bliss, Thine, &c.



Hört! ein Wind vom Himmels-Throne Brauset durch die Luft herab, Bringet uns nun Geistes Kraft
 Die Ver = heißung von dem Soh = ne, Die er sei = nen Jüngern gab, Als er von dem Scheiden sprach.
 Lo! he comes, in clouds de = scending, Once for favor'd sinners slain, Once for favor'd sinners slain,
 Thousand, thousand saints at = tending, Swell the triumph of his train, Swell the triumph of his train.

} Jetzt erschien nun die = ser Trö = ster; Freu = e dich auch
 } Ev'ry eye shall now behold him Rob'd in his dread.



du Er = lö = ster! Ehr, ihr Christen, rühmt u. preiset Diesen Trö = ster, Gottes Geist. Rufet laut: es sey gepreist, Vater, Sohn und heiliger Geist. Vater, Sohn und heiliger Geist.
 ful ma = jes = ty, Those who set at nought and sold him, Pierc'd and nail'd him to the tree, Praise him, praise him all ye hosts, Father, son, and holy ghost.

2 Von des Geistes Kraft durchdrungen
 Wird erleuchtet der Verstand
 Und gelöst der Sünde Band.
 Dann wird auch gar bald errungen
 Gottes Gnade und Beistand,
 Jesus reicht uns seine Hand,
 Daß wir alle können kommen
 Zu der heil'gen Schaar der Frommen:
 Die dort oben unaufhörlich,
 Jubeln, singen, und das Lamm
 Stets verehren, Preis und Ruhm
 Bringen ihm im Heiligthum.

3 Sey auch uns ein Geist der Gnade
 Und hilf uns'rer Schwachheit auf,
 Wenn wir strauch'len in dem Lauf.
 Führe uns auf deinem Pfade,
 Ferne von der Sünder Hauf,
 Förd're unsern Pilgerlauf,
 Laß in trüb'n Augenblicken
 Deinen Trost uns dann erquick'n.
 Schenk uns Kräfte, so zu leben,
 Wie der Heiland uns gebeut;
 Führe durch den Prüfungs-Stand
 Uns in's beß're Vaterland.

2 Ev'ry island, sea and mountain,
 Heav'n and earth shall flee away,
 Heav'n and earth shall flee away,
 All who hate him, must confounded,
 Hear the trump proclaim the day,
 Hear the trump proclaim the day
 Now redemption long expected,
 See in solemn pomp appeared,
 All his saintst, by man rejected,
 Now shall meet him in the air,
 Praise him, praise him all ye hosts,
 Father, son and holy ghost,
 Father, son and holy ghost.

Der Herr mein Hirt und Heil, Führt mich auf grüner Au', Er ist und bleibt mein Trost und Theil, Bis ich ihn e = wig schau', Bis ich ihn e = wig schau'.
 The Lord my Shepherd is, I shall be well supplied; Since he is mine and I am his, What can I want be - side? What can I want be - side?

Pia. *For.*

COSTELLOW. — No. 214. — Hilf Gott, daß ja die Kinderzucht, &c. Versart L. M.

Hilf Gott, daß ja die Kinderzucht, Ge = schehe stets mit Ruh und Frucht, Daß aus der zarten Kinder Mund Dein Lob und Na = me werde kund.
 Be earth with all her scenes withdrawn, Let noise and va - ni - ty be gone; In secret silence of the mind, My heav'n and thee my God I find.

Er - inn're dich, mein Geist er - freut, Des heben Tag's der Herrlich - keit: Holt im Ge - dächtniß Jesum Christ, Der von dem Tod' er - standen ist.
 Je - hovah reigns, he dwells in light, Gird - ed with majes - ty and might; The world cre - a - ted by his hands, Still on its first found - ation stands.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music is written in a standard notation style with various note values and rests.

GILGAL. — No. 216. — *Das Amt der Lehrer, Herr, ist dein, &c.* Versart L. M.

Das Amt der Lehr - er, Herr, ist dein; Dein soll auch Dank und Eh - re sein, Daß du der Kirche, die du liebst, Noch immer treu = e Lehrer giebst.
 My dear Re - deem - er, and my Lord, I read my du - ty in thy word, But in thy life the law ap - pears, Drawn out in liv - ing charac - ters.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music is written in a standard notation style with various note values and rests.

U - ein Gott in der Höh sey Preis, Auch seinem ein'gen Sohn, Dem heil'gen Geist in glei - cher Weis, Herrschend im Himmels - thron.
 Think, O my soul, the dreadful day, When this in - censed God Shall rend the skies and burn the seas, And fling his wrath a - broad.

The musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the bass line in bass clef. The lyrics are written below the vocal staff.

BRIDGEWATER. — No. 218. — Hier bin ich, Herr! du rufest mir, &c. Versart L. M.

Hier bin ich, Herr! du rufest mir; Du ziehest mich; ich setze dir. Du ferderst von mir Herz und Sinn; Mein Schöpfer, nimm, ach nimm es hin! Mein Schöpfer, &c.
 Life is the time to serve the Lord, The time t'insure the great reward; And while the lamp holds out to burn, The vilest sinner may return, The vi - lest sin - ner may return.

The musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a common time signature. The second staff is the piano accompaniment in treble clef. The third staff is the vocal line in treble clef, and the bottom staff is the bass line in bass clef. The lyrics are written below the second and third staves.

Groß ist, ihr Eltern! eu = re Pflicht! Wer = jäh = telst eu = re Kin = der nicht; Ge = wöhnet sie in frü = her Zeit Zu nütz = li = cher Ge = schäftig = feit.
 Lord, what a thoughtless wretch was I, To mourn and murmur and re - pine, To see the wicked placed on high, - In pride and robes of honour shine.

Weht euch, wenn keines je vergift, Was aller Weisheit An = fang ist: Die Furcht vor Gott, der alles sieht, und straft, was Bö = ses hier geschieht.
 But Oh, their end, their dreadful end, Thy sanctuary taught me so, On slipp'ry rocks I see them stand, And fi - ry bil - lows roll be - low.

Wohl dem, der in der Jugend, Zum Ziel die Weisheit wählt, Und nie den Weg der Tugend Mit Verbedacht verfehlt. Lernt früh die Tugend schätzen! Und bleibt von Kindheit an, Den
 Now be the gospel ban - ner In ev'ry land un - fur'l'd, And be the shout hosan - na, Re - echo'd thro' the world; Till ev'ry isle and na - tion, Till ev'ry tribe and tongue, Re -

CHOR.

gött - lichen Ge = segen, Und Jesu un = ter = than. - Geherche Jesu Leh = re, So wird die Jugend rein, Dein Alter Glück und Eh = re, Dein En = de seelig seyn.
 ceive the great sal - va - tion, And join the happy throng. - Now be the gospel ban - ner, In ev'ry land un - fur'l'd, And be the shout ho - san - na, Re - echo'd thro' the world.

Die Bei = ten, Freunde sind da = hin, Da Treu und Wahrheit gal = ten; } Der wah = re Freund muß sich al = sein Dem Freund mit gan = zer See = le weihn,
 Die Red = lich = keit, den Bieder = sinn, Rühmt man nur an den Al = ten. }
 Friendship to ev' - ry willing mind Opens a heave'nly trea - sure, } See what em - ploy - ments men pur - sue, Then you will own my words ars true—
 There may the sons of sor - row find Sources of re - al plea - sure. }

Dech set = ten stimmt die That mit ein Wir wol = len red = lich blei = ben.
 Friendship alone pre - sents to view Sources of re - al plea - sure.

2 Wer nach verbotnen Schätzen strebt,
 Den strafet sein Gewissen;
 Es naget ihn, so lang er lebt,
 Mit gift'gen Schlangenbissen.
 Mit Wenigem zufrieden sehn
 Schafft Seelenruhe, ohne Pein,
 Die Seele kann dabei gedeihn,
 Zufrieden laßt uns bleiben.

3 Die Welt bleibt doch die beste Welt,
 Zur Lust ist sie geschaffen.
 Den Murrekopf, dem sie nicht gefällt,
 Mag sein Verdruß bestrafen.
 Er! laßt ihn schelten, laßt ihn schrei'n,
 Und Freud und Schertz uns nicht verzeihn;
 Wir aber wollen ihm verzeihn,
 Und wollen fröhlich bleiben.

4 Laßt uns, so oft wir Menschen sehn,
 Die Noth und Kummer leiden,
 Eh sie uns noch um Weisland flehn,
 Sie speisen, tränken, kleiden.
 Der wahre Mensch sucht fremder Wein
 Schnell Trost und Hülf zu verleihn,
 Durch Rath und That behülfflich seyn.
 Wir wollen Menschen bleiben.

5 Durch Liebeswerke zeigt der Welt,
 Was eure Herzen fühlen!
 Wer Freundschaft angelebt und hält,
 Wird nie mit Worten spielen;
 Er wird, vom Eigennuzen rein,
 Ihr feine ganze Seele weihn,
 Und dabei immer lieblich seyn.
 Drum laßt uns Freunde bleiben.

Bertauend, langsam.

Auf Gott, und nicht auf meinen Rath, Will ich mein Glück stets bau = en ; Er, der die Welt Allmächtig hält, Wird mich in meinen Tagen, Als
 Und dem, der mich er = schaffen hat, Mit ganzer Seele trau = en. } To thee I leave my joy and grief, For time will soon dis - cover, How
 What thou my God dost, all's well done, Thou art my light and liv - ing; } Thy love to all be - neath the sun, Is doing good and giv - ing.

Gott und Vater tragen, Als Gott und Vater tra = gen.
 kind my heav'nly lover, How kind my heav'nly lo - ver.

- 2 Er sah von aller Ewigkeit,
 Wie viel mir nützen würde,
 Bestimmte meine Lebenszeit,
 Mein Glück und meine Bürde.
 Was jagt mein Herz?
 Kann auch ein Schmerz
 Bei diesem festen Glauben
 Mir Rath und Ruhe rauben.
- 3 Gott kennet was mein Herz begehrt,
 Und hätte, was ich bitte,
 Mir anädta, eh' ich's bat, gewährt,
 Wenn's seine Weisheit litte.
 Er sorgt für mich
 Stets väterlich.
 Nicht, was ich mir ersehe,
 Sein Wille, der geschehe!
- 4 Ist nicht ein ungeklärtes Glück
 Weit schwerer est zu tragen,
 Als selbst das widrige Geschick,
 Bei dessen Last wir klagen?

Die größte Noth
 Hebt doch der Tod:
 Und Ehrer, Glück und Haabe
 Verläßt mich doch im Grabe.

- 5 An dem, was ewig glücklich macht,
 Läßt Gott es keinem fehlen;
 Gesundheit, Ehrer, Glück und Pracht,
 Sind nicht das Glück der Seelen.
 Wer Gottes Rath
 Vor Augen hat,
 Dem wird ein gut Gewissen
 Die Trübsal auch verfüßen.
- 6 Was ist des Lebens Herrlichkeit?
 Wie bald ist sie verschwunden!
 Was ist das Leiden dieser Zeit?
 Wie bald ist's überwunden!
 Heßt auf den Herrn!
 Er hilft uns denn;
 Seid fröhlich, ihr Srechten!
 Der Herr hilft seinen Anechten.

Mit Frohgefühl.

Stark und ma = je = stätisch prächtig, Kommt der große Gottes Sohn, } Hal = le = lu = ja! Hal = le = lu = ja! Willkomm' Heil und Menschen Sohn!
 Mit viel tausend heil'gen Engeln; Jedem Menschen wird sein Lohn. }
 Lo! he cometh; countless trumpets Blow to raise the sleeping dead, } Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Welcome, welcome Son of God!
 'Mid ten thousand saints and angels See their great ex - alted head. }

BAND OF LOVE. — No. 224. — Wie schön ist doch das Band der Liebe, c. Versart 9. 8. 9. 8. 8. 8. Sylben.

Wie schön ist doch das Band der Lie = be, Da man die sü = ße Pflicht er = füllt, } Dieß ist die Bahn, auf welcher man Ein Bild des Höchsten werden kann.
 Da man aus zartem Mitleids Triebe, Den Schmerz des armen Bruders stillt. }
 How beautiful is the band of true love, Where men cor = rectly act their part, } This is the path in which we may Procure the blessings of the day.
 And by their kind at = tentions do prove, Their wish to ease a brother's heart. }

2 Gott schafft ein Glück für Ewigkeiten
 Er baut die Seelenkräfte an.
 Er selbst will uns zur Wahrheit leiten,
 Er führt uns auf dieser Bahn.
 Erleuchtung schenkt er dem Verstand
 Das Herz verbessert seine Hand.

3 Sieh, daß ich aller Menschen Freuden
 Und ihres Glück's mich herzlich freu;
 Voll Kummer über ihre Leiden,
 Gern, wie ich kann ihr Tröster se;.
 Sie unterstütz in ihrer Noth,
 Und es mit Freuden ihu, mein Gott.

4 In allen Worten und Geberden,
 In allen Thaten laß, o Herr,
 Uns aller Menschen Freude werden,
 Dir, Heiland, immer ähnlicher,
 So werden wir uns ewig freun,
 Und Gottes wahre Kinder seyn.

Dir wünsch ich an = zu = hangen, Er = barmher, dir al = tein! Du hast es an = ge = fangen, Das gu = te Werk ist dein. Wellende Gott, voll = en = de Was mir dein Wert ver =
To thee my God and Saviour, My heart exult = ing sings; Re - joicing in thy favour, Al - mighty king of kings. I'll celebrate thy glory, With all thy saints a -

heißt! In deine Vater = Hände Re = fehl ich meinen Geist.
bove, And tell the joyful sto - ry Of thy re - deemming love.

2 Dem Herrn mußt du vertrauen
Wenn dir's soll wohl ergahn;
Auf sein Werk mußt du schauen,
Wenn dein Werk soll besahn.
Er läßt durch Sora und Gränen
Und selbstgemachte Pein
Sich keine Wohlthat nehmen;
Sie muß erbeten seyn.

2 Soon as the morn with roses
Bedecks the dewy east,
And when the sun reposes
Upon the ocean's breast:
My voice in supplication,
Well pleased thou shalt hear,
O grant me thy salvation,
And to my soul draw near.

3 Mach, Herr, ein selig Ende
An aller unsrer Noth,
Stärk aller Müden Hände,
Und laß bis in den Tod,
Uns allezeit deiner Pflege
Und Treu empfeheln seyn.
So gehn un're Wege
Gewiß zum Himmel ein.

3 By thee through life supported,
I pass the dangerous road,
By heav'nly hosts escorted
Up to their bright abode;
There cast my crown before thee,
Now all my conflicts o'er,
And day and night adore thee,
What can an angel more.

Die Welt ist voll von E - i - zel - leit! Die Menschen menschen
This world is all a fleeting show, For man's il - lusion
falsch! Man sieht so sel - ten Of - fenheit, Ver - stehlung oft und Schalf.
giv'n, This world is all a fleeting show, For man's il - tu - sion giv'n,
Wenn Freude singt, Wenn Freu - de singt, Wenn
The smiles of joy, The smiles of joy, The

Unglück weint, Wenn Unglück weint, Trübt oft der Schein, Trübt oft der Schein, Denn nur al - lein, Denn nur allein, Im Himmel ist kein Trug, Im Himmel ist kein Schalf, Im Himmel ist Wahrheit.
tears of woe, The tears of woe, Deceitful shine, Deceitful shine, De - ceitful flow, Deceitful flow, There's nothing true but Heav'n, There's nothing true but Heav'n There's nothing true but Heav'n.

2 Dem Bösewicht wird alles schwer
Er thue, was er thu;
Das Böse treibt ihn hin und her,
Und läßt ihn keine Ruh,
Ihm lachet nichts:: In der Natur::
Er ist auf List:: Und Trug erwidert::
Und wünscht sich nichts, als Geld,
Dieß läßt ihn wenig ruhn,
Und wenig Gutes thun.

3 Drum läse Treu und Redlichkeit
Bis an dein kühles Grab,
Und weiche keinen Finger breit
Von Gottes Wegen ab
Dann wirst du froh:: Durch's Leben gehn:
Und im Gericht:: Wer Gott besiehn::
Dieß ist der beste Schatz
Den man erlangen kann
Es strebt man Himmel an.

P. J. D.

2 And false the light on glory's plume,
As fading hues of even;
And love and hope and beauty's bloom,
Are blossoms gather'd for the tomb,
There's nothing bright but Heav'n.

3 Poor wanderers of a stormy day,
From wave to wave we're driven;
And fancy's flash and reason's ray,
Serve but to light the troub'led way,
There's nothing calm but Heav'n.

Slow and distinct.

Zur ge = meinen Wohlfahrt sey Den Ge = sehn stets getreu; Denn wer die = se gern vollführt, Ist so frei, als der re = giert. Jesus blieb auf niedrer
Watchman! tell us of the night! What its signs of promise are: Trav'ler! o'er yon mountain's height, See that glo - ry - beaming star! Watchman! does its beauteous

Bahn, Dem Ge = seh stets unter = than; Ward zu seiner Zeit er = höht Bis zu Gottes Ma = jestät. Auch von uns verlangt der Herr Daß wir sol = len thun, wie er.
ray Aught of hope or joy foretell? Trav'ler! yes; it brings the day, Promised day of Is - ra - el. Trav'ler! yes; it brings the day—Promised day of Is - ra - el.

CHOR.

Glücklich ist dann jeder Stand
Dann blüht unser Vaterland;
Auch kann alles, groß und klein,
Sich dann seines Glückes freu'n.
Glücklich ist dann und vergnügt,
Der im Schwitz die Felder pflügt;
Er gehorcht dem höchsten Herrn,
Und hilft seinem Nächsten gern.

C h o r.

Glücklich und dem höchsten werth
Ist, der sich durch Arbeit nährt.

3 Er ist stark, gesund und frisch,
Arbeit würet ihm den Tisch;
Froh und reich durch Gnüsamkeit
Ibuh er nur, was Gott gebet.
Er hat Hülle, Dach und Brod,
Nicht der Reichen Sorg und Noth,
Mehr Vergnügen, Lust und Kraft,
Nicht so schwere Rechenchaft.

C h o r.

Ordnung und Gerechtigkeit
Zieret uns in jeder Zeit.

2 Watchman! tell us of the night,
Higher yet that star ascends:
Trav'ler! blessedness and light,
Peace and truth, its course portends!
Watchman! will its beams alone
Gild the spot that gave them birth!
Trav'ler! ages are its own,
See, it bursts o'er all the earth.

3 Watchman! tell us of the night,
For the morning seems to dawn:
Trav'ler! darkness takes its flight,
Doubt and terror arc withdrawn.
Watchman! let thy wand'rings cease;
Hie thee to thy quiet home:
Trav'ler! lo! the prince of peace,
Lo! the Son of God is come!

Ermutre, Seele, dich und sey Dem Gott, der dich er = schaffen teu, Und folge dem Ge = wissen. Nie, glaub es, wird es dich gereu'n, Hast du, un = sträflich freum zu
Let ev'ry bosom heave with joy, And rapture beam from ev'ry eye—To-day the Lord receives us. Hark! hark! He calls; 'tis Mercy's voice; "Come unto me, make heav'n your

fern, Von Herzen dich he = flis = sen.
choice, And leave the way of sin - ners."

2 Wehch nicht deinem Fleisch und Blut
Gehörte Gott! Gott meint es gut;
Was er gebet, ist Segen.
Er liebt uns Menschen väterlich,
Führt durch Geduld und Tugend dich
Dem höchsten Glück entgegen.

3 Gott theilt dir selbst die Stärke mit;
Drum gehe stets mit festem Schritt
Fort auf der Tugend Pfade.
Die Lust verführt, die Tugend nie,
Und Gott, dein Gott, belehnet sie
Mit ewig großer Gnade.

4 Laß dir die schreckenvolle Pein
Der Sünde stets vor Augen sehn;
Dich täuschen ihre Freuden.
Bald, bald verwandelt ihr Genuss
In Unruh sich und Ueberdruß,
Und endigt sich mit Leiden.

5 Gott kennt der Tugend hohen Werth;
Und den hat Jesus dich gelehrt;
Den wolltest du verachten?
Und nicht mit aller deiner Kraft
Die Seligkeiten, die sie schafft,
Früh zu besitzen trachten?

6 Nein! wache, kämpfe, bete du!
Dein Gott sieht deinem Kampfe zu,
Einst wird er dich belohnen.
D bleib ihm treu, und wankte nicht!
Denk an den Tod, denk an's Gericht,
Und an des Siegers Krönen.

2 Lord Jesus! at thy word we come;
Thy love hath sought and brought us home!
Oh! seal in heaven our promise,
That we will ne'er forget our vows
Made on this day, in this thy house—
With heart and tongue we vow it.

3 Yes, till we yield our fleeting breath,
Till heart and tongue lie seal'd in death,
To thee we pledge obedience!
Let heav'n and earth our witness be
While at thy throne we bend the knee
To swear thee our allegiance.

4 Oh! blissful thought! Lord, thine we are—
We leave the world—its lusts afar,
And all the pomp and pleasure.
Christ in our souls alone shall live,
To him our love, our all we give—
His promise is our treasure.

5 Nor earth's vain honours, pomp and state,
Nor pain nor death shall separate
Us from the love of Jesus.
Lord, grant us grace, that we may be
Obedient—faithful—true to thee
Till thou from earth dismiss us.

2 Ja, Herr Jesu! sieh wir kommen
Du hast uns jetzt angenommen
Heilig, heilig sey der Bund:
Niemals wieder das zu brechen,
Was wir heute dir versprechen,
Schwören wir mit Herz und Mund.

4 Heil uns nun! wir sind jetzt Christen!
Fert mit Welt und Fleisches Lüste
Fert mit aller Eitelkeit
Jesus nur soll in uns leben,
Dem wir gänzlich uns ergeben
Für die Zeit und Ewigkeit.

3 Ja, bis alle Glieder starren,
Wollen wir bei dir verharren,
Ewig, ewig treu dir sehn,
Erd und Himmel seyen Zeugen,
Daß wir uns're Knie jetzt beugen,
Ihm allein uns Dir zu weihn.

5 Weder Herrlichkeit noch Freuden,
Soll uns nun von Jesu scheiden,
Auch nicht Leiden, Tod und Grab,
Daß beständig bleib die Treue,
Fliehen wir: o Herr, verleihe
Uns stets Gnad von dir herab.

2 We approach thee, dearest Saviour,
That with thee we may find favour,
And that we may holy live;
Solemn vows to thee we render,
Never more that we will sunder,
Now our sacred pledge we give

3 Until us all death shall lay low,
Faithful we'll serve thee here below,
Ever, ever steadfast be;
Heav'n and earth, each one attending,
Witness, whilst our knees we're bending,
That ourselves we give to thee.

4 Christians henceforth we'll be holy,
Farewell sin and all that's worldly,
Idle thoughts and vanity;
Blessed Saviour, we will never
Leave thee, but be thine forever,
Now and in eternity.

5 Nought of earthly joy or pleasure
Shall us more from Jesus sever,
Neither pain, death or the grave:
Ever steadfast in thy service,
Trusting thou wilt ever preserve us,
For thy power alone can save.

Ich freue meines Lebens mich, Und preise, Gott der Lie = be, dich! Ich ru = fe dir mit Zu = bel zu: Mein Schöpfer und mein Gott bist du, Ich
 My soul inspired with sacred love, God's ho - ly name for e - ver bless; Of all his fa - vors mindful prove, And still thy grateful thanks express. Of

For

ru = fe dir mit Zübel zu: Mein Schöpfer und mein Gott bist du.
 all his fa - vors mindful prove, And still thy grateful thanks express.

2 Du segnest mich bei Tag und Nacht,
 Durch deines Himmels stille Pracht,
 Durch Wohnung, Decke, Speiß und Trank
 Wo nehm ich Worte her zum Dank?

3 Von dir ist jeder Geist ein Bild,
 Von dir ist jedes Herz erfüllt,
 Und täglich und auf tausend Art
 Hast du dich uns geoffenbart.

4 Was bin ich Gott, was werd ich fern?
 Unsterblich einst und ewig dein!
 Wer fñhlt die Lieb und sinket nicht
 Lobpreisend auf sein Angesicht?

5 Empfindung deiner Herrlichkeit,
 Ein Herz, das ganz sich deiner freut,
 Das still in deiner Fñgung ruht,
 Und freudig deinen Willen thut.

6 Das sey mein Dank, das sey mein Preis
 Er ist dir angenehm; ich weiß:
 Auch dich mein schwaches Loblied dringt
 Hinauf, wo dir der Engel singt.

7 In deines Himmels Heiligthum,
 Auf deiner Erd erschallt dein Ruhm!
 Du bist der Herr der Herrlichkeit,
 Von Ewigkeit zu Ewigkeit.

Sehr langsam.

Gott! dei = ne mei = se Macht er = hält Die gan = ze se = bens = vel = se Welt: Und al = ler Augen freuen sich, Und warten hoffnungs voll auf dich, Auf
 And can it be that I should gain An interest in the Saviour's blood? Died he for me, who caus'd his pain? For me, who him to death pursued? A-

dich, der du sie al = se siehst, Und allen ih = re Spei = se giebst.
 mazing love! how can it be, That thou, my Lord, shouldst die for me!

2 Kaum öffnest du die Hand so fliehet
 Herab, was ihnen nöthig ist;
 Mit Wohlgefallen sättigst sie
 Dein Aufsehn, und verläumst sie nie.
 Nie sind Geschöpfe deiner Hand
 Dir unwerth oder unbekannt.

3 Auch mir gabst du, mein Gott und Heil!
 Noch täglich mein bescheiden Theil;
 Gabst mirs mit Huld und Freundlichkeit,
 So lang ich leb, zu rechter Zeit.
 Kein Vater sorgt so väterlich
 Für seinen Sohn, als du für mich.

4 Ich bin's gewis, du kannst mich nicht
 Verlassen, meine Zuversicht!
 Ich bin's gewis, du thust mir wohl,
 So lang ich hier noch leben soll!
 Nicht Ueberfluß bitt ich von dir:
 Was ich bedarf, das giebst du mir.

5 Der Regen bauet nicht das Land,
 Doch nährt ihn deine milde Hand,
 Du schmückst die Flume königlich,
 Die nicht zur Arbeit eilt, wie ich.
 Vergiß es, meine Seele, nie:
 Weit mehr bin ich vor Gott, als sie!

6 Mich schuffst du nicht für diese Zeit;
 Mein Ziel ist in der Ewigkeit.
 Bernunft und Freiheit gab mir Gott;
 Für mich ging Jesus in den Tod:
 Nichts, was die Erde zeugt und nährt,
 Gleicht mir an Hebelit und an Werth.

7 Von dir, der das an mir gethan,
 Wird ich auch Speis und Trank empfahn,
 Dem Sünder selbst, der dich verschmäht,
 Giebst du sie ohne sein Gebet,
 Wie solltest du mein kindlich Flehn
 Um Kleidung, Speis und Trank verschmähen?

8 Laß du mich nur genügsam sehn,
 Und deiner Gaben mich erfreu'n;
 Doch mehr noch deiner, der du dich
 So freundlich zeigst gegen mich,
 Und selbst die reiche Quelle bist,
 Aus welcher jede Wohlthat fließt.

9 Bei deiner Gaben Ueberfluß
 Erhalt mich mäßig im Genuß;
 Bewahr mich in der Dürftigkeit
 Vor Schmach und Unzufriedenheit!
 Du nährst mich immer! Preis und Dank
 Bring ich dir, Gott mein Lebenslang.

Weltbeherrscher! Macht und Stärke Zeichen dei = ner Allmacht Spur; Von der Weisheit deiner Werke predigt je = de Kre = a = tur. Aber daß ich e = wig
 Lord dismiss us with thy blessing, Bid us all de - part in peace, Still on gospel man - na feeding, Pure se - raphic love increase; Fill each breast with ado

le = be, Daß, wenn auch mein Leib verwest, Doch mein' Seel in E = wig = keit lebt, Der Leib vom Grab einst aufsteht; Diese Kraft be = greift mein Geist, Dort erst
 ration, Up to thee our voices raise; When we reach that blissful station, Then we'll give thee no - bler praise—Then we'll give thee no - bler praise, And we'll

ganz, wo er dich preist: Amen! Hal = le = lu = ja! Sing ich mit der Engel Chor, Amen! Hal = le = lu = ja! Dir Gott und dem Lamm, Ein ewigs Hal = le =
sing Hal - le - lu - ja! Amen! Hal - le - lu - ja! And we'll sing Hal - le - lu - ja! Amen! Hal - le - lu - ja! To God and the Lamb, Hal - le - lu - ja! for

lu = ja! Ein Ewigs Hal = le = lu = ja! Hal = le = lu = ja! für immer und ewig, Amen! Hal = le = lu = ja! Amen! Amen! Amen!
e - ver! Hal - le - lu - ja! for e - - ver Hal - le - lu - ja! for e - ver and e - ver, Amen! Hal - le - lu - ja! Amen! Amen! Amen!

L

Gott! dei = ne Gü = te dringet mich, Dir Lob und Dank zu weihn; O leh = re doch mich je = der Zeit Auf deinen We = gen gehn, Und gern durch wei = se Thü = rig = keit Mein wahres Glück erhöhn.
 Soon as I heard my father say, Ye children seek my grace; My heart replied without delay, I'll seek my father's face; My heart re - plied with - out de - lay, I'll seek my father's face.

GANGES. — No. 234. — Mit frohem Herzen weihen wir, &c. Versart 8. 8. 6. 8. 8. 6.

Mit frohem Her = zen weihen wir, Gott, un're Dank = ge = füh = te Dir, Für al = le dei = ne Trea. Du gabst uns früh Ge = se = gensheit, Du nüs = si = cher Ge = schäftig = keit, Dank sey dir heut auß neu.
 O could I speak the matchless worth, O could I sound the glories forth, Which in my Saviour shine; I'd soar and touch the heav'nly strings; And vie with Gabriel while he sings, In notes al - most divine.

Ernst langsam.

Ohne Rast und un-ver-weilt, Strömen gleich, o See = le, till Sei = ne für = je Pil = ger = zeit In das Meer der E = wig = keit. Nimm auch Sün-den wohl in acht, Wir = ke Bu = tes! denn die Nacht,
 While with ceaseless course the sun Hasted through the former year, Many souls their race have run, Never more to meet us here. Fixt in an e - ter - nal state, They have done with all be - low.

Wo man nichts mehr wis = sen kann, Kommt und rückt oft schnell her = an.
 We a lit - tle long - er wait, But how lit - tle, none can know.

2 Gott du meiner Tage Herr,
 Hilf mir, daß ich Sterblicher,
 Gingend der Ewigkeit,
 Weislich nütze meine Zeit.
 Jede Stunde, da mein Geist
 Sich der Erde wehr entreißt,
 Bringt mir, flieht sie gleich dahin,
 Dennoch ewigen Gewinn.

3 Jede Stunde, da ich hier
 Andern nütze, und vor dir
 Redlich handle, dauert dort
 Stets in ihrem Lohne fort.

2 As the winged arrow flies
 Speedily the mark to find,
 As the lightning from the skies
 Darts and leaves no trace behind;
 Swiftly thus our fleeting days
 Bear us down life's rapid stream:
 Upward, Lord, our spirit raise;
 All below is but a dream.

Laß mir diesen Werth der Zeit,
 Und des Kronnen Thätigkeit,
 Täglich Gott vor Augen sehn,
 Daß ich Trägheit lerne sehn.

4 Steh mit deiner Kraft mir bei,
 Daß ich meiner Pflicht getreu,
 Dir zum Preis und mir zum Glück,
 Nütze jeden Augenblick.
 Dann vertausch ich diese Zeit
 Ruhig mit der Ewigkeit;
 Finde da vor deinem Thron
 Meiner Arbeit Gnadenlohn.

3 Thanks for mercies past receive,
 Pardon of our sins renew,
 Teach us henceforth how to live
 With eternity in view.
 Bless thy word to young and old,
 Fill us with a Saviour's love;
 And, when life's short tale is told,
 May we dwell with thee above!

Malerisch.

Von dem Staub, den ich be = wohne, Blick ich auf zu deinem Throne, Ih = rer = meß = los = großer Gott. Du ge = bost der Welt zu werden Und sie ward auf dein Ge = bot. Groß und viel sind
To thee we come and humbly bow, Whose boundless empire ne'er will know, Great Lord of the crea - tion, Thy pow'r . . . as endless as thy praise, No end or va - ri - a - tion, Thou speak'st, the u-

dei = ne Werke! Wunder = bar und schön sind sie! Dei = ne Gü = te, dei = ne Stärke, Deine Weisheit preist der Erden Und der Himmel Harmo = nie.
niverse obeys, On thee depend all creatures, Meek suff'ring Lamb, now king of kings And Lord of all cre - ated things, Extend to us thy mer - cy.

2 Können je erschaffne Seelen
Deiner Weisheit Wunder zählen?
Ihrer ist die Schöpfung voll!
Alles! alles ist vollkommen!
Nichts ist, was es nicht sein soll!
Alles hat zu dem Geschäfte
Seines Daseins Maß und Zahl,
Zeit und Ordnung, Trieb und Kräfte!
Alles, alles ist vollkommen,
Und der höchsten Weisheit Wahl.

3 Dank und Preis und Ehre bringen
Deine Werke dir, lobsingen
Alle deiner Gürtigkeit!
Der uns schuf, der ist die Liebe!
Ist's und bleibt's in Ewigkeit!
Dasein gab er uns und Leben,
Leben und Zufriedenheit,
Gab es und wird's ferner geben!
Der uns schuf, der ist die Liebe!
Ist's und bleibt's in Ewigkeit.

Andetend.

Mein Gott! das Herz ich bringe dir Zur Ga-be und Ge-schent; Du for-derst die-ses ja ven mir, Desß bin ich ein-ge- = dent.
 Lord, what is man, poor feeble man, Born of the earth at first, His life a shadow, light and vain, Still hast'ning to the dust!

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody is simple and hymn-like, with a clear cadence at the end.

EVENING HYMN. — No. 238. — Nun sich der Tag geendet hat, &c. Versart 8. 6. 8. 6. Sylben.

Ruhsig.

Nun sich der Tag ge = en = det hat, und fei = ne Sonn' nicht scheint, Schläft al = les, was sich ab = ge = matt, Auch was zu = ver = ge = weint.
 And now an - other day is gone; The sun has left the shore; All seek for rest whose work is done, And leave the lab' - ring oar.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is common time (C). The melody is calm and reflective, with a clear cadence at the end.

Auf! Seele, auf und säu = me nicht, Es bricht das Licht her = für; Der Bun = der = stern giebt dir Be = richt. Der Held sen vor der Thür.
 In thy great name, O Lord, we come, To worship at thy feet; O pour thy Ho = ly Spi = rit down On all that now shall meet.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The melody is marked with a 'c' above it, indicating a common time signature. The lyrics are written below the vocal staves.

MEAR. — No. 240. — Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich, &c. Versart 8. 6. 8. 6. 6. Sylben.

Sebnast.

Lobt Gott ihr Chri = sten, all = zu = gleich, In sei = nem höch = sten Thron, Der heut schließt auf sein Him = mel = reich, Und schenkt uns sei = nen Sehn.
 Will God for ev = er cast us off, His wrath for ev = er smooke Against the peo = ple of his love, His lit = le cho = sen flock.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The melody is marked with a 'c' above it, indicating a common time signature. The lyrics are written below the vocal staves.

Kommt, dein = get Eh = re, Dank und Ruhm, Dem Herrn im höchsten Heilig = thum, Dem Vater, dessen Wort die Welt Aus nichts er = schuf und doch er = hält! Aus nichts er = schuf und doch er = hält.
 Je - sus shall reign where'er the sun Does his suc - cessive journey run; His kingdom stretch from shore to shore, Till moons shall wax and wane no more, Till moons shall wax and wane no more.

Danklied. HANDEL. — No. 242. — Kommt! laffet uns preisen den Herrn! u. Versart 8. 7. 8. 8. Sylben.

Kommt! las = set uns prei = sen den Herrn! Er hilft und seg = net so gern. Er gab uns Sün = dern sei = nen Lohn, Der nahm von uns der Sün = de Lohn.
 Glo - ry to thee, O God! on high! Our peace is now made with heav'n: The Son of God came down to die, That we might all be for - given.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in G major (one flat) and common time. The second staff is the piano accompaniment. The third staff is a figured bass line. The fourth staff is the bass line. The lyrics are written below the piano accompaniment.

Lieb - ster Jesu! liebste Leben! Der du bist das Set - tes - Bam, Das die Sün - de auf sich nahm; Dir hab ich mich ganz er - ge - ben, Dich will ich den
 Dearest Jesus, dearest Saviour, Thou who dost lost sinners save And re - deem them from the grave; To thee my heart and soul I give, with thee my bride

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in G major (one flat) and common time. The second staff is the piano accompaniment. The third staff is a figured bass line. The fourth staff is the bass line. The lyrics are written below the piano accompaniment.

Bräut'gam nen - nen, Denn ich bin ja dei - ne Braut, Die du e - wig dir vertraut. Nichts, nichts, nichts, Nichts soll uns = re - sie = be trennen. See = lig, see = lig,
 groom will I live, For I tru - ly am thy bride, And my love in thee abides. Nought, nought, nought, nought shall rend our love a - sunder. Happy, happy,

See-fig sind—See-fig, see-fig, see-fig sind—Die zu dem Abendmahl der Hochzeit des Lammes be = ru = sen sind—Die zu dem Abendmahl der Hochzeit des Lammes be = ru = sen sind.
 happy we, Happy, happy, happy we, Who at the wedding of the Lamb Are guests with wedding garments on, Who at the wedding of the Lamb Are guests with wedding garments on.

GOOD FRIDAY. — No. 244. — O Lamm Gottes! unschuldig zc. Versart 7. 8. 7. 8. 7. 7. 8

O Lamm Gottes! un = schul-dig Am Stamm des Kreuzes geschlach = tet, } All' Sünd hast du ge = tra-gen, Sonst müßten wir verza = gen; Erbarm dich un = ser, O Je = su!
 All = zeit fun = den ge = dul = dig, Wie = wohl du warest ver = ach = tet. }
 O Lamb of God! our Saviour! Kill - ed on the tree of sor - row! } Thou bor'st our sin and malice, Took'st up the wrathful chalice, Have mercy upon us, O Je - su!
 Thy meek and low be - haviour Paid what thou didst not bor - row! }

Sehr langsam und mit Gefühl.

Wie qual = voll sind die Schrecken, Die jetzt den Sünder wecken In sei = ner To = des Noth! Mit schauer = vol = sem Blicke, Sieht er
 Lord! I and my trans = gressions Have rais'd those cursed legions 'Gainst thee, the Prince of peace! This arousd th' infernal lion, To kill

am Grab zu = ruf = fe Auf sei = ne Fre = vol wi = der Gott.
 the king of Si - on, And cru - ci - fied the Lord of bliss.

2 Er, den er froh verhöhnte,
 Als er den Lügen frehnte,
 Kommt, wie die Wetternacht,
 Im traurigsten Verderben
 Gehet er ihm zu sterben:
 Denn seine Zeit ist nun vollbracht.

3 Gott sah ihn trotzig handeln,
 Den Weg der Weisheit wandeln,
 Und hält nun sein Gericht,
 Auf der gerechten Waage
 Wägt alle seine Tage
 Der Ewig, und schenkt nicht.

4 Mit nagendem Gewissen
 Irret er in Finsternissen
 Die ihm kein Licht erhellt;

Ruft auf dem Jammerpfade
 Des Todes nach um Gnade,
 Will sich ermannen: sinkt und fällt.

5 Ihm sind die Bestrung = Stunden
 Der Gnadenseit verschwunden;
 Er ruft sie zwar zurück:
 Bang steht er; doch sein Flehen
 Hilft nichts, er muß vergehen;
 Es kommt sein letzter Augenblick.

6 O jammervolles Ende!
 Gerechter Gott ich wende
 Zu deiner Gnade mich:
 Laß mich doch nicht so sterben!
 Ach! laß mich nicht verderben!
 Du bist mein Gott, ich hoff auf dich.

Anhang

derjenigen Melodien für Lieder moralischen Inhalts,

welche sich nur zum Theil für den öffentlichen Gottesdienst, besonders aber für heitere und aufgeklärt religiös denkende Privat-Gesellschaften eignen, und selbst von ungeübten Musikern auf dem Forte Piano mit Leichtigkeit erlernt werden können.

Ermunterung zum Frohsinn.

HUMOUR. — No. 1. — Zu des Lebens Freuden, &c. Versart 6. 5. 6. 5.

Zu des Le - bens Freuden Schuf uns die Na - tur; A - ber Gram und Leiden Schaffen wir uns nur.
 For these world - ly pleasures By na - ture we're form'd, But our grief and pressures are do - ings of our own.

2 Kümern uns und haben
 Unsre große Noth;
 Und doch giebt den Raben
 Täglich Gott ihr Brod.

3 Nur durch seinen Segen
 Keimt und reißt die Saat;
 Er giebt Sonn und Regen
 Ihr ohn' unfern Rath.

4 Kleidet auf dem Felde
 Seine Lilien an;
 Was mit allem Gelde
 Doch kein König kann.

5 Und wir sollten sorgen,
 Plane machen wir?
 Ach! vielleicht schon morgen
 Sind wir nicht mehr hier.

6 Jagt drum alle Sorgen,
 Freunde, weit von euch;
 Lebet nicht für morgen,
 Lebet doch für heut.

7 Auf dem Pfad des Lebens
 Blüht manch' Blümchen still;
 Keines blüht vergeben,
 Wer nur pflücken will.

8 Doch die Meisten pflücken
 Sie nicht ab im Mühn,
 Eheu'n die Dornen, bücken
 Sich darnach nicht hin.

9 Alle pflückt der Weise
 Froh, und windet d'raus
 Zu der großen Reise
 Sich den schönsten Strauß.

Freude, schöner Götter = funken, Tochter aus E = ly = si = um! } Dei = ne Zauber binden wieder. Was der Mode Schwerdt getheilt; Bettler werden Fürsten =
 Wir be = treten feuer = trunken, Himmlische dein Heiligthum! } Thy enchantment binds to - gether Se - pa - rations by the sword; Poor and rich appear as
 Pleasant are these sparks of heaven, Daughter of E - ly - si - um! }

CHORUS.

brü = der, Wo dein sauf = ter Flü = gel weit. Seid um = schlungen, Mil = si = o = nen! Seid um = schlungen Mil = si = o = nen! Die = sen
 brethren, Where thy ten = der wing is spread. Be en - raptured A - dam's children, Be en - raptured Adam's children, While this

Kuß der gan - zen Welt! Brü - der ú - ber'm Stern = zelt, Muß ein lie - ber Va = ter wohnen! Muß ein lie - ber Va = ter wohnen!
 blessing is for all. Brethren in the star - ry heav'n We shall find a love - ly Fa - ther, We shall find a love - ly Father.

2 Wenn der große Wurf gelingen
 Eines Freundes Freund zu sein;
 Wer ein höchtes Weib errangen,
 Nicht seinen Jubel ein!
 Ja, wer auch nur Eine Seele
 Sein nennt auf dem Edenrund;
 Und, wer's nicht gekannt, der sehle
 Weinend sich aus unserm Bund.

Chor.

Was den großen Ring dervohtet
 Ludige der Sympathie!
 In den Sternen leitet sie,
 Wo der Unbekannte thronet.

1 Die du Rosenketten windest
 Schöpfst ein der Sympathie,
 Freundschaft, die du Herzen bindest
 Mit dem Band der Harmonie!
 Sieh, zu deines Tempels Halle
 Eilen wir aus Herzens Drang,
 Und hier, Freundschaft, hier erschalle
 Dir ein froher Jubelklang.

Chor.

Freunde, Brüder, auf dann alle
 Die auch ihr die Freundschaft ehret,
 Auf, und zeigt der Menschheit Werth!
 Unser Jubel Lied erschalle!

3 Welten Müth in schwarzen Weiden,
 Hilfe, wo die Unschuld weint,
 Trübsal gleichartigen Eiden,
 Wahnstern gegen Freund und Feind,
 Mamentrost vor Königskronen,
 Weider! galt es Gut und Mut—
 Dem Verdiente seine Kronen,
 Untergang der Lügenbrut.

Chor.

Schließt den heil'gen Bierkel Dichter;
 Schwört bei diesem golden Wein,
 Dem Gelübde treu zu sein,
 Schwört es bei dem Sternrichter.

2 Ohne dich, o Holde, wäre
 Menschenliebe unbekannt,
 Zuand ohne dich Schläuer,
 Unfre Eidenleben Tand;
 Zeue suchten wie weachens,
 Zeue wäre Hirtsprunt!
 Du schick uns Genuß des Lebens,
 Jeder Handlung siehst du Schwingung.

Chor.

Ja, wir foelden nicht vergebens
 Nach der Freude Genuß!
 Freundschaft setzet uns den Genuß
 Unserer kurzen Eidenlebens.

4 Rettung von Theanens Ketten,
 Besinnung auch dem Besiericht;
 Hoffnung auf den Sterbebetten;
 Gnade auf dem Hochgericht!
 Auch die Todten sollen leben!
 Gräber, reißt und stimm ein
 Allen Sünden soll vergeben,
 Und die Hölle nicht mehr seyn.

Chor.

Eine heil'ge Abschieds-Stunde,
 Süssen Schlaf ins Reichthum,
 Weider, einen sauffen Spruch
 Aus des Todtenreichers Munde,

2 Unfre Schmierzen kannst du lindern
 Unfre Soegen scheinest du,
 Kummer kannst du uns weindern,
 Wandelst ihn in Seelenruh!
 Treuest selbst bei deiner Würde
 Wenn der Unschuld Thränen ab,
 Zeigst du des fahraden Bruders Würde
 Und geleitest ihn ans Grab.

Chor.

Stets blickst du zum Fürsten nieder,
 Du sich Hece der Menschheit nennt;
 Doch den Bettler, der dich kennt,
 Rüsselst du, er listet dich wieder.

mit Gefühl.

Be = glückt durch dich, Be = glückt durch mich, Sind wir genug uns Beide; Und du und ich, Und ich und du, Sind uns ge = nug zur
I am by you, And you by me, Bound close in bonds to - gether; And you and I, And I and you, Have rent dis - cord a-

Freude. Du bist für mich, ich bin für dich, Für uns sind wir ge = bo = ren; Drum ha = ben wir, ich dich, du mich, Für im = mer aus = er = kohen.
sunder. For me you are, and I for you, Born in this world com - panions, Thus have I you and you have me, For e - ver chosen partners.

2 Ich liebe dich, so wie du mich,
Am Abend, wie am Morgen;
Neh' war kein Tag, da du und ich
Nicht theilten uns're Sorgen;
Denn waren sie getheilt für mich,
Um leichter sie zu tragen;
Im Kummer ward mir Trost durch dich,
Ich weint' in deine Klagen.

3 Und Freuden auch genossen wir
Vereinigt in uns'rem Leben;
Wie manchen Tag sah ich mit dir
In Wonne niederschweben.
Gott segne dich, erhalte mich,
Du meine Lebens-Freude!
Gott segne mich, erhalte dich,
So segnet er uns beide.

4 Leb lang für mich, ich leb für dich,
Bis wir einst scheiden müssen;
Und denn auch noch soll dich und mich
Dasselbe Grab umschließen.
Und wann Gott einst die Todten ruft,
Um dort sie zu erheben,
Dann wollen wir aus einer Gruft
Vereinigt auferstehen.

5 Und dann, und dann, so wollen wir
Der Gott den Bund erneuern,
Und ich und du, und du und ich
Die Lieb' aufs neue feiern.
Du ewig mein, ich ewig dein,
Nichts soll uns dann mehr trennen.
Gott! welche Wonne wird das seyn!
Zu groß, um sie zu nennen.

Es kann doch nicht al = les so blei = ben Hier unter dem wechselnden Mond. Es blüht eine Zeit und ver = wel = ket, Was mit uns die Er = de bes =
 Things cannot remain thus for - e - ver, Here on this sub - lu - na - ry orb, They bloom for a season, then wither, All on this ter - res - tri - al

wohnt — Was mit uns die Erde be = wohnt.
 globe — All on this ter - res - tri - al globe.

- 2 Es haben viel fröhliche Menschen
 Lang vor uns gelebt und gelacht,
 Der Ruhenden unter dem Grase
 Wird öfters in Liebe gedacht.
- 3 Es werden viel fröhliche Menschen
 Lang nach uns des Lebens sich freu'n:
 Uns Ruhenden unter dem Grase
 Den Becher der Fröhlichkeit weihn
- 4 Wir sitzen so fröhlich beisammen,
 Und haben uns alle so lieb;
 Wir heitern einander das Leben,
 Ach wenn es doch immer so blieb!
- 5 Doch weil es nicht immer kann bleiben
 So haltet die Freundschaft recht fest!

Wer weiß denn, wie bald uns zerstreuet
 Das Schicksal nach Ost und nach West.

- 6 Doch sind wir auch fern von einander.
 So bleiben die Herzen sich nah;
 Und alle, ja alle wird's freuen,
 Wenn einem was Gutes geschah.
- 7 Und kommen wir wieder zusammen,
 Auf wechselnder Lebensbahn
 So knüpfen ans fröhliche Ende,
 Den fröhlichen Anfang wir an.
- 8 Doch kommen wir nimmer zusammen,
 Im Wechsel der eilenden Zeit,
 So bleibt doch das Pechen des Herzens
 Dem redlichen Freunde geweiht.

- 2 Jovial companions by thousands
 Before us have lived and have laugh'd,
 That slumber now under the green sod,
 Then let's enjoy life while it lasts.
- 3 Jovial companions by thousands
 Will after's life's pleasure enjoy,
 When we're mould'ring under the green sward
 Then let's not life's blessings deny.

- 4 When seated thus happy together
 With those that we love by our side,
 We cherish and comfort each other,
 And may it forever abide.
- 5 But since it can't always continue,
 Let's make of life's comforts the best,
 As we know not how soon we'll be blown
 By winds to the east and the west.

- 6 Though far we be cast from each other,
 The heart fondly lingers behind,
 And swells with pleasure whenever
 That fortune to any proves kind.
- 7 And should we again come together
 On life's rough and changeable path,
 The thoughts of our last happy meeting
 Will rouse us to pleasure at last.

Auf! auf ihr Chri = sten und seyd stark! Der Rettungstag ist da, Schwer ging es un = serer See = le schwer, Sie drang so manches Jammerheer! Nun
Come, let us join our cheerful songs, With angels round the throne; Ten thousand thousand are their tongues, Ten thousand thousand are their tongues; But

tönt's Hal = le = lu = ja! Nun tönt's Hal = le = lu = ja!
all their joys are one, But all their joys are one.

2 Ein lichter Kreis von Heil'gen kommt
Mit Christo unserm Herrn,
Zu stürzen jene Thieres Macht,
Denn jetzt ist er im Kern erwacht,
Nah' ist er, nicht mehr fern.

3 Nun liegt das stolze Babylon
Mit seiner Wehre da,
Des Drachen und des Thieres Arm,
Und seines Helfers ganzen Schwarm,
Den stürzte Jehovas.

4 Wie wagt mancher Gottes-Mann
Schon oft sein Leben d'ran!
Auf Luther kommt ein Krudt daher,
Ein Spener, Kengel, Deitinger
Und endlich dann ein Hahn.

5 Wie war es ganz unsens' gewagt,
Doch auch der Sieg nicht ganz;
Das siebenköp'ge Ungeheuer
Das zeigte seine Macht mit Feu'r,
Auch seinen Reiz und Glanz.

6 Nun hat die Kirche Gottes Ruh,
Denn Christus schüßet sie;
Der Feinde Heer ist weggerafft,
Des Wortes Gottes laute Kraft
Ist Trost in ihrer Mäh.

7 Wie freut sich jetzt der Glaubens Sinn,
Wie streckt er seine Hand
Ost aus nach jenem Zion Berg,
Der ist sein ganzes Augenmerk,
Dort ist sein Vaterland.

8 Woh! dir! du nun erlöste Schaar,
Die Gott lobpreisend singt,
Dort oben in Jerusalem,
Voll Dank befreit von alle dem,
Was dich hat hier gekränkt.

9 Wie herrlich ist die Gottes Stadt!
D! wär ich auch schon da!
Dann sing ich, denk ich auch zurück,
Von mein und meiner Brüder Glück,
Ein froh's Salketaja.

Herz! mein Herz. warum so trau = rig? Und was soll das Ach und Weh? 's ist so schön im fremden Lan = de! Herz mein Herz! was fehlt dir
Why, ah why, my heart, this sad - ness? Why 'mid scenes like this do - cline, Where all, tho' strange, is joy and gladness, Say what wish can yet be

mehr? Herz mein Herz! was fehlt dir mehr?
thine? Oh say what wish can yet be thine?

M

- 2 Was mir fehlt? Es fehlt mir alles,
Bin so ganz verlassen hier.
Seh's auch schön im fremden Lande,
Dennoch wird's zur Heimath nie.
- 3 In die Heimath möcht' ich wieder,
Aber bald, ach! ja recht bald!
Möcht zum Vater, möcht zur Mutter!
Möcht zu Berg' und Thal und Wald.
- 4 Keiner hat uns lieb da draussen,
Keine drückt so warm die Hand!
Und kein Kindlein will mir lachen,
Wie daheim im Schwieger (Schwaben) Land.
- 5 Auf und fert, ich gehe wieder,
We ich jung so glücklich war;

- Denn mir fehlen Lust und Lieder,
Bis in meinem Dorf ich bin.
- 6 Herz! mein Herz! in Gottes Namen!
's ist ein Leiden, schied' dich d'rein!
Will es Gott, so kann er helfen,
Daß wir bald zu Hause seyn.
- 2 All that's dear to me is wanting,
Lone and cheerless here I roam;
The stranger's joy howe'er enchanting,
To me can never be like home.
- 3 Give me those, I ask no other,
Those that bless the humble dome
Where dwell' my Father and my Mother,
My own, my own dear native home.

Schön ist's, schön ist's auf Gottes Welt, Drum laßt uns fröhlich seyn! Laßt nurren dem, dem's so gefällt, Uns laßt des Le-bens freu'n. Raubt Trübsinn euch den
How beauti-ful is God's sbo-de, Then let us cheerful be, Let those repine that's so inclin'd, Let's life's temptations flee; Though sorrow mars our

fro - hen Muth, Kleicht, was euch einst kann reu'n; was Gott uns giebt, ist al - zes gut, Uns laßt des Le = bens freu'n, Uns laßt des Le = bens freu'n.
earthly joys, Shun the stings of con - science; God's ways to us are al - ways just, Let ours be acquies - cence, Let ours be acquies - cence.

2 Drückt uns auch manche saure Müh,
Auch sie kann nützlich seyn;
Und froher Muth erleichtert sie,
Laßt uns des Lebens freun.
Hat nicht, wer lebt, der Freuden mehr?
Nach kurzer Stürme Drän
Lacht alles heiter um uns her,
Laßt uns des Lebens freun!

3 Hüßt sich die Zukunft gleich in Nacht;
Seid gut, um froh zu seyn,
Und traut auf den, der für uns wacht!
Laßt uns des Lebens freun.
Seid gut, und baut auch And'rer Glück,
Sonst ist euer Glück nur Schein.
Der Gute nur sieht froh zurück,
Laßt uns des Lebens freun.

Andante.

D Tag des Herrn, du heil'ger Tag der Sonne, Du Tag des Segens für das Herz! Bestrahe uns du warme Lebens-Sonne, So hebt der Geist sich himmel:
 Now darkly blue the evening shades surrounding, And bright comes forth the vesper star, All things proclaim thy love and grace abounding, And tell how great thy mercies

wärts Herr segne unsern ernsten Andacht Stille, Schenk uns dein Wort und Geist in Fülle, Verlass uns nicht auf unserm Lebens-Pfade; Schenk uns auch deine Güte und Gnade.
 are. Now ere we sink in sweet refreshing slumbers And soothe our limbs with toil oppress'd, Teach us to sing thy praise in heav'nly numbers, Then seal our eyes in peaceful rest.

Andante.

O wie herrlich! o wie labend! Hi auf ei - nen hei - ßen Tag, So ein schence kühler Abend,
 Shades of Evening close not o'er us, Leave our lonely bark awhile! Morn, alas! will not restore us

Wo man sich er - ho - len mag, Dank die Schöpfer! dei - ne Gü - te Ist auch diesen A - bend groß! Wenn wir trauen deiner Liebe, Wird einst herrlich unser Noos.
 Yonder dim and dis - tant Isle, Still my fancy can dis - cover Sun - ny spots where friends may dwell; Darker shadows round us ho - ver, Isle of beauty, fare thee well!

'Tis the hour when happy faces Smile around the taper's light;
 Who will fill our vacant places? Who will sing our songs to-night?
 Thro' the mist that floats above us, Faintly sounds the vesper bell,
 Like a voice from those who love us Breathing fondly, "Fare thee well."

When the waves are round me breaking, As I pace the deck alone,
 And my eye in vain is seeking Some green leaf to rest upon,
 What would not I give to wander Where my old companions dwell?
 Absence makes the heart grow fonder, Isle of Beauty, "Fare thee well!"

Mit Empfindung.

Kennst du das Land, das bey den Erden
 Kennst du das Land, wo ñ = ber ird'sche
 God I am thine, O what a comfort
 Heaven - ly Lamb in thee thrice happy

Kri = den
 Frei = den
 di = vine,
 I am;

Zu Vorschmack schon dem matten Pilger
 Den Zücker lohnen Der im Grunde
 What a bless - ing to know, that my Je - sus
 And my heart doth rejoice at the sound
 of

Rüh = lung wehrt?
 Got = tes heilt?
 is mine;
 his name;

Kennst du das Land, wo wahre Freundschaft fin = det.
 Den Völg = niß, der
 Heaven - ty King look down on us from a - bove,
 Je - sus us - sist us

al = le Freuden über = wiegt? Wo man der tie = be achten Werth em = pfindet,
 to sing thy mer - cy and love; So sweetly o'erflowing, so plenteous the store,
 Wo Engel = Harmonie nie in ew'ge
 Yet thou art still bestowing and giv - ing us more,
 Wo Engel = Harmonie in ew'ge
 Yet thou art still bestowing and giv - ing us more.

2 Kennst du das Land, wo wahre Freiheit wohnt,
 Und süße Ruh die fromme Seele einst umschließt?
 Kennst du das Land, wo ew'ge Freude thronet,
 Wo keine Leiden sind, und keine Thräne fließt?
 Kennst du das Land, wo Engel Gottes wohnen?
 Wo kein Traur, auch in den verklärten Reihn?
 Wo Ehrenruh an Throne niederfließen
 Und ihren Vorgesang der höchsten Gottheit weih'n.

3 Suchst du das Land? such es in jenen Fernen,
 Wo Sonnenluth durch himmelhohen Keiser schießt;
 Such es, wo über Myriaden Sternen
 Ein schimmernd Moracnoth durch dunkle Wolken breicht.
 Suchst du das Land? such auf in jenen Höhen!
 Nicht such es hier im Thal der Unvollkommenheit!
 Nein, dort, wo reinere Himmels-Türke wehen,
 Dort bilde dir die Heimath der Unsterblichkeit.

4 Suchst du das Land? Such erst dein Gottes Frieden,
 Den Seelen Reinheit, Gluth' und Liebe dir gewährt;
 Dem Felten nur ist tenes Land beschieden,
 Der diesen goldenen Schatz in seinem Busen nährt.
 Such diesen Schatz! dann schon von Gedröhnern
 Durch Sonnenwelten auf in tenes beste Land.
 Und steht von fern dein Aue Kronen schimmern,
 So jauchze laut: Heil mir! dort glänzt mein Unterpfand.

5 In dieses Land, o Fremde! laßt uns wachen,
 Und wird der Pfad oft rauh, der zu dem Ziele führt,
 So laßt die Hand der Liebe uns nicht fallen,
 Weil sie im Stürme auch den Lieblich sicher führt;
 Hier wollen wir dereinst uns wieder finden,
 Wenn schon sonderet wir vor Dürre Heimath achn;
 Welch Abwehrgewiß wird unser Geiß empfinden,
 Wenn wir uns dann als Enkel ewig wiedersehen.

Du, daß sich al = le Himmel freun, Auch meine See = le freut sich dein, Daß du, du selbst, der ewig ist, O Gott, daß du mein Vater bist, Der mich ge =
 Hark! how the choral song of heav'n Swells full of peace and joy above! Hark! how they strike their golden harps, And raise the tuneful notes of love, And raise the

2 Weit über unsrer Stammeln, weit
 Gehst deines Namens Herrlichkeit!
 Ihn heilige, von Lieb entbrennt,
 Wer deinen großen Namen nennt,
 Unendlicher, wer dich nur kennt.

3 Du herrschest: Gott, wer herrscht dir gleich?
 Die Welten alle sind dein Reich.
 Am väterlichsten herrschest du
 Durch Christum: gib uns Christi Ruh,
 Die führt uns deinem Reiche zu.

4 Der du dich uns durch ihn enthälst,
 Das nur ist seltsam, was du willst!
 Dein Will, o Liebender, gescheh
 Auf Erden so, als in der Höh,
 O! daß er auch von uns gescheh!

5 Sei mit uns in des Leibes Noth,
 Und gib uns unser täglich Brod!
 Laßst du den Leib, schickst du ihm Schmerz:
 Knech, still, voll Dank sei unser Herz!
 Es sehne sich stets himmelwärts.

wiß niemals ver = gis't.
 tune = ful notes of love.

2 Weit über unsrer Stammeln, weit
Gehst deines Namens Herrlichkeit!
Ihn heilige, von Lieb entbrennt,
Wer deinen großen Namen nennt,
Unendlicher, wer dich nur kennt.

3 Du herrschest: Gott, wer herrscht dir gleich?
Die Welten alle sind dein Reich.
Am väterlichsten herrschest du
Durch Christum: gib uns Christi Ruh,
Die führt uns deinem Reiche zu.

4 Der du dich uns durch ihn enthälst,
Das nur ist seltsam, was du willst!
Dein Will, o Liebender, gescheh
Auf Erden so, als in der Höh,
O! daß er auch von uns gescheh!

5 Sei mit uns in des Leibes Noth,
Und gib uns unser täglich Brod!
Laßst du den Leib, schickst du ihm Schmerz:
Knech, still, voll Dank sei unser Herz!
Es sehne sich stets himmelwärts.

6 Vergieb uns uns're Missethat,
Die, Vater, dich ergrünet hat;
Wie wir, von Haß des Bruders rein,
Weidigungen ihm verzeihn!
Und uns're Sünden stets bereun.

7 Zu heiß sei die Versuchung nicht!
Uns leucht', Erbarmender, dein Licht,
Wenn uns der Kluch der Sünde schreckt,
Und Nacht vor uns dein Antlitz deckt,
O daß mich dieß nicht treffen möcht'!!

8 Erlös uns, Herr, du treuer Gott,
Aus dieser und aus aller Noth!
Laß uns in Anossen nicht vergeb'n,
Und sterbend uns dein Herz erleh'n,
Auch einst zu deiner Ruh eingehn.

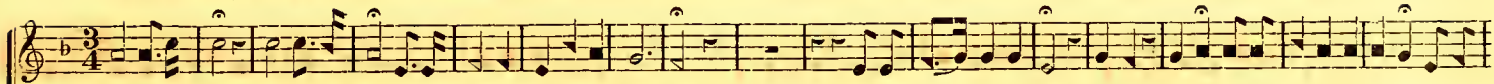
9 In deines Himmels Heilighum,
Auf deiner Erd erschallt dein Ruhm!
Du bist der Herr der Herrlichkeit,
Der allerhöchsten Seligkeit,
Von Ewigkeit zu Ewigkeit.

2 How blest the sacred tie that binds,
In union sweet, according minds!
How swift the heav'nly course they run,
Whose hearts and faith and hopes are one.

3 To each, the soul of each how dear!
How doth the gen'rous flame within
Refine from earth, and cleanse from sin!

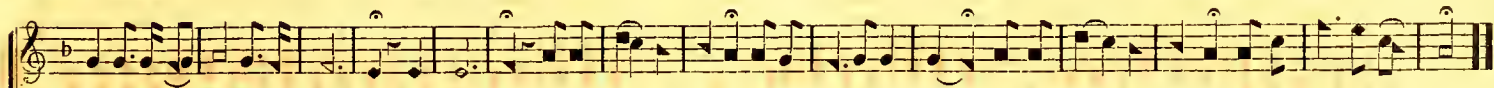
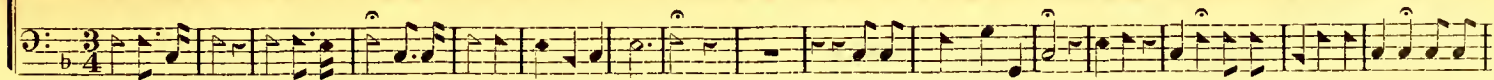
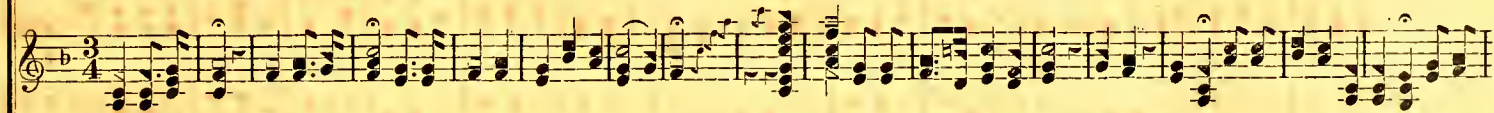
4 Their streaming eyes together flow,
For human guilt and mortal woe;
Their ardent prayers together rise,
Like mingling flames in sacrifice.

5 Together oft they seek the place,
Where God reveals his awful face;—
At length they meet in realms above,
A heav'n of joy—because of love.



Auf will ich nun von Sünden stehn! Und will jetzt zum lieben Va - ter gehn,
I will a - rise, I will a - rise, will a - rise, and go to my Fa - ther;

Will ihn so ante - den: Lieber Vater! Ich hab gar oft gesündigt, Habe
and will say unto him: Father! Father! I have sinned, have sinned, I have



viel Böses vor dir oftmals ge - than! Ich ste - he: Schenk mir dei - ne Gnade! Doch bin ich nicht mehr werth, Daß ich dein Sohn heiße! Und der Vater ver - zeihet.
sinned against heav'n and be - fore thee, be - fore thee, and am no more worthy to be called thy son, and am no more worthy to be called thy son.



Prachtvoll und herrlich verstrahl uns die Sonne; Vater im Himmel! du schenk'ſt uns viel Manna! Weib uns auch gnädig in Finſt - li - ger Nacht, Schü - ze uns vor Sammel und jeg - licher
Fading, still fading, the last beam is shining; Father in heaven! the day is de - clining, Safety and innocence fly with the light; Temptation and danger walk forth with the

Noch, Verwehr uns auch vor Feuer, o gnädi - ger Gott! Laß uns nicht sterben den plög - lichen Tod. Vater der Gnade! Führe uns die Pfade, Daß wir nur die Wege des Lebens stets gehn.
night, From the fall of the shade till the morning bells chime, Shield me from danger and save me from crime. Father have mercy! Father have mercy! Father have mercy, thro' Jesus Christ our Lord.

2 Schenk uns den Führer durch's Leben, den Tröster,
Der uns lehr beten, wie du, o Erlöser!
Gibst auch zum Vater im Himmel gesteht,
Laß doch nicht uns wanken in unserm Vertrauen
Kreuz dich einstens dort oben mit hell'rem Schau:
Daß du die gläubigen Väter erhört.
Laß uns mit Freuden—Einstens beim Scheiden,
Stimmen in deinem erhabenen Thron.

2 Father in heaven! O hear when we call,
Hear for Christ's sake, who is Saviour of all,
Feeble and fainting we trust in thy might,
In doubting and darkness thy love be our light;
Let us sleep on thy breast while the night taper burns,
And wake in thy arms when the morning returns,
Father have mercy, Father, &c.

Sehr langsam.

Was ist der Mensch? halb Thier, halb En = gel, Klein, elend, dürrstig, herrlich, groß! Was ist sein Schick = sal? tausend Mängel, Und tausend Gú = ter sind sein
 Say what is man? half brute, half an = gel, Wretched, needy, presumptuous, great! What's his dest' - ny? a thousand evils, And thousand blessings do him

Leos. Ihn blühen manche sanfte Freu-den, Auch manche, die ihn früh ver = dirbt; Ihn folttern schau = er = vol = le Lei-den, Er reist, wird alt, entmerot und stirbt.
 great. Allured by many tempting pleasures, Never by him to be en - joy'd, And rack'd by torments beyond measure, He lives, grows old, then droops and dies.

- 2 Du Meisterstück von Gottes Händen
 War dich dein einziges Leben nur?
 Soll deiner Schöpfung Sied hier enden?
 Bleibst du ein Räthsel der Natur?
 Nein! Gott schuf dich für Ewigkeiten,
 Für bess' res Glück, für bess' res Pacht;
 Gab Mangel, ab Vollkommenheiten,
 Zur Prüfung dir, zum Unterricht.
- 3 Das Straucheln in den Sinderjahren
 Soll für den Mann Erfahrung fern
 Nur nach den grössten Gefahren
 Kann wahre Ruhe uns erkeun.

- Wenn wir mit unbefang'nen Willen
 Nach Wahrheit, Licht und Weisheit spähn;
 Eß dann führt unser Geist Entzücken,
 Wenn wir sie ohne Täuschung sehn.
- 4 Ich seh' der Schöpfung grösste Kräfte,
 Erkann und find anbetend hin;
 Seh', daß ich in der grössten Hülle
 Der Erde erles' Welten bin.
 Schnell schaffst die Phantasie mir Flügel,
 Führt mich in neuen Welten hin;
 Und schnell bedeckt ein Erdenshial,
 Mich, der ich Staub vom Staube bin.

- 5 Unanblich viel, unanblich reevia,
 Voll Mangel und voll Schöpfungstraft,
 Der Vande und der Meere König,
 Der Elawe jeder Leidenchaft;
 So steigt der Mensch zu seltnr Größe
 Und tront Natur und Zeit und Glück;
 Er stutet in Felsen, darbt in Wüste,
 Und sezt sich untr's Thier zurück.
- 6 Er predigt Weisheit, finat der Jugend,
 Und drinat sich, Weisrauch ihr zu streu'n;
 Verackst sich selbst, verquod' die Jugend
 Und schloß im Arm des Hakt's ein.

- Eräunet glücklich sich, und id' und wüßt
 Erwacht er, schaut sich und berent,
 Kämpft männlich gegen alle Lüste
 Und küßt sich voll Gebredlichkeit.
- 7 Dort, wo sich hehre Sonnen drehen,
 Soll ich des Himmels Zeitgeist sein,
 Soll ich des Schöpfers Bredt sehn,
 Unkraukt von Licht und Serechtkeit,
 Der Kehl sicut, mein Licht wird heiter,
 Ich seh, was unerforschlich schien,
 Mit Engelstrahlen eil ich weiter,
 Und Sonnen und Planeten sicut

Was na = he ist und fer = ne, Wer = kün = di = ge heut' laut: Wie Gott hilft je = dem ger = ne, Der fest auf ihn ver = traut. Dieß wuß = ten
Far and near, to ev' - ry land, Pro - claim a - bout to - day, That Je - ho - vah's power - ful hand Up - holds the just al - way; By his al -

uns' = re Bá = ter, Sie bauten fest auf Gott; Drum war er auch ihr Ret = ter In je = ner Kriege = Noth.
mighty arm up - held Our fathers faithful stood, Whilst by his coun - sels guided, 'Midst scenes of death and blood.

4 Wer gab zum Kampf der Väter
Für Freiheit, heben Muth?
Wer war ihr Schild und Retter?
Wer stählte ihren Muth,
Daß sie niemals verzagten,
Daß sie des Feindes Macht
Ben ihren Grenzen jaaten?
Wer hat dieß all' vollbracht?

5 Du war'st es, Gott! voll Güte!
Du schlugst mit starker Hand
Des Feindes feiz Gemüthe,
Befreit'st das Vaterland;
Das nun der Menschheit Rechte,
Der Freiheit hebes Glück,
Dem kommenden Geschlechte
Erwerben mit Geschid.

6 O Freiheit, edle Gabe
Des Höchsten, lächle du
Uns allen bis zum Grabe
Des Herzens-Frieden zu.
Wer dich benugt zum Freunde,
Der kennet deinen Werth,
Doch wirst du dem zum Feinde,
Der dich hier frech entehrt.

7 Gott! laß uns weisse nützen
Dieß himmlische Geschenk!
Laß Eintracht es beschützen,
Und—deiner eingedenk—
Laß nie uns so vermaßen,
Im stolzen Menschen-Wahn,
Daß, treuer Gott, vergessen,
Was du uns Guts gethen.

2 Entfernt sey alles heute
Was unser Herz beschwert,
Es sey ein Tag der Freude
Er ist gedenkens werth.
Daß Ruhm und Dank erschalle
Zu Gott, der alles giebt,
Der frei uns schuf, und alle,
Die ihm vertraun noch liebt!

3 Wir sehn auf unsern Fluren,
An uns in jedem Haus,
Der Vaterliche Spuren,
Nech nie blieb sie uns aus;
All, überall herrscht Segen!
Was nah ist und was fern,
Das ruft uns laut entgegen:
Erkennet Gott den Herrn!

Gott le = bet noch, drum sorg ich nicht! Denn er ist mei = ne Zu = ver = sicht. Stürzt auch der gan = ze Welt = kreis ein; Er wird mein
Sweet as the shep - herd's tune - ful reed, From Zi - on's mount I heard the sound, Gay sprang the flow'rets of the mead, And glad - den'd

Schutz und Ret = ter seyn. Ich glau = be fest: er sorgt für mich; Er lie = bet mich stets vä = ter = lich.
na - ture smil'd around. The voice of peace sa - lutes mine ear, Christ's love - ly voice per - fumes the air.

2 Peace, troubled soul, whose plaintive moan
Hath taught these rocks the notes of woe;
Cease thy complaint, suppress thy groan,
And let thy tears forget to flow;
Behold the precious balm is found,
To lull thy pain, to heal thy wound.

3 Come, freely come, by sin oppress,
Unburthen here the weighty load,
Here find thy refuge and thy rest,
Safe on the bosom of thy God;
Thy God's thy Saviour, glorious word,
That sheathes th' avenger's glitt'ring sword.

2 Fehlt mir's an Einsicht, Macht und Rath,
Wenn mich Gefahr umgeben hat;
So denk ich glaubensvoll daran,
Daß er regiert, und bet ihn an
Er ist's ja, der die ganze Welt
Mit Guld und Weisheit noch erhält.

3 Legt er auf mich ein schweres Joch;
So halt ich still und heße dich!
Er hilft uns tragen, was uns plagt,
Und stärket den, der nicht verjaagt.
Ich weiß es, daß er mich erquickt,
Wie schwer mich auch ein Leiden drückt.

4 Gott giebt mir Kraft zum Kampf und Lauf,
Und soll ich, so hilft er mir auf
Mein Vater! ich verlasse mich
In allen Fällen nur auf dich.
Sieh'it du mich mit Erbarmen an;
So bin ich frey, und jauge dann: Gott lebet noch!

4 As spring the winter, day the night,
Peace sorrow, gloom, hath chas'd away,
And smiling joy, a seraph bright,
Shall tend thy steps and near thee stay;
While glory weaves th' immortal crown,
And waits to claim thee for her own.

Wer Wahrheit ü = ber al = les schätzt, Und nicht muthwil = lig sie verläßt, Ist, Gott! dein Freund und wird bestehn Wann al = le Fal = schen un = tergehn.
 Were the whole realm of nature mine, That were a tri - bute far too small; Love so a - mazing, so divine, De - mands my soul, my life, my all.

2. Er wird vor deinem Angesicht, Einst strahlen, wie der Sonne Licht, Die früh in voller Herrlichkeit Hervorglänzt und die Nacht zerstreut.
 3. Daß ich mich dieses Glück's erfreu', So steh auch mir, mein Vater bei! Laß mich von aller Falschheit rein, Wie du, ein Freund der Wahrheit seyn.

PALESTINE. — No. 18. — Es versetzt sich mein Geist in das gelobte Land, u. Versart 12. 9. 12. 9. 12. 9. 12. 9. Sylben.

Es ver = setzt sich mein Geist in das ge = leb = te Land, Einstens von Glaubenshel = den be = wehnt, Auch durch die Schriften vie = ler Pre = phe = ten be =
 They have gone to the land where the pa - triarchs rest, Where the bones of the prophets are laid, Where the chosen of Is - rael the promise pos =

faunt, Die uns Je = hoahs Wunder thun fund; Wo mein Heiland so vie = les einst er = dul = de = te, Wo er wirk = te, sprach und blu = te = te, Wo er
 sess'd, And Je - ho - vah his wonders display'd, To the land where the Saviour of sinners once trod, Where he labour'd, and languish'd, and bled; Where he

Pla. *Dim.*

tri = um = phie û = ber Höl = te und Tod, Und dann als Sieger auf = stieg zu Gott.
 triumph'd o'er death and ascend - ed to God, As he captive cap - ti - vi - ty led.

- 2 They have gone to the land where the gospel's glad sound,
 Sweetly ~~run~~ ^{tuned} by the angels above,
 Was reechoed on earth, through the regions around,
 In the accents of heavenly love:
 Where the Spirit descended, in tokens of flame,
 The rich gifts of his grace to reveal:
 Where apostles wrought signs in Immanuel's name,
 The truth of their mission to seal.
- 3 They have gone—the glad heralds of mercy have gone,
 To the land where the martyrs once bled:
 Where the beast and false prophet have since trodden down
 The fair fabric that Zion had laid:
 Where the churches, once planted, and water'd and blest
 With the dew which the Spirit distill'd,
 Have been smitten, despoil'd, and by heathen possess'd;
 And the places that knew them defiled.
- 4 They have gone—O thou Shepherd of Israel, have gone,
 The glad mission in love to restore;
 Thou wilt not forsake them, nor leave them alone;
 Thy blessing we humbly implore.
 Thy blessing go with them—O be thou their shield
 From the shafts of the fowler that fly;
 O, Saviour of sinners, thine arm be reval'd
 In mercy, in might, from on high!

Durch Nacht zum Licht! und wenn das graue Dunkel Auch rings um dich die Schöpfung hüllt. Ge = tritt! getrost auf
 We weep not when darkness is closing around, and all things are shaded in night, But rest in peace, se-

mitternächt'g Dunkel folgt Son = nen = Auf = gang lieb und mild. Durch Tod zum
 cure in hope that the sun will rise in the glo - ry of light. Thus through the

Leben! durch die Thränenhale der Erde! durch das Düstelfeld des Lebens! Hoch hin = auf! zum hohen Hochzeits = mahle, zur Fröhlich = zeit der bessern
darkness of the tomb, through this dim vale of tears—Through the rough path of the weeping, Where the dead in Jesus Christ are sleeping, the star of glo - ry shineth

Welt.
bright.

2 Durch Sturm zur Ruh! Und wenn auch Erd
und Himmel
Der Windsbraut dennernd Rad durchreißt!
Getrost! getrost! Auf lautes Sturm-Gestümmel
Folgt lichte Stille leis und held.
Durch Frost zum Lenz! Und wenn von Eurus
Blasen

Auch alles Mark der Erde starrt!
Getrost! getrost! Auf wildes Winterrasen
Folgt Frühlings Säuseln jung und zart.

3 Durch Streit zum Sieg! Und wenn im
Speer-Gemenge
Auch tausend Todte um dich dräu'n!
Getrost! getrost! Auf lautes Sturm-Gestümmel
Folgt Siegesgeschrei und Friedens Ruh.

Durch Schweiß zum Schlaf! Und wenn des
Mittags Schwüle
Auch schwer ermattend auf dir liegt,
Getrost! getrost! bald weht die Abendföhle,
Die dich in süßen Schlummer wiegt.

4 Durch Kreuz zum Heil! Und wenn des Le-
bens Plagen
Auch stark, wie Riesen, dich bedräu'n.
Getrost! getrost! auf jammervolles Klagen
Soll Friede Gottes dich erfreu'n.
Durch Weh zur Wonne! Und weinst du auch
am Morgen,
Und weinst du auch um Mitternacht!
Getrost! getrost! und laß den Vater sorgen,
Der über dir im Himmel wacht.

Freund! ich bin Zu = frieden, Geh es, wie es will! Ihn = ter mei = nem Dache Leb ich froh und still. Mancher Ther hat al = les, Was sein Herz be =
How firm a foun - dation, ye saints of the Lord, Is laid for your faith in his ex - cellent word, What more could he say than to you he hath

geht; Doch bin ich Zu = frieden, Das ist auch Geld werth.
said, You, who un - to Je - sus for re - fuge have fled?

2 Fear not, I am with thee, O be not dismay'd,
I, I am thy God, and will still give thee aid,
I'll strengthen thee, help thee, and cause thee to stand
Uppeld by my righteous, omnipoteot hand.

3 When through the deep waters I call thee to go,
The rivers of woe shall not thee overflow;

For I will be with thee thy troubles to bless,
And sanctify to thee thy deepest distress.

4 When through fiery trials thy pathway shall lie,
My grace, all-sufficient, shall be thy supply,
The flame shall not hurt thee, I only design
Thy dross to consume and thy gold to refine.

2 Leuchten keine Kerzen
Mir beim Abendmahl:
Winken keine Weine
Mir in dem Pokal:
Hab ich was ich brauche
Nur zur Zeit der Noth,
Süßer schmecht im Schweiß
Mir mein Stück'chen Brod.

3 Schallet auch mein Name
Nicht im fernen Land,
Schmücken mich nicht Titel,
Stern und Ordensband,
Nur des Herzens Adel
Sei mein höchste Lust,
Und zum Glück der Brüder
Athme meine Brust

4 Geben auch Paläste
Mir ein Obdach nicht;
Auch in meine Hütte
Scheint der Sonne Licht.

Wo die Liebe wohnet
Lebt und schläft man froh,
Ob auf Eiderdunen
Oder auf dem Stroh.

5 Gönnt mir meine Ruhe,
Herrscher dieser Welt!
Schlichtet Krieg und Frieden
Wie es euch gefällt!
In dem engen Raume
Leb ich meiner Pflicht,
Wünsche eure Freuden,
Eure Sorgen nicht.

6 Keine Pyramiden
Bieren einst mein Grab,
Und auf meinem Serge
Prangt kein Marshalls Stab;
Aber Friede wohnet
Um mein Leidentuch,
Ein paar Freunde weinen,
Und das ist genug.

March 28 1871

Arson Snyder

Rough to Ready

Seneca Hill

Pa

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church

St. Andrew's Church